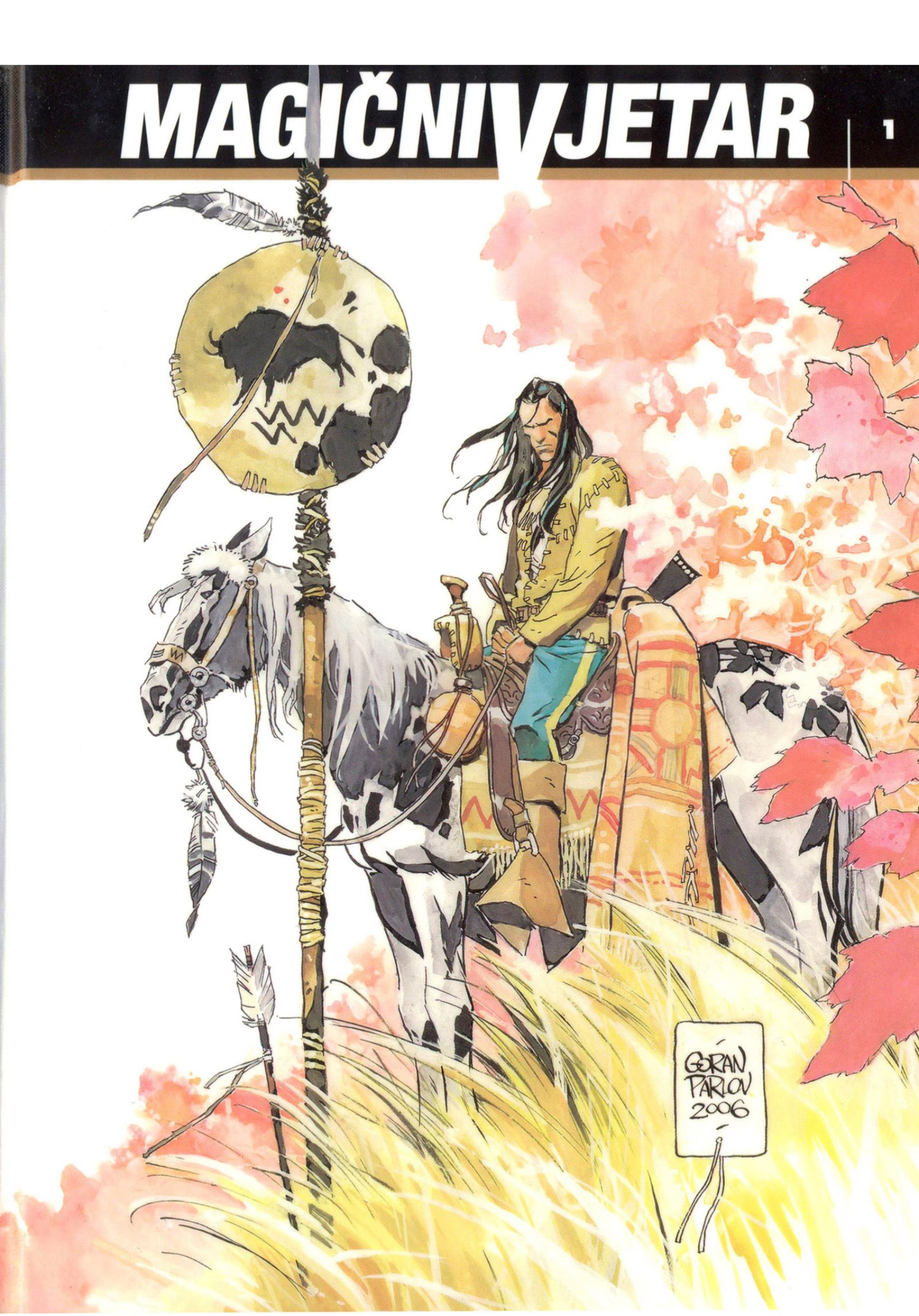
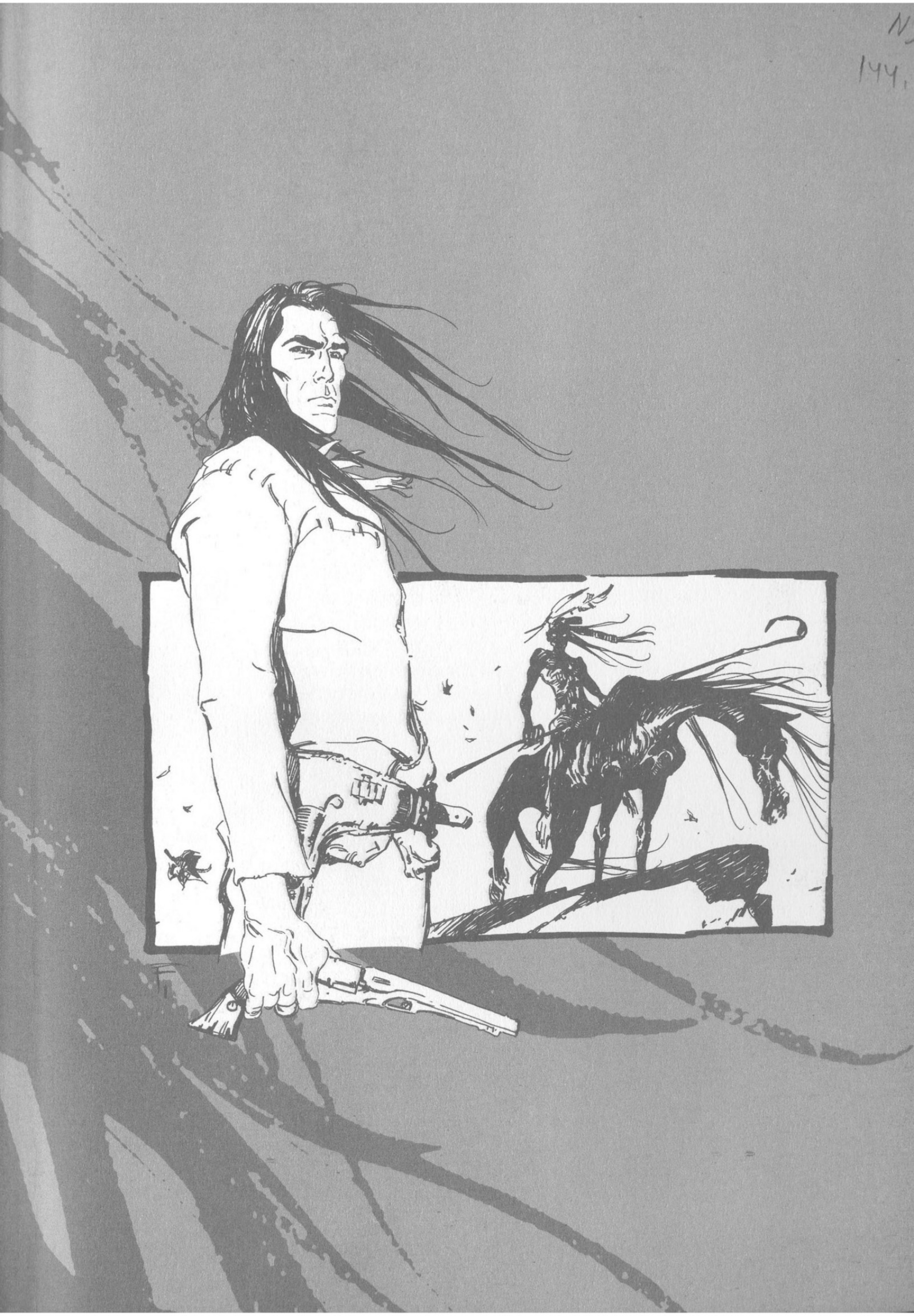
# MAGIČNI VJETAR 1



N
144.





BIBLIOTEKA
**MAGIČNI VJETAR**

•

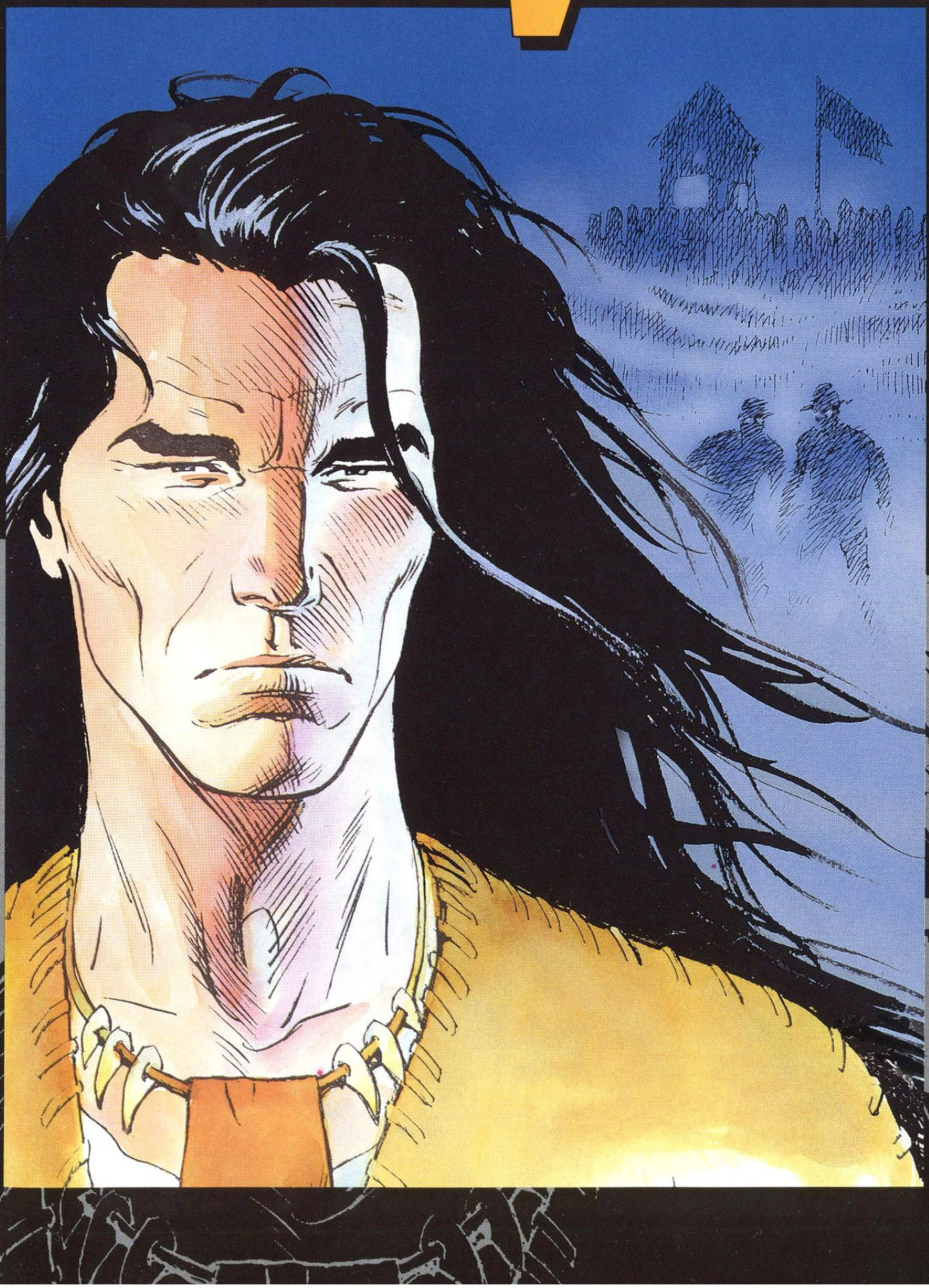
KNJIGA prva
epizode FORT GHOST, PANDŽE i LADY CHARITY

izdavač LIBELLUS d.o.o. | urednici DAMIR RAIČ & MARKO ŠUNJIĆ
naslovna stranica GORAN PARLOV | ilustracija na predlistu
PASQUALE FRISENDA | prijevod GORAN MARINIĆ
lektura BRANIMIR KRIVIĆ | prilagodba dizajna MELINA MIKULIĆ,
Studio grafičkih ideja d.o.o. | prijelom i priprema za tisak
GRAFERKON d.o.o. | tisak AKD d.o.o. | naklada 500 PRIMJERAKA
ISBN 953-7222-34-9

COPYRIGHT © 2006 GIANFRANCO MANFREDI/SERGIO BONELLI EDITORE
WWW.SERGIOBONELLIEDITORE.IT

FORT GHOST | 1

# MAGIČNI VJETAR





# MAGIČNI VJETAR

1 | **FORT GHOST** • Naslov izvornika FORT GHOST
Prvo izdanje SRPANJ 1997. | Scenarij GIANFRANCO MANFREDI
Crtež JOSÉ ORTIZ | Naslovnica ANDREA VENTURI



# FORT GHOST

BLIZZARD GAZETTE

VIJESTI S GRANICE

# MAGIČNI VJETAR DAKOTE

Magični vjetar kreće na put. I kreće vlakom, kobno. Upravo mitski "željezni konj" pokreće svaku pustolovinu u vesternu: željeznica, koja je istovremeno "civiliziranje" granice i "silovanje" zemlje koju Indijanci smatraju svetom i naseljenom duhovima. Naš se vlak kreće kroz njegova naizgledna neosvojivost predstavljala veliki izazov onima koji su htjeli donijeti "progres" u Velike ravnice, onima koji su ih, nakon što su ih oteli Indijancima, napustili i time iz Dakote stvorili ono što je danas: "neiznajmljen američki stan" koji naseljava jedva milijun i tri stotine tisuća




Dakotu, jednu od manje poznatih američkih država.

Klima je Dakote oštra: vrlo duge suše, strašne tuče, višednevne magle, mećave, ledeni vjetar koji podiže prašinu brzinom od šezdeset kilometara na sat, temperaturni skokovi koji su u stanju iznenada promijeniti temperaturu s deset stupnjeva ispod nule na deset iznad. Tko bi mogao odabrati život na takvoj zemlji? A opet, upravo je to suho i neplodno područje pobudilo osvajačke apetite bijelaca. Možda je upravo

stanovnika, to jest, petina stanovništva New Yorka na području velikom gotovo kao Kalifornija. Sudbina je tog prostranstva da u ne tako dalekoj budućnosti postane, s jedne strane, "park prirode" u kojem će se opet nastaniti bizoni i, s druge, "veliko smetlište SAD-a" za pohranu radioaktivnog otpada. Ako želite znati više, preporučujemo vam prekrasnu i u Hrvatskoj još neobjavljenu knjigu *Dakota: A Spiritual Geography*. Autorica Kathleen Norris tvrdi da je Dakota još i danas tipična granična zemlja, gruba i istovremeno vrlo spiritualna: "strašan krajolik, ali također prekrasan, u kojem smo bez zaštite od neočekivanog." Zar postoji bolja pozornica za naše priče? Vjetar je "nevidljivo prisustvo", utjelovljeno u našem protagonistu: vjetar koji je glavno božanstvo Indijanaca Sioux koji ga nazivaju Tatekan (Sveti, Tajanstveni, Magični Vjetar), promjenjivi vjetar bez pravila, koji može biti blag dašak i snježna vijavica, lahor koji talasa prerijsko raslinje i neumoljivo puhanje od kojeg se poludi. Vjetar koji može prenijeti fatamorgane, udaljene slike i odjeke, potpuno otvoriti vrata mašte.

No dosta s temeljima radnje. Pridružite nam se u pustolovini! Sviđa nam se zamišljati vas u vlaku (u ovo doba, mnogi će od vas to i biti). Kad pogledate kroz prozore, nećete vidjeti ni velike ravnice ni bizone, nego betonska prostranstva i kamione koji strelovito jure. Ipak, zatvorite oči na trenutak i zamislite da ste negdje drugdje, da putujete k nepoznatom i nepredvidljivom. Magični Vjetar putuje s vama. Ako se potom iskrcate u Splitu, nije važno. Pišite nam.

Nestrpljivo čekamo da nam se javite.

# FORT GHOST

SCENARIJ:
*MANFREDI*

CRTEŽ:
*ORTIZ*





TRAGOVI KOLA I POTKOVANIH KONJA...

WASICUN(*) SU STIGLI PRIJE MENE, ALI SE NISU ZADRŽAVALI.

* BIJELI LJUDI.

ZAŠTO SE NISU POBRINULI ZA SVOJE MRTVE?


HIIII
?


WOHA! ONAJ JE ČOVJEK JOŠ ŽIV...




!





UDALJIO SI SE BEZ OBJAŠNJENJA, ŠEPAVI KONJU... I SAD SE VRAĆAŠ S RANJENIM WASICUNOM!

NADVIJA LI SE NEKA PRIJETNJA NAD NAŠ NAROD?

PRIMI RANJENIKA U SVOJ ŠATOR, BIKOV REPE. USKORO ĆEŠ SVE SAZNATI.

VEĆ MNOGE MJESEČEVE MIJE-NE MUČI ME JED-NO PITANJE...

STAR SAM. TKO ĆE ME ZAMIJENITI KAD STIGNE MOJ DAN?

MLADI SU SLUŠALI TVOJA UČENJA. NETKO BI OD NJIH MOGAO POSTATI VRAČ.

ALI NI U JEDNOM OD NJIH NE VIDIM WAAYATANA*.

* ČOVJEK KOJI POSJEDUJE DAR VIZIJE.

ZBOG TOGA SI ODLUČIO OTIĆI?

DA. MORAO SAM BITI SAM U POTRAZI ZA VIZIJOM...

"LUTAO SAM TRI DANA I TRI NOĆI, BEZ VODE I BEZ HRANE. ČETVRTOG ME DANA SUNCE OSLIJEPILO..."

"...VIŠE NISAM RAZLIKOVAO ZEMLJU OD NEBA, ČINILO MI SE DA SE KREĆEM K NIŠTAVILU..."

"I ONDA SAM SE OBRATIO VELIKOM, TAJANSTVENOM BIĆU..."

WAKAN TANKA, ČUJ MOJ GLAS, IAKO JE SLAB... RECI MI HODAM LI TVOJIM PUTEM... DAJ MI SNAGE DA VIDIM.

"ODJEDNOM SE NA BIJELOJ STIJENI POJAVILA DUGA SJENOVITA STAZA, A JA SAM SE BEZ IMALO OKLIJEVANJA ZAPUTIO NJOME..."

"...I IŠAO SVE DOK PRED SOBOM NISAM UGLEDAO VELIKU WAGA CHUN*, STABLO KOJE ŠAPUĆE..."

* TOPOLA, SVETO DRVO ZA SIOUXE.

"SJEO SAM SE ODMORITI U NJENOJ SJENI."

"I POPIO SAM SVJEŽE VODE KOJA JOJ JE DODIRIVALA KORIJENJE."

"TADA VJETAR ZAŠUŠKA LIŠĆEM I JA ZAČUH GLAS..."

WOOOOOSH

TRAŽI ONOGA KOJI JE ZABORAVLJEN VJETAR ĆE TI POKAZATI PUT

"NA KRILIMA VJETRA DOLETI ODJEK VELIKOG GROMA I RASTJERA PTICE ŠTO SE GNIJEZDIŠE U KROŠNJAMA... "

BRAOOM

TAKO SAM NASTAVIO PUT U SMJERU ODAKLE SE ČUO GROM I TAMO SAM, PORED ČELIČNOG KONJA ČIJU JE UTROBU RASPORILA EKSPLOZIJA, PRONAŠAO TOG ČOVJEKA...

ON MI JE POSLAN DA GA NAUČIM ONOME ŠTO ZNAM I TO ĆU I NAPRAVITI.

ALI ČOVJEK KOJEGA SI NAŠAO JE WASICUN!

NIJE VIŠE, BIKOV REPE. NJEGOV GA JE NAROD NAPUSTIO.

DOĐITE. WASICUN SE PROBUDIO.

BUDI OPREZAN, ŠEPAVI KONJU. TREBAŠ BITI SIGURAN DA ON ISKRENO ŽELI NAUČITI ONO ČEMU GA TI ŽELIŠ PODUČITI.

ZAŠTO SAM OVDJE, STARČE? TKO SAM? JA... NE SJEĆAM SE NIČEGA.

TI SI SAD NOVA OSOBA. TVOJE JE IME *MAGIČNI VJETAR!*

CHICAGO, TRI GODINE KASNIJE...

PROFESSOR STEPHEN JAMES SEDGWICK'S

MAGIC LANTERN SHOW

HENRY HATWELL IZ CHICAGO DEMOCRATIC PRESSA.

MORAT ĆETE SE UGURATI OTRAGA, GOSPODINE HATWELL. DVORANA JE KRCATA.

TJAH... TKO ZNA ŠTO JE SVIM OVIM LJUDIMA ZANIMLJIVO U GLEDANJU FOTOGRAFIJA U MRAKU!

WILLY RICHARDS, ZVAN POE! KOJE IZNENAĐENJE VIDJETI TE OVDJE! VIŠE SE NE BAVIŠ POLITIČKIM TEMAMA?

NEKOME SAM STAO NA ŽULJ. DIREKTOR BI VIŠE VOLIO DA SE BAVIM DRUŠTVENIM ZABAVAMA. USPUT, ŠTO MI MOŽEŠ REĆI O TOM PROFESORU SEDGWICKU?

DOLAZI IZ NEW YORKA. OBILAZI SVE VELIKE ISTOČNE GRADOVE I DRŽI PREDAVANJA O POVIJESTI ŽELJEZNICE...

...ALI TEMA NIJE VAŽNA. LJUDE PRIVLAČI NJEGOVA ČAROBNA SVJETILJKA.

HMM... MOŽDA IH NE ZANIMAJU PROJEKCIJE...

...VEĆ MRAK!

TIŠINA, MOLIO BIH VAS. USKORO ĆU VAM POKAZATI ŽIVOTNE DETALJE IZ PRIČE O NASTANKU VELIKE TRANSKONTINENTALNE PRUGE, DIVLJE KRAJEVE PREKO KOJIH JE PRUGA PROŠLA, KOMEŠANJA KOJIMA SU MUNJEVITO NASTAJALI NOVI GRADOVI...

NEŠTO DA TI MALO POMOGNE?

ZAR NISI PRESTAO?

USPIJEVAM SE KONTROLIRATI. NE VIŠE OD JEDNE PLJOSKE DNEVNO... NAŽALOST.

NE DOVODI ME U NAPAST. MORAM NAPRAVITI BILJEŠKE.

NAPRAVI IH I ZA MENE, A JA ĆU U ZAMJENU PITI ZA TEBE!

POČNIMO OD JEDNE OD PRVIH SMJELIH LINIJA... ONE U SJEVERNOJ DAKOTI, KOJA JE NASTALA S CILJEM POVEZIVANJA VOJNIH POLOŽAJA UZ GRANICU.

PRUGA U SJEVERNOJ DAKOTI... ONA KOJA JE OBOGATILA HOWARDA HOGANA.

TAJ ČOVJEK SJAJNO POGAĐA.

BIO JE SAMO DOBRO INFORMIRAN O RUTI. KUPIO JE ZEMLJIŠTA U DOBA KAD NISU NIŠTA VRIJEDILA.

KAO ČAROLIJOM, UZ PRUGU SU VEĆ ZA NEKOLIKO MJESECI IZ PUSTE PRERIJE IZNIKLI GUSTO NASELJENI GRADOVI...

ČIJOJ JE IZGRADNJI PRIDONIO HOGAN. A KAD SE VRIJEDNOST ZEMLJE POPELA DO NEBA, SVE JE PRODAO!

MISLIO SAM DA JE DO TOGA DOŠLO KASNIJE, KAD SE VOJSKA PREMJESTILA NA JUG, A PRUGA IZGUBILA NA VAŽNOSTI.

NE, HENRY. UVIJEK DOBRO OBAVIJEŠTENI HOWARD HOGAN PRODAO JE SVE RANIJE, DOK JE CIJENA BILA JOŠ VISOKA!

I EVO TIH ISTIH GRADOVA DANAS. GHOST TOWNS, SVI SU IH NAPUSTILI.

!

KAO ŠTO VIDIŠ... PROPAO JE SVATKO TKO JE KUPIO OD HOGANA.

OVO JE BIO FORT GRAHAM, POSLJEDNJA POSTAJA LINIJE... JEDNO OD NAJVAŽNIJIH VOJNIH SJEDIŠTA NA GRANICI, SVE DOK SE SIOUXI NISU PRESELILI NA JUG.

KAD JE VLADA ODLUČILA ZATVORITI UTVRDU...

...NEKOLIKO VOJNIKA POD ZAPOVJEDNIŠTVOM PORUČNIKA BARRYJA LOMAXA UKRCALO JE ZALIHE ORUŽJA I EKSPLOZIVA U OKLOPLJENI VAGON...

...KOJI JE U ZORU KRENUO IZ POSTAJE FORTA PREMA ŽELJEZNIČKOM ČVORU MUGBY JUNCTION...

STIGLI SU DO ISTOVARIŠTA I NASTAVILI U PRERIJU. TOG JE DANA BILO VRLO VRUĆE. LOKOMOTIVA JE BILA STARA...

NIKAD SE NIJE TOČNO OTKRILO KAKO JE DOŠLO DO STRAŠNE NESREĆE...

ALI POUZDANO SE ZNA DA JE KOTAO EKSPLODIRAO! A ISHOD... SAD ĆETE GA VIDJETI...

TRAC

TERET JE EKSPLODIRAO. BEZ PREŽIVJELIH... SEDAM MLADIH VOJNIKA I DVOJICA STROJOVOĐA. TIJELA SE NISU MOGLA PREPOZNATI, TOLIKO SU BILA IZMRCVARENA!

OOOOH...

!

VRLO EFEKTNO, NE MOŽE SE PRIGOVORITI. SEDGWICK JE PRAVI ZABAVLJAČKI MAJSTOR!

?

POGLEDAJ GORE U ONU LOŽU! ONO JE CARMODY, HOGANOV PARTNER!

DO VRAGA! SAMO JE JOŠ TREBALO DA NETKO IZVUČE TU PRIČU!

ODLAZI I TO U ŽURBI... PRILIČNO SE UZNEMIRIO... KAO DA GA SE TA NESREĆA TIČE NA NEKI NAČIN!

HOGAN ME MORA SASLUŠATI... TREBA SPRIJEČITI OVU PREDSTAVU!

HMM... VEĆ NAGAĐAM ŠTO ĆE MI ODGOVORITI: BUDI MIRAN, NE TREBAŠ SE BRINUTI...

...ALI ZATO ĆE SE ON BRINUTI!... I NA KRAJU ĆE SAM SEBE UVJERITI KAKO JE DOŠLO VRIJEME DA ME UKLONI!

ŠUTNJA... ŠUTNJA MI ODGOVARA! A JOŠ VIŠE... NE SMIJEM SAM SEBE MUČITI!

HEJ!

ŠTO TE SPOPALO?... SPUSTI TOP, LJEPOTANE! SAMO RADIM OVDJE!

MIČI MI SE S PUTA, KURVETINO!

AH!

DIVLJAČE!... DABOGDA GORIO U PAKLU!

ŠTO TI ZNAŠ ŠTO JE PAKAO?

!

ŽELIŠ GA UPOZNATI, OGAVNA VJEŠTICE?

AAAAH!

OSTAVI JE! AKO TRAŽIŠ NEPRILIKE, PROBAJ SE OBRATITI NAMA!

ŠTO RADIM? MORAM SE KONTROLIRATI.

HOĆU SAMO DA ME PUSTITE NA MIRU! JESAM LI JASAN? PROPUSTITE ME!

A TKO TE ZADRŽAVA? GONI SE DO VRAGA!

DOBRODOŠLI U MOJU SKROMNU KUĆU, GOSPODINE CARMODY. REZERVIRANA JE PROSTORIJA SLOBODNA.

NEMOJ ONDA GUBITI VRIJEME NA CEREMONIJAL, TAO. VODI ME.

VAMA NA USLUZI, KAO I UVIJEK.

NEŠTO NIJE U REDU, GOSPODINE CARMODY? ČINITE MI SE ZABRINUTIM.

DONESI MI LULU I OSTAVI ME SAMOG!

JOŠ UVIJEK MISLIŠ NA CARMODYJA?

AHA. AKO SE NE VARAM, U CHICAGO JE STIGAO NEKO VRIJEME NAKON ŽELJEZNIČKE NESREĆE. BIO JE NEPOZNAT... HOGAN GA JE UVEO U DRUŠTVO.

ZAUSTAVI SVOJU MAŠTU, POE. JEDNO JE SUMNJIČITI HOGANA ZA NEPOŠTENU TRGOVINU...

...A SASVIM DRUGO PRETPOSTAVITI DA JE NEKAKO ODGOVORAN ZA... POKOLJ!

UOSTALOM, KAKO JE HOGAN MOGAO PROFITIRATI IZ VLAKA KOJI JE ODLETIO U ZRAK?

ODLIČNO PITANJE, HENRY. VRIJEDI DOBRO PROMISLITI O NJEMU.

NE... NE MOŽE BITI...

BANG
BANG
BANG

CRASH
CRASH
CRASH

PROKLETSTVO... BILO JE TO SAMO GLUPO ZRCALO!

ALI... ALI... NEMOGUĆE!... LUDIM!...

OVO JE NOĆNA MORA!... MORAM VAN! TREBAM ZRAKA!

ŠTO... HOĆETE OD MENE?

!




NEEE!


BOOM




ŽAO MI JE ŠTO SAM VAS UDARIO, GOSPODINE CARMODY, ALI PRISILILI STE ME.

SLJEDEĆEG JUTRA U CHICAGO TRIBUNEU...

PREDLAŽEŠ MI DAVNO, DAVNO ZAKLJUČENU PRIČU, POE!

SEDGWICKOVA JE PREDSTAVA POBUDILA ZANIMANJE, A PODSJEĆAM VAS, DIREKTORE, DA NIKAD NIJE RAZJAŠNJENO KAKO SE TOČNO ODVILA TA ŽELJEZNIČKA NESREĆA.

15

A TI MISLIŠ DA ĆEŠ USPJETI TRI GODINE KASNIJE?

NE BIH HTIO PISATI SAMO O NESREĆI. MISLIO SAM PRATITI PRUGU I PRIČATI O NESTALIM GRADOVIMA, KAO I ONIMA KOJI SU OPSTALI...

DA NE BI SLUČAJNO HTIO BITI IRONIČAN PREMA HOGANOVU NEUSPJEHU U NJEGOVU DOBRONAMJERNOM PODUHVATU CIVILIZIRANJA RAVNICA SJEVERNE DAKOTE?

PREMA KOJEM NEUSPJEHU!? HOGAN SE OBOGATIO! KOD NJEGA SE NE RADI O CIVILIZIRANJU, VEĆ O PRLJAVOM ŠPEKULIRANJU. JEDNOM RIJEČJU: GNJILEŽ!

GNJILEŽ TI JE U GLAVI! PRIJEDLOG JE ODBIJEN!

PRETPOSTAVLJAO SAM, ALI OBAVJEŠTAVAM VAS DA SVEJEDNO IDEM!

RICHARDSE! ZABRANJUJEM TI DA...

MOJA ĆE ISTRAGA ODJEKNUTI, BLOSSOME! A AKO JE NE BUDETE HTJELI OBJAVITI... PA... NAĆI ĆU DRUGE NOVINE!

TO JE SVE, GOSPODINE HOGANE. MISLIO SAM DA VAS TREBAM OBAVIJESTITI!

ZNAJTE DA AKO TO ŠKRABALO BUDE UPORNO U TOME DA VAS UZME NA ZUB, MOJE NOVINE S TIM NEMAJU NIKAKVE VEZE.

HVALA VAM, BLOSSOME, ALI KAO ŠTO VIDITE, POSVE SAM MIRAN. NEMAM ŠTO SKRIVATI.

NISAM NI SUMNJAO. NAPRAVIT ĆU ŠTO MOGU DA WILLY RICHARDS NE NAĐE NIKOGA DRUGOG ZA ŠIRENJE SVOJIH KLEVETA.

TAJ JE ČOVJEK BIVŠI ALKOHOLIČAR KOJEG SAM ZAPOSLIO IZ ČISTA KRŠĆANSKOG MILOSRĐA!

SUDBINA JE SVAKOG DOBROČINITELJA NE PRIMATI HVALU. I SAM ZNAM PONEŠTO O TOME.

ŠTO VIŠE RADIM ZA DOBRO ZAJEDNICE, TIM VIŠE RASTE ZAVIST, DRAGI MOJ BLOSSOME...

NEKOĆ ME SMETALA, ALI DOSAD SAM NAUČIO IGNORIRATI JE.

UVIJEK JE ZADOVOLJSTVO RAZGOVARATI S RAZUMNOM OSOBOM KAO ŠTO STE VI, GOSPODINE HOGANE. MOLIM VAS, OPROSTITE NA SMETNJI.

JESI LI ČUO, HERBERTE?

WILLY RICHARDS USKORO NEĆE BITI PROBLEM. ODMAH ĆU BRZOJAVITI NAŠEM KONTAKTU NA TERENU.

HMM... ZNAM O KOME GOVORIŠ, ALI ON NEĆE BITI DOVOLJAN.

ZA OVO ĆE SE POBRINUTI CARMODY. ON SAVRŠENO POZNAJE TA MJESTA I ZNA KAKO DJELOVATI BEZ OSTAVLJANJA TRAGOVA.

BOJIM SE DA CARMODY NIJE U NAJBOLJEM STANJU, GOSPODINE HOGANE.

VEĆ SAM SE ODLUČIO, HERBERTE. IPAK, OBJASNI!

HEH... SINOĆ JE GOTOVO IZAZVAO MALI POKOLJ U PUŠIONICI ZA OPIJUM.

RAZLOG VIŠE DA GA SE UDALJI IZ CHICAGA... HMPF...

PRUŽIO SAM MU LAGODAN ŽIVOT KAKAV JE TRAŽIO, ALI BESPOSLIČARENJE GA JE UNIŠTILO... AKCIJA ĆE GA PRETVORITI U ONO ŠTO JE NEKOĆ BIO.

# PUT U PROŠLOST

SLJEDEĆA STANICA U MUGBY JUNCTIONU, DVADESETAK MILJA ODAVDE.

DOBRO!...

...NE MOGU VIŠE. VRUĆINA ME GUŠI... A OVE PROKLETE MUHE SU NEPODNOŠLJIVE!

BZZZZ

HEJ, ŠEFE! MA VIDITE LI SVE TE BIZONE? TREBALO BI OVDJE ZAUSTAVITI VLAK ZA JEDAN POŠTEN LOV!

RADIMO SVE ŠTO MOŽEMO KAKO BISMO ZADOVOLJILI PUTNIKE, ALI... PRILIČNO KASNIMO I...

JEDINI RAZLOG ZAŠTO PUTUJEM JE PUCANJE NA BIZONE! I NE NAMJERAVAM ODUSTATI!

AKO ŽELITE BITI KORISNI, LOVITE MUHE! OVAJ IH JE VAGON PUN!

DOVRAGA! IDEM PUCATI IZ POŠTANSKOG VAGONA!

!

!

TE SU ŽIVOTINJE TIK DO NAS! AKO TAJ OPSJEDNUTI TIP UZNEMIRI KRDO, BIT ĆE NEVOLJA... KONDUKTERU, MORATE GA ZAUSTAVITI!

ALELUJA! S OVE BI DALJINE POGODIO I SLIJEPAC!

?

ČAC

SPUŠTAJ PUŠKU, INAČE ĆEŠ LOVITI U NEBESKIM PRERIJAMA!

ŠTO SE OVDJE DOGAĐA?

OVAJ MI ČOVJEK PRIJETI! ŽALIT ĆU SE KOMPANIJI!

SAMO NAPRIJED, ALI JA TI NEĆU DOZVOLITI DA BESPOTREBNO KOLJEŠ BIZONE!

!

CRVENOKOŠCI IH LOVE, ZAŠTO NE BIH I JA?

JER IH TI UBIJAŠ IZ ZABAVE, NE IZ POTREBE!

HMM... ODLUČAN I IZRAVAN! KLASIČAN TIP KAKAV NE BI OSTVARIO KARIJERU U POLITICI!

PROKLETSTVO! BIZONI SE UDALJUJU!

ZAUSTAVITE VLAK! ŽELIM SIĆI!

AKO ŽELIŠ SIĆI, NE TREBA ZAUSTAVLJATI VLAK.

?

AAAH...

BOŽE!

SVE JE U REDU, ŠEFE. MI ĆEMO DO MUGBY JUNCTIONA STIĆI BEZ KAŠNJENJA, A ŠTO SE TIČE NJEGA... ŠTO ZNAČI ŠETNJA OD NEKIH DVADESET MILJA ZA PRAVOG SPORTSKOG TIPA?

TUNF

PRAVI JE TRENUTAK DA SE UPOZNAMO. RASKOMOTI SE, NARAVNO...

JA SAM NOVINAR IZ CHICAGA... WILLY RICHARDS ZVAN POE...

*POH?* NA JEZIKU SIOUXA TO ZNAČI MAGLA.

MORAM PRIZNATI DA MI UM POVREMENO ZAVRŠI U MAGLI, ALI TAKO ME ZOVU ZBOG SLIČNOSTI.

KAKVE SLIČNOSTI?

SLIČIM NA VELIKOG BOSTONSKOG AUTORA... EDGARA ALLANA POEA... NEMOJ MI REĆI DA NIKAD NISI ČUO ZA NJEGA!

MOŽDA NEKAD DAVNO... SAD SE NE SJEĆAM NI SVOG IMENA.

HMM... AKO NISAM INDISKRETAN: KAMO SI SE UPUTIO?

NE ZNAM... ALI REKLI SU MI DA SAM PUTOVAO OVOM PRUGOM... PRIJE TRI GODINE.

PRIJE TRI GODINE?!... U DOBA NESREĆE!... I GLE SLUČAJNOSTI, OVAJ TIP NOSI VOJNE HLAČE, A ČELO MU JE OZLIJEĐENO...

DAKLE... OBJASNI MI MALO BOLJE, IZGUBIO SI SJEĆANJE... I SAD SI KRENUO NA PUT KAKO BI GA PRONAŠAO?

MOŽDA...

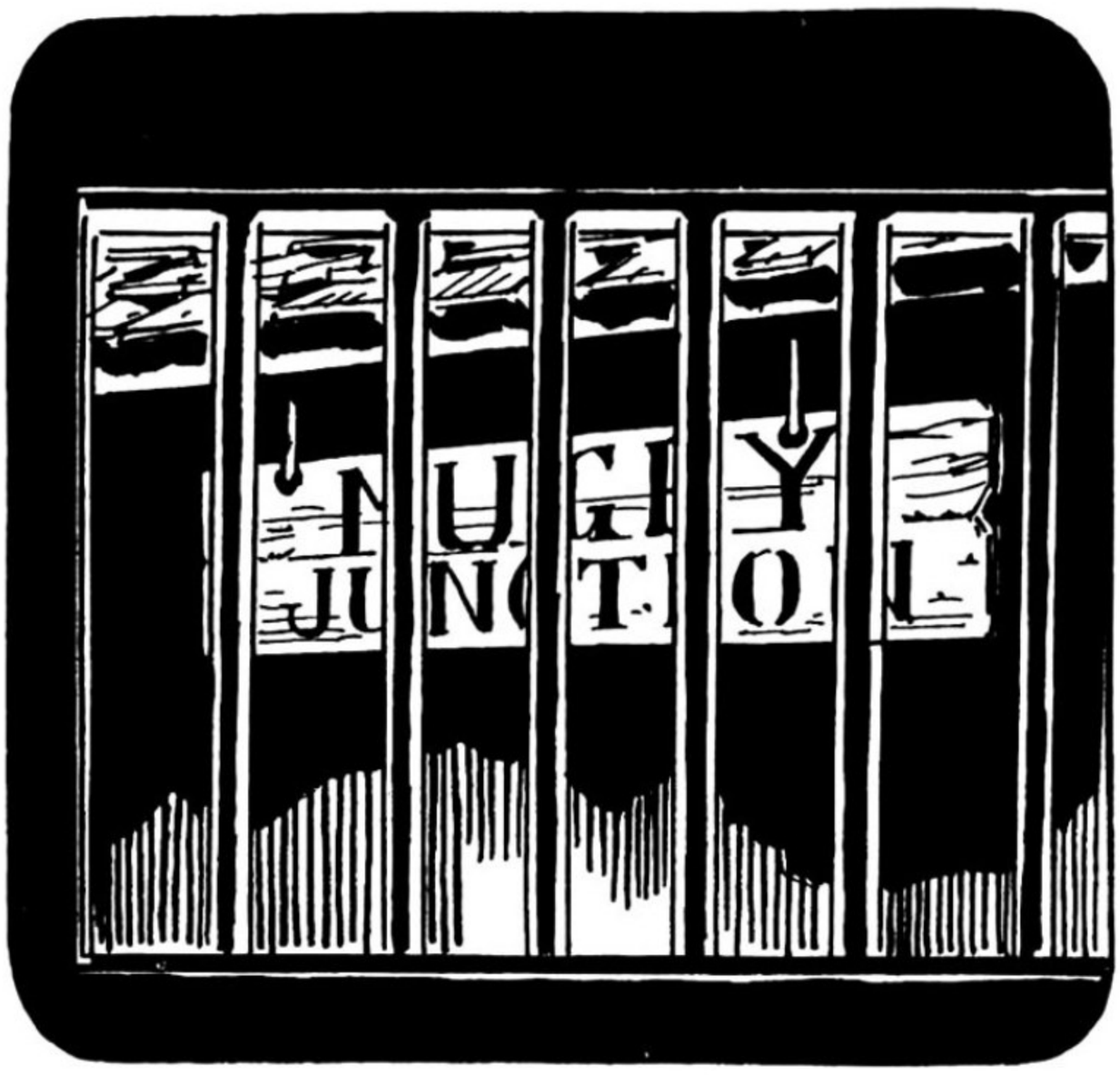
MUGBY JUNCTION! STOJIMO SAT VREMENA!... TKO ŽELI, MOŽE OTIĆI U RESTORAN NA STANICI.

KONAČNO...

...NISAM VIŠE MOGAO IZDRŽATI OVE MUHE!

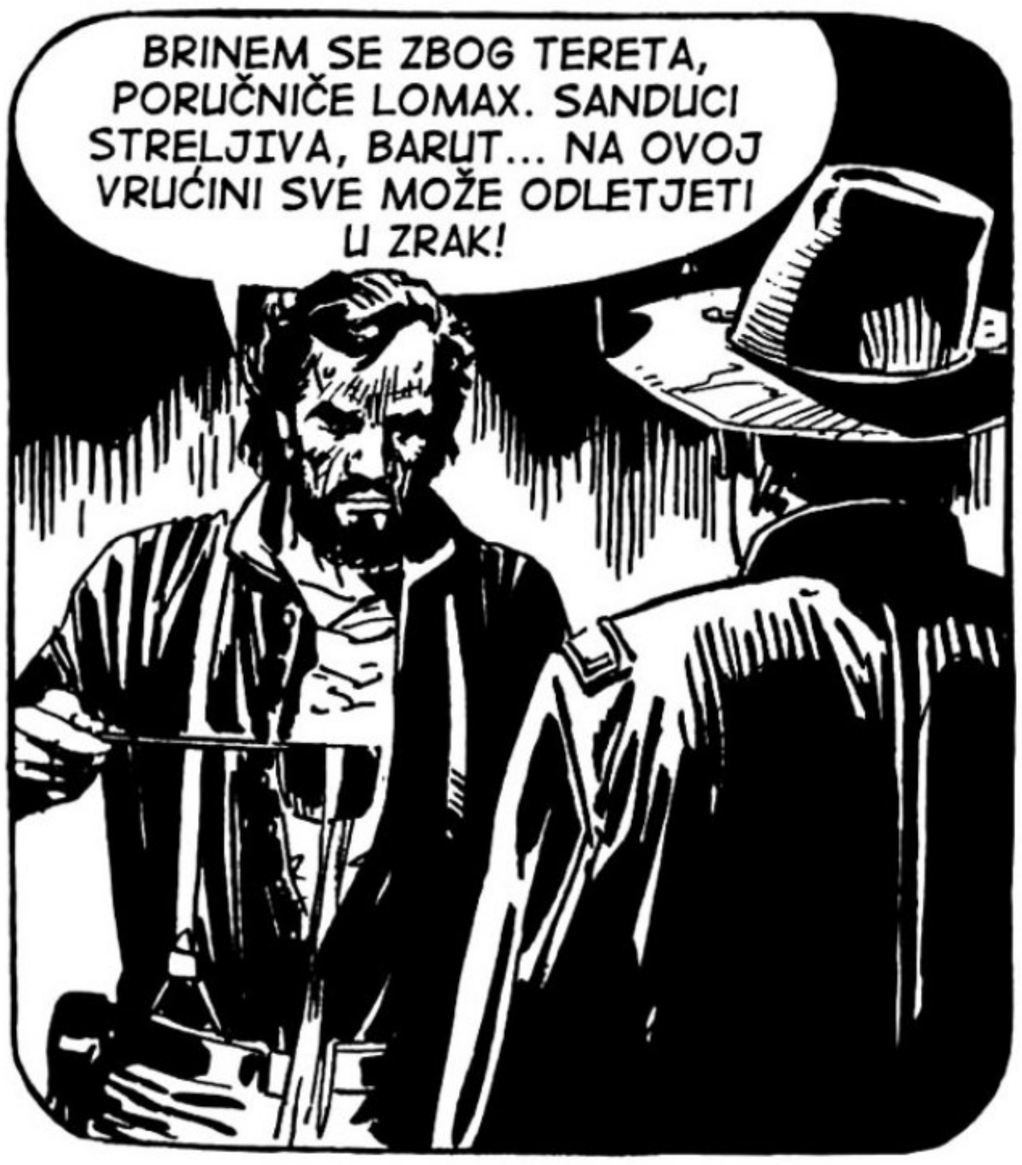
BY
TION

MUGBY
JUNCTION






NE SMIJEMO SIĆI. ZAPOVIJED GLASI NE NAPUŠTATI VAGON NI ZBOG KOJEG RAZLOGA. AKO STE ŽEDNI, IMA VODE KOLIKO VAM VOLJA.


BRINEM SE ZBOG TERETA, PORUČNIČE LOMAX. SANDUCI STRELJIVA, BARUT... NA OVOJ VRUĆINI SVE MOŽE ODLETJETI U ZRAK!


BUDI MIRAN, FRANK. SANDUCI SU DOBRO ZAŠTIĆENI NAVOŠTENIM PLATNIMA.

NAVOŠTENA PLATNA... TJAH! NADAJMO SE DA ĆE DOISTA KORISTITI!

A TI? NE MOŽEŠ SE NI DIGNUTI ZBOG VRUĆINE, HA?... DRŽI, POPIJ GUTLJAJ!

BOLJE NE, FRANK...

...ŠTO VIŠE PIJEŠ, VIŠE SE ZNOJIŠ. POKUŠAT ĆU SPAVATI.

BOJIM SE DA TE NISAM DOBRO SHVATIO, PRIJATELJU. ZNAČI DA NEĆEŠ SILAZITI?

NISAM SE TEBI OBRAĆAO... NEOČEKIVANO PRISJEĆANJE... SIGURAN SAM DA SAM VEĆ BIO OVDJE.

IDEM IZVESTI KONJA. OSTAJEM OVDJE.

ZNAŠ ŠTO ĆU TI REĆI? OSTAJEM I JA... NEKOĆ JE OVO BIO VRLO ŽIV KRAJ, BILE SU TU KOCKARNICE, PLESNE DVORANE, NAJBOLJI SALUNI U REGIJI...

ZANIMA ME ŠTO JE OD SVEGA TOGA OSTALO.

SAMO BLUE HOTEL... MOJE KONAČIŠTE.

JA SAM SCULLY. NE MOGU VAM OBEĆATI LUKSUZ, ALI VAM JAMČIM USLUGU I CIJENE BOLJE OD ONIH U RESTORANU NA POSTAJI!

HEH, AKO TI JE VISKI STAR POPUT TEBE, NEMAM ZAMJERKI... IDEMO...

RECI, SCULLY, HOĆEMO LI SE NAGUTATI PRAŠINE?

NE, SAMO NE OTVARAJTE USTA NEKOLIKO MINUTA. HI! HI!

DA BUDEM DOKRAJA ISKREN, BILO BI VAM DOBRO I DA ZATVORITE I OČI...

?

PRIZOR NIJE BAŠ VESEO!

!

NEMOJTE SE PREVIŠE UZBUĐIVATI. BLUEU JE KROV JOŠ NA SVOM MJESTU!

ONDA, PRIJATELJU... SJEĆAŠ LI SE JOŠ ČEGA?

NE. SIGURAN SAM DA SAM OSTAO U VLAKU. IPAK, NETKO MI JE GOVORIO O OVOM GRADU... O MUGBY JUNCTIONU... KAD BIH SE SAMO MOGAO SJETITI TKO...

RASKOMOTITE SE, ODMAH ĆU VAS POSLUŽITI PIĆEM. KASNIJE ĆEMO SE POBRINUTI ZA KONJE.

NE GUBITE VRIJEME NA SKIDANJE PRAŠINE. OVDJE JE VEĆ IMA SASVIM DOVOLJNO! HI! HI!

PRIJE SAMO NEKOLIKO GODINA, OVAMO SU DOLAZILI IGRAČI IZ ČITAVE REGIJE.

NE SUMNJAM, ALI SAD U RULETU UŽIVAJU SAMO OVI DIVOVSKI MRAVI!

FORT GRAHAM. NEKAD JE ŽELJEZNICA IŠLA SVE DO NJEGA, SAD PAK SKREĆE PREMA ZAPADU. PRETPOSTAVLJAM DA JE UTVRDA SAD RUŠEVINA...

OVDJE JE ZOVEMO *FORT GHOST*... KRUŽI GLAS DA JE OPSJEDAJU DUHOVI...

ZNATE... U DVORIŠTU TVRĐAVE JE SPOMENIK U KOJEM SU POHRANJENI OSTACI VOJNIKA POGINULIH U EKSPLOZIJI OKLOPNOG VLAKA.

MORAM TAMO OTIĆI!

SAD?!

ALI... DOTAMO IMA GOTOVO ŠEST SATI JAHANJA! STIĆI ĆETE U MRKLOJ NOĆI. VALJDA NISTE PRAZNOVJERNI, ALI...

NI JA NISAM PRAZNOVJERAN, STARČE!

IPAK, PRIJE NEGO ŠTO SE ODLUČIŠ, MOLIM TE, SASLUŠAJ ME...

ONDA IDEM PO PIĆE...

VRIJEME JE DA TE UPUTIM U IZVJESNE DOGAĐAJE...

AKO KASNIJE ODLUČITE OSTATI, SMJESTIT ĆU VAŠE KONJE U ŠTALU.

HMM... DA...

ČUJ ME... TA NAPUŠTENA UTVRDA I OVAJ GRAD RUŠEVINA SAMO SU PLOD OGROMNE ŠPEKULACIJE. JEDAN POZNATI POSLOVNI ČOVJEK IZ CHICAGA, HOWARD HOGAN, BOGATI SE NA TRCI PREMA ZAPADU...

KUDA, DO VRAGA, IDE SCULLY?

HEJ!...

...MISLIŠ LI ME SLUŠATI? VEĆ TI NEDOSTAJU SJEĆANJA, POKUŠAJ BAREM ZADRŽATI PAŽNJU!

UFF! NA TRENUTAK SAM SE PREPLAŠIO DA ĆE MI POBJEĆI!

MALI ME NIMALO NE BRINE, ALI TAJ DRUGI... SIGURNO NIJE OD ONIH KOJI NOSE PIŠTOLJ ZA UKRAS!

!

KOJA GADARIJA!...

PRESTANI SE IGRATI SA ŠTAKORIMA, ZEBE!

I PRIPAZI DA TE SE NE ČUJE! PTIČICA KOJU SMO ČEKALI JE STIGLA, S JOŠ JEDNOM... POSVE NEPREDVIĐENOM!

PUSTI ME VAN, TATA...

NEMOGUĆE, SINČIĆU. ČEKAM STAROG PRIJATELJA.

ON ĆE ODLUČITI O SUDBINI NJUŠKALA I NJEGOVA PRATITELJA.

ZASAD ĆU IH SAMO USPAVATI...

KAD SE PROBUDE, ISPITAT ĆE IH MOJ PRIJATELJ, A ONDA... MISLIM DA ĆEŠ SE BAŠ I MOĆI ZABAVITI S NJIMA, ZEBE! HI! HI! HI!

DA, POE. BIO SAM U VLAKU O KOJEM SI GOVORIO. ZNAM TAKOĐER NEKOLIKO DETALJA KOJE TI NE ZNAŠ.

ŠAMAN SIOUXA KOJI ME SPASIO REKAO MI JE DA JE UOČIO SVJEŽE TRAGOVE POTKOVANIH KONJA I KOLA NA MJESTU NESREĆE!

TO JE VRLO NEOBIČNO... HMM... ALI TI TRAGOVI... MOŽDA JE VLAK BIO NAPADNUT?

U TOM BI SLUČAJU NETKO POZVAO NA UZBUNU, ALI... IZ MOJEG PIŠTOLJA NIJE ISPALJEN NIJEDAN METAK! ZAŠTO NISAM REAGIRAO?

MMM.... RANIJE SI, U VLAKU, PROMRMLJAO NEOBIČNU REČENICU: ŠTO VIŠE PIJEŠ, VIŠE SE ZNOJIŠ...

OVO JE NEŠTO POSEBNO. PRAVI BOŽANSKI NEKTAR!

HAJDE! ISKAPITE I RECITE MI ŠTO MISLITE!

ČEKAJ!

?

NEĆEŠ NAZDRAVITI S NAMA, SCULLY?

HEH... NE MOGU... ŽELUDAC ME MUČI.

MOŽDA UPRAVO ZBOG OVOG BUĆKURIŠA!

KAKO TO DA NISI UZEO BOCU S PULTA?

OVO JE... MOJA SPECIJALNA REZERVA... DOLJE IZ PODRUMA...

ONDA TI NEĆE SMETATI AKO JOJ SE ODEMO DOLJE ZAJEDNO DIVITI!

!

ETO, VIDITE? ZAŠTO BIH VAM LAGAO?

HMM... PROLIO SI MALO TEKUĆINE NA STOL, SCULLY... ŠTO SI POMIJEŠAO S VISKIJEM?

NIŠTA...

OVA JE BOCA JOŠ VLAŽNA.

CHLORAL

KLORAL.

CHLORAL

MOĆNO OPOJNO SREDSTVO!

JA... DAO SAM GA SINU! UVIJEK TO NAPRAVIM KAD STIGNE POSJETA.

SMISLI NEŠTO BOLJE!

ISTINA JE! ZEB PONEKAD DOBIJE NAPADE BIJESA I...

U VLAKU JE ZRAK BIO TEŽAK, GUŠILI SMO SE...

?

NETKO MI JE DONIO PIĆE, ALI NISAM POPIO. OSJEĆAO SAM TAKVU ZBUNJENOST DA SAM HTIO SAMO SPAVATI...

"...KAD SAM SE PROBUDIO..."

"...PRIMIJETIO SAM DA SU OSTALI TAKOĐER ZASPALI."

"VLAK JE STAJAO. PORUČNIKA LOMAXA NIJE BILO NIGDJE. ODMAH SAM PROVJERIO TERET ORUŽJA..."

"U SPREMIŠTU JE SVE IZGLEDALO U REDU..."

"POKUŠAO SAM BEZUSPJEŠNO PROBUDITI LJUDE..."

"ISKAPILI SU PIĆE IZ SVOJIH VOJNIČKIH PORCIJA I SRUŠILI SE U DUBOK SAN... NEPRIRODAN."

"POTOM..."

BANG BANG

!

"PUCNJI SU DOŠLI IZVANA. VRATA HODNIKA BILA SU PRITVORENA..."

?

PORUČNIČE LOMAX!

ZAŠTO SMO STALI? ŠTO SE DOGODILO VOJNICIMA?

BANG BANG

AH!

ZIP

LOMAXE...

BARRY LOMAX! IZGLEDAO JE KAO IZVRSTAN OFICIR, OSIM SLABOSTI PREMA KOCKI...

...A NJEGOVO JE OMILJENO ODREDIŠTE U SLOBODNE DANE BIO MUGBY JUNCTION!

JESI LI MU TI DAO IDEJU DA STAVI KLORAL U VODU, SCULLY?

!

TI, NE MIČI SE!...

HAJDE, ODGOVORI MOM PRIJATELJU!

?!


AAAAUU...
POMOĆ...


!


AARRG!


SAD!




SCULLY!
BANG
BANG

TWLNG

TWLNG

STOJ!

ČAC

SCULLY! RECI MU DA PUSTI MOG PRIJATELJA!

PUŠTAJ GA, ZEBE!

UUF...

SVE U REDU, POE?

KOF... PUSTI ME... DA DIŠEM.... ONDA... TI ODGOVORIM...

VIŠE NEMA PIŠTOLJ!

BACI SE NA TLO, POE!

BAM BA G

BANG

?

HVALA, SINČIĆU... I ZBOGOM!

?

!

TIM

JA...

...SAM HTIO...

SKRIII

...IZIĆI...

MRTAV JE!

OVAJ JADNIK NIJE PUCAO U MENE... NEGO U BRAVU.

NEMAŠ SE ŠTO KRIVITI. DA JE IZIŠAO, RASKOMADAO BI NAS... POGLEDAJ!

ČISTIMO SE ODAVDE!

OVIM ĆEMO OTVORITI VRATA!

I NADATI SE DA SE STARI NIJE POSTAVIO S PUŠKOM ISPRED NJIH!


BLUE - HOTEL
JAAAAH!


MISLIO SAM DA ĆE BITI LAK POSLIĆ, A KAD TAMO...


TJAH! NE NAMJERAVAM JOŠ RISKIRATI...


LOMAX SAMO ŠTO NIJE STIGAO. BOLJE DA MU ODEM U SUSRET!

CRASH

DOBRO OTVORI OČI, POE!

NEMOJ NI SUM-NJATI!

SBLAM

NEMA MU VIŠE KONJA!

HMM... KLADIM SE DA SE STARINA UPRAVO SASTAJE S GRUPOM BIJESNIH SELJAKA S VILAMA I DA NAS OPTUŽUJE DA SMO MU UBILI SINA!

KRENIMO!

SAMO TRENUTAK! PRVO PROMISLIMO...

U REDU. NAS DVOJICA BILI SMO JEDINI PUTNICI IZ VLAKA KOJIMA SE SCULLY PRIBLIŽIO. DAKLE... ČEKAO NAS JE!

ILI TOČNIJE... S OBZIROM NA TO DA NITKO NIJE ZNAO ZA MOJE PUTOVANJE... ČEKAO JE TEBE, POE!

ETO ZAŠTO JE VISKI BIO DROGIRAN! SCULLY ME NAMJERAVAO PREDATI... NEKOME TKO ME HTIO ISPITATI!

I NAJVJEROJATNIJE ĆE TAJ NETKO KRENUTI ZA NAMA, BUDUĆI DA SCULLY ZNA KAMO SMO SE UPUTILI!

STVARNO? BI LI TI SMETALO DA I MENI KAŽEŠ?

"IDEMO U FORT GHOST, POE..."

IN MEMORY

L.T. BARRY LOMAX
FRANK BELLAMY
NED ELLIS
DICK S. MURRAY
JOHN S
HENRY

JEDNO JE OD OVIH IMENA MOJE... ALI KOJE?

SMIJEM LI TE NEŠTO PITATI? AKO JE SVE ORGANIZIRAO TAJ PORUČNIK LOMAX... KAKO JE, DO VRAGA, DOZNAO ZA MOJU ISTRAGU?

ŠTO ŽELIŠ DA TI ODGOVORIM? NE MOGU SI OBJASNITI NI RAZLOGE ZA ONAJ POKOLJ.

MOŽDA ĆE TI NEŠTO PASTI NA PAMET. JA ĆU PRIPAZITI NA PUT. NE BIH VOLIO DA NAS JE STARI SLIJEDIO.

NIKOGA...

HMM... MOJ NEOBIČNI PRIJATELJ SKLANJA SE UNUTRA...

"...AKO TRAŽI NEKO PIĆE U SALUNU, TO JE VJEROJATNO OČAJNIČKI PODUHVAT..."

SALOON

TJAH! NE SMIJEM SI DOPUSTITI DA MU PONUDIM GUTLJAJ. TREBA MI SVE OVO MALO VISKIJA ŠTO IMAM. JEŽIM SE OD OVOG VJETRA...

DA NE SPOMINJEM TISUĆE ŠKRIPUTA I TO BLIJEDO MJESEČEVO SVJETLO KOJE SE POJAVLJUJE I NESTAJE!

CRACK

DOBRO-
DOŠAO,
NEDE!

?

HOĆEŠ
PITI?

FRANK!?

UPRAVO JA...
I NE SAMO
JA.

NEDOSTAJE SAMO PORUČNIK LOMAX...

ON JE ŽIV... KAO I TI, NEDE...

JA...

SAD SE SJEĆAŠ?

POMOZITE MI...

BANG BANG BANG

BANG BANG!

LOMAX! PUCA NA USPAVANE VOJNIKE!

BANG

HIIIIIIIII

?

SPRUUUM

MORAM SE... SKLONITI ODAVDE...

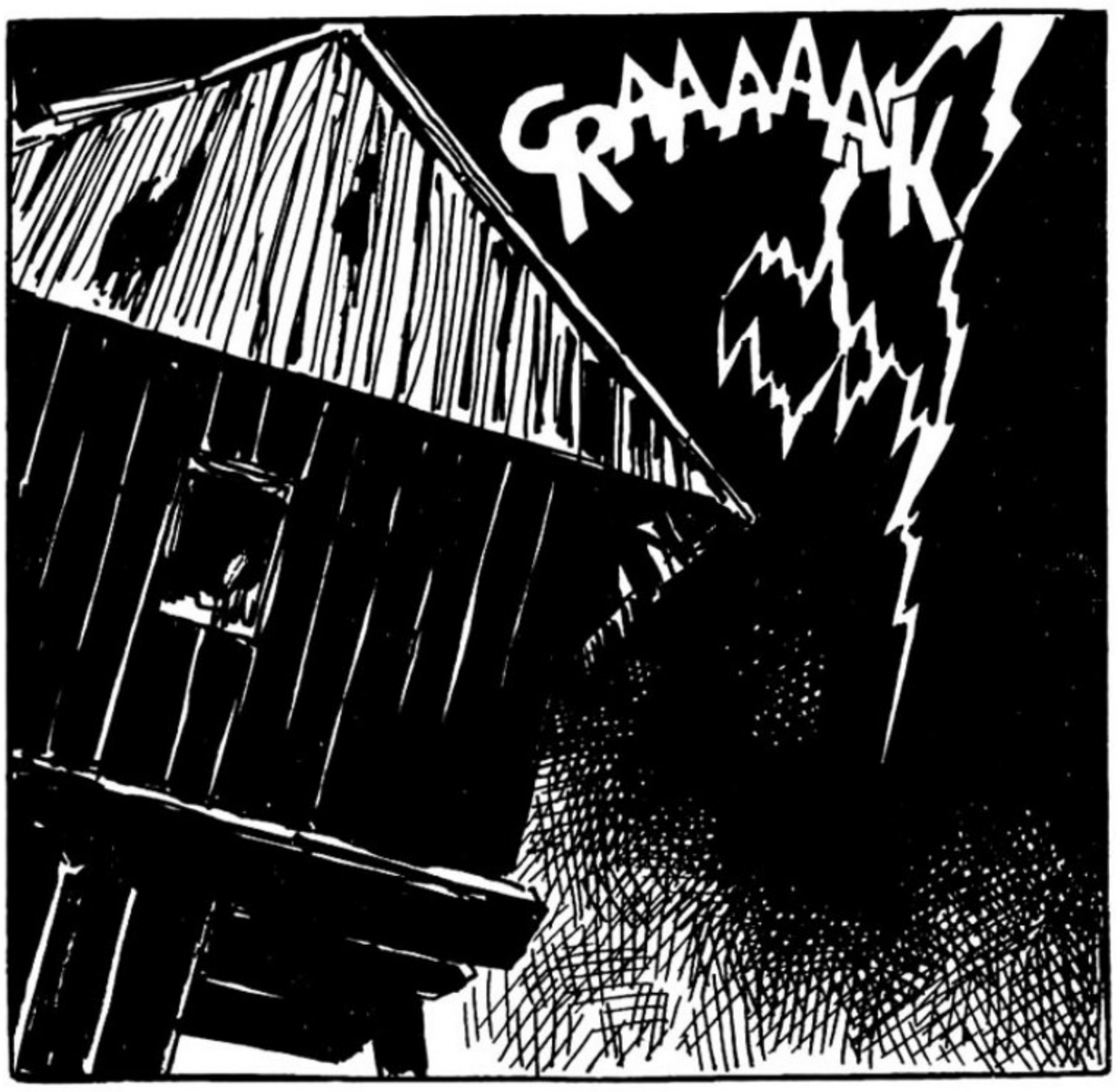







TU SMO, LOMAXE.


SAKRIJMO KONJE IZA OVIH RUŠEVINA, BOLJE NASTAVITI PJEŠICE. TA DVOJICA SU SIGURNO NA OPREZU.


GRAAAAAK




!


GRAAAAAK



HMM... JOŠ DA POSLJEDNJI PUT PROVJERIM ŠTO SE VIDI NA PUTU PA I JA SILAZIM POD KROV.

SVE JE U REDU.

CRAAAAK

?

VEZALI SU KONJE POD NADSTREŠNICOM SALUNA. SIGURNO SU SE SKLONILI UNUTRA... A MOŽDA SU I ZASPALI. HI! HI! HI!

HMM... JA IMAM DŽEPNI PIŠTOLJ, A ON PUŠKU! NEMAM NIKAKVIH IZGLEDA S OVE UDALJENOSTI!

TREBAM SIĆI NIŽE... UZ NADU DA ĆE KROV IZDRŽATI!

DOBRO JE...

SWISS

THUMP

!

BLAM BLAM

SPASH

OOOOOH...

BANG

SWOOOSH

BAM

UH!

TUNF


!




NIJE LOŠE!


PROBAJ TO SA MNOM, BUDALO!
?


BANG
BANG

AH!

ZIP

JOŠ SI GORI STRIJELAC NEGO ŠTO SI NOVINAR...

CARMODY...

OVU ĆU IGRAČKU ODNIJETI HOGANU ZA USPOMENU!

TVOJ TE DIREKTOR OTPUSTIO. DOŠAO SAM TI DONIJETI OTPREMNINU!

NITKO NEĆE PLAKATI ZA TOBOM, GLUPO ZABADALO. ČAK TE I TVOJ PRIJATELJ OSTAVIO SAMOG!

CLAC

NE! OVDJE SAM, LOMAXE!

?

GRAAAK

NED ELLIS?! NE MOŽE BITI... TI... TI SI MRTVAC!

NE, PORUČNIČE... MRTVAC SI TI!

!

BANG










BANG


AH!

TUMF

?

A IMA IH KOJI KAŽU DA VISKI SKRAĆUJE ŽIVOT!

NO, NEDE! DOKRAJČI ME!

ZAŠTO ONAJ POKOLJ, LOMAXE?

GONI SE U PAKAO, NEDE!

SAM SI VEĆ NA PUTU TAMO!... ALI NEĆE BITI ONAKO BRZO KAO ŠTO BI HTIO... PROBUŠIO SAM TI ŽELUDAC... PRED TOBOM JE DUGA I BOLNA AGONIJA.

SKLANJAJ SE, POE!

?

UZIMAO SAM MU ORUŽJE...

ŠTO... ŽELIŠ NAPRAVITI?

AAAHH...

K VRAGU! PONAŠA SE KAO DIVLJAK!

OSTAVI MEEEE!...

...AH!

ČITAJ TA IMENA, LOMAXE! SJEĆAŠ LI IH SE?! SAMO JEDNO OD NJIH NIJE DOSTOJNO DA STOJI UZ OSTALA...

BANG BANG BANG BANG

!

SLOBODNO OSTAVI... I SVOJE IME MEĐU MRTVIMA, NEDE... USKORO ĆEŠ IM SE PRIDRUŽITI... DRUGI ĆE TE DOĆI... LOVITI...

HOGANU... NEĆE TREBATI DUGO DA SHVATI... DA ME NIJE MOGLO... UBITI JEDNO JADNO ŠKRABALO...

***HOGAN!*** VIDJET ĆEMO HOĆEŠ LI GA JOŠ PRIZIVATI KAD TI IZBIJEM ONO MALO ŽELUCA ŠTO TI JE OSTALO!

STOJ!

ŽELITE ZNATI... ŠTO SE DOGODILO?... U REDU... ALI ODVEDITE ME ODAVDE... DALJE OD OVOG STRAŠNOG SPOMENIKA...

AAH...

OVDJE JE DOBRO... DAJ MI GUTLJAJ VISKIJA... ŠKRABALO!

UDOVOLJI MU, POE.

A ONDA? TREBAM LI MU TAKOĐER OČETKATI ČIZME?

OSTALA JE SAMO KAP... UGUŠI SE NJOME!

AAH...

NIJE BILA... MOJA IDEJA DA... DIGNEMO VLAK U ZRAK...

"ALI BILO JE NUŽNO... HOGAN SE HTIO DOČEPATI TERETA..."

"...TAKO DA NITKO NE POSUMNJA... DA JE ORUŽJE UKRADENO..."

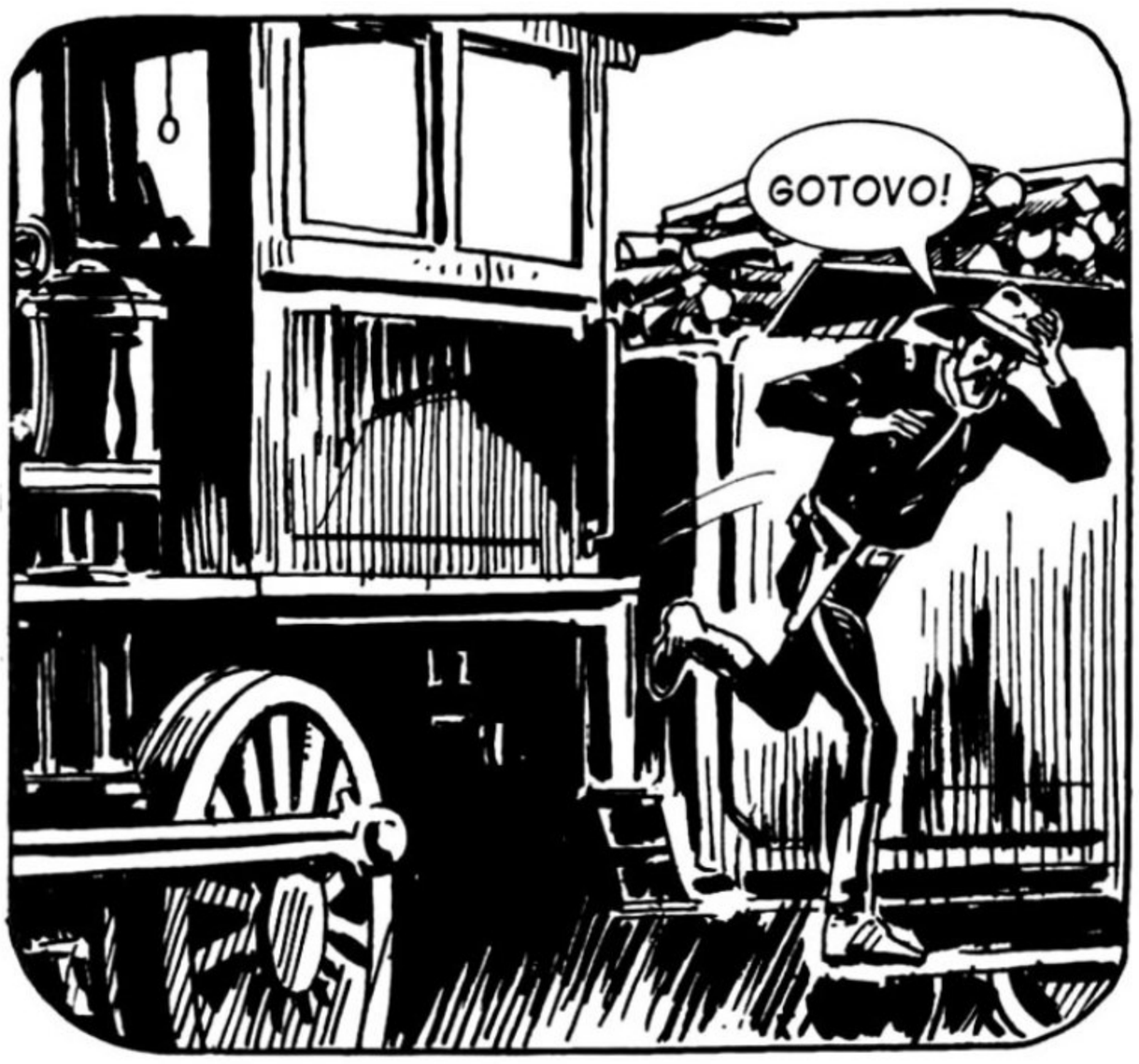
BRŽE! TO JE POSLJEDNJI SANDUK.

MI SMO GOTOVI, LOMAXE! KAKO IDE KOD TEBE?

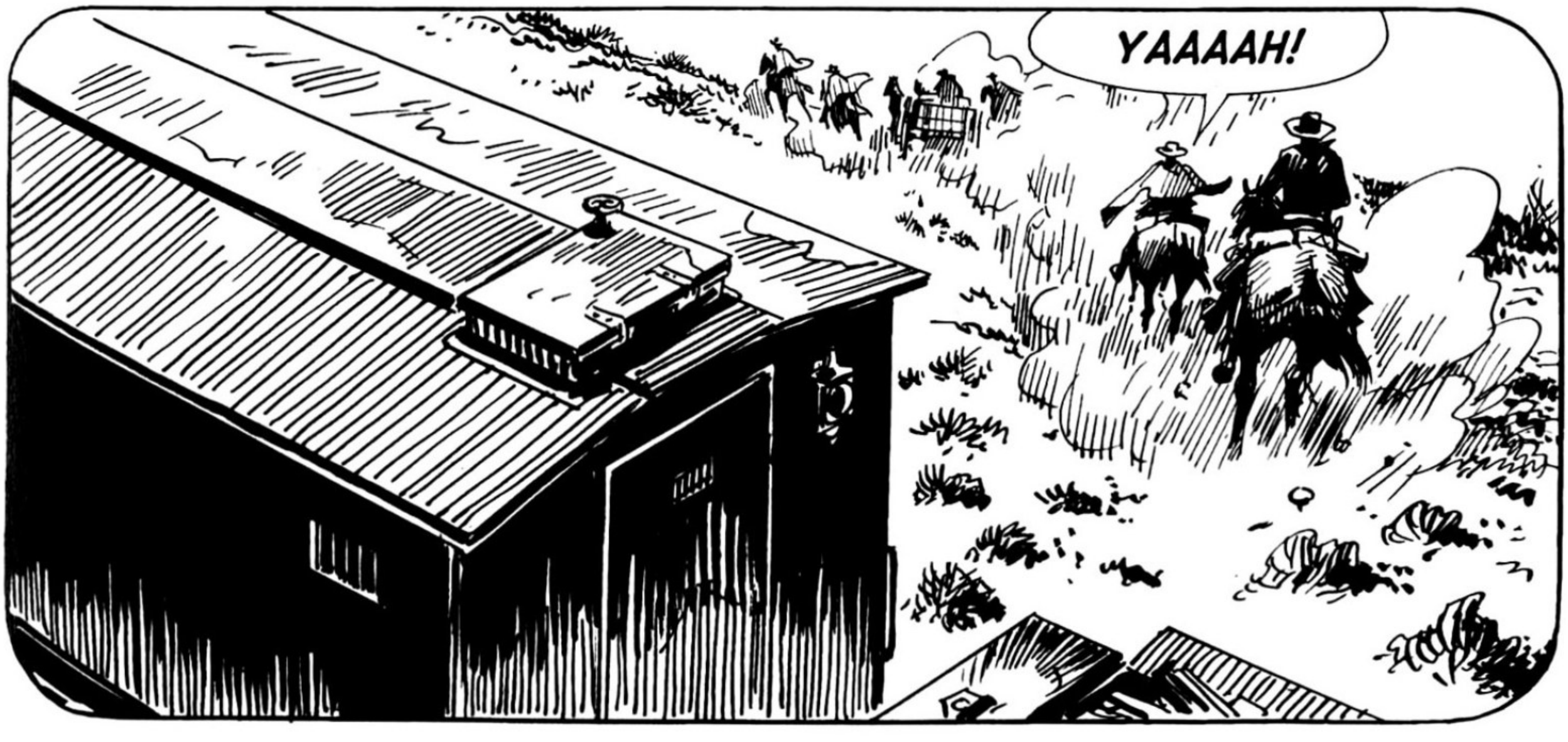
JOŠ SAMO TRENUTAK, HERBERTE!




FUUUU


GOTOVO!


BRŽE! IMAMO MINUTU DA SE UDALJIMO!


YAAAAH!

S MJESTA GDJE SAM BIO NIJE SE MOGLO VIDJETI ŠTO RADITE. SHVATIO SAM SAMO DA ODLAZITE...

"NAKON ŠTO SAM ZAVIO RANU NA GRUDIMA KOLIKO SAM MOGAO, PRIPREMAO SAM SE IZIĆI IZ SVOG ZAKLONA, KAD..."

SBRAAAAM

TOM

I OPET TE PITAM, ZAŠTO, LOMAXE?

HOGANU JE TREBALO TO ORUŽJE... NIJE MOGAO JAVNO KUPITI... ČITAV ARSENAL... ORGANIZIRAO JE TAJNU MILICIJU... KAKO BI IZAZIVAO INCIDENTE... I OČISTIO GRANICU OD CRVENOKOŽACA...

ČAK I PO CIJENU POKOLJA VOJNIKA...

POVIJEST NACIJA NADILAZI ONU OBIČNIH LJUDI... TO JE HOGANOVA FILOZOFIJA!

SAMO SAM RADI NOVCA... RADIO ZA NJEGA... BAŠ ME BRIGA ZA NJEGOVE PROJEKTE... KAO I ZA VAŠE PROPOVIJEDI...

REKAO SAM... ŠTO SAM ZNAO, NEDE... SAD... DOKRAJČI ME!

DAJ MI SVOJ PIŠTOLJ, POE.

?

SPREMAN...
SAM...

CRASH

?

UBIJ SE SAM, LOMAXE! MOŽEŠ SE ODVUĆI DO PIŠTOLJA... AKO TI JE STALO.

REKAO SAM TI ŠTO SAM ZNAO!... PUCAJ U MENE!... DOVRŠIMO TO...

...NEDE!...

UBIJ ME... PROKLET BIO!...

CRAAAAAK

...PROKLET BIO...

AAH...

SAD JE BLIZU...

HRABRO... PATNJA JE GOTOVA...

?

ČEKALI SMO VAS, PORUČNIČE!

BANG

ODLAZITE!... ODLAZIIITE!

BANG BANG BANG

BANG

CLIC

ISPUCALI STE SVOJE METKE, PORUČNIČE.

NEEE...

DOSTA... MOLIM VAS... DOSTA!

CARMODY NIJE BLEFIRAO KAD TI JE REKAO DA ĆE NAS HOGAN LOVITI PREKO ČITAVE ZEMLJE... A KAD POMISLIM KAKO SAM SE NADAO VRATITI U CHICAGO S TRIJUMFOM!

AKO JE CHICAGO CIVILIZIRANI SVIJET, BOLJE ĆE TI BITI MEĐU DIVLJACIMA.

SAMO TRENUTAK! DOVOLJNO BI TE BILO DOVESTI DA SVJEDOČIŠ PRED VOJNOM POROTOM! MOŽE SE DOKAZATI DA SI VOJNIK NED ELLIS!

ZABORAVI! NED ELLIS JE ZAUVIJEK MRTAV!

!

...MOJE JE IME SAD *MAGIČNI VJETAR.*

*KRAJ EPIZODE*

# MAGIČNI VJETAR



# MAGIČNI VJETAR

2 | **PANDŽE** • Naslov izvornika ARTIGLI
Prvo izdanje KOLOVOZ 1997. | Scenarij GIANFRANCO MANFREDI
Crtež GIUSEPPE BARBATI & BRUNO RAMELLA
Naslovnica ANDREA VENTURI



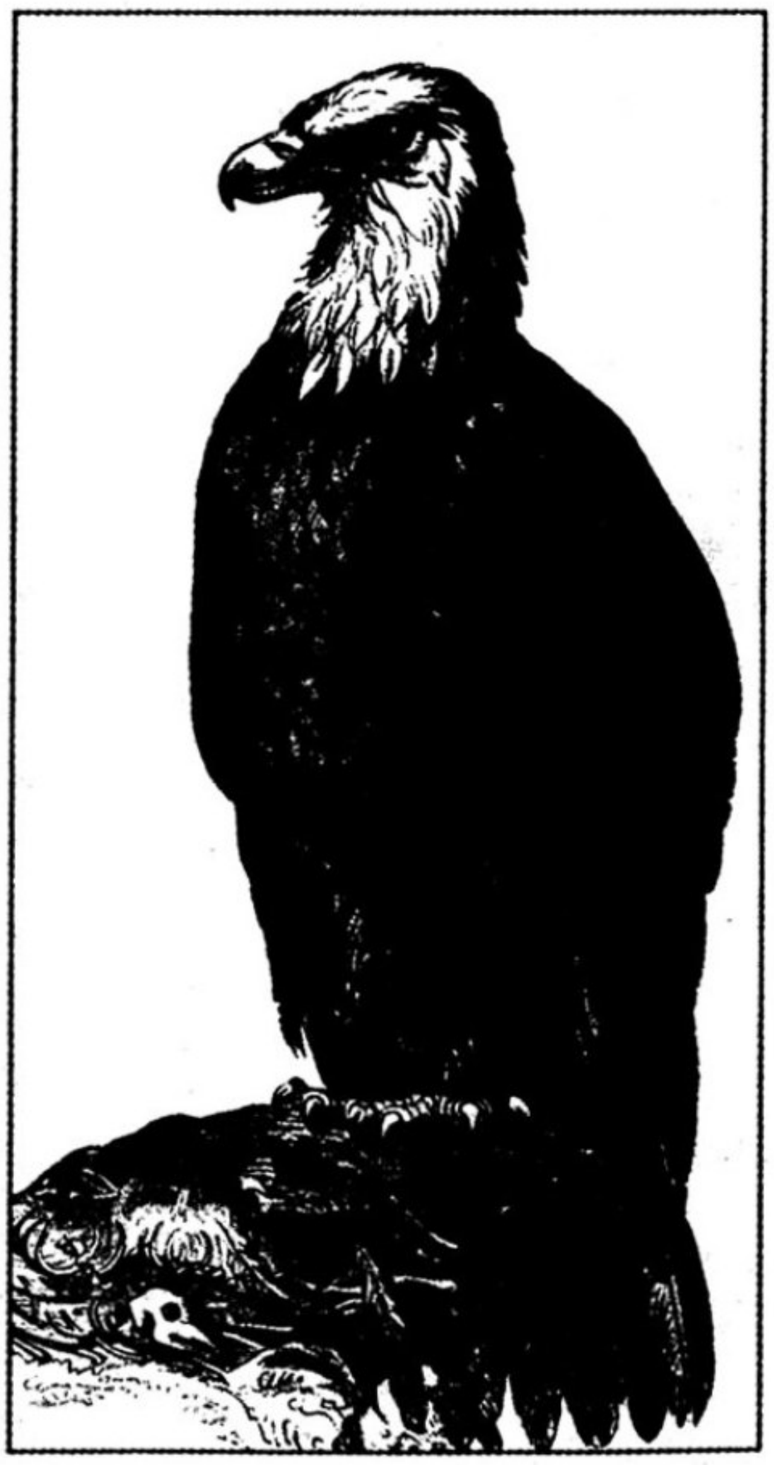
# PANDŽE

BLIZZARD GAZETTE

VIJESTI S GRANICE

# ORLOVSKE PANDŽE

"Čuj lepet njihovih krila!
Moćni se orli spuštaju!
Djeco, donose vam darove!"
Ova je pjesma Indijanaca Pawnee, posvećena orlovima. Neobična pjesma, zar ne? Ni u jednoj se našoj narodnoj pjesmi orao ne pojavljuje kao dobar i miran lik. Za nas Europljane, orao je još od doba Rimskog Carstva simbol moći i osvajanja. Moćnici svih doba uspinju se sve više i više, poput orlova, i s visina vladaju svijetom. Ali za američke Indijance najvažnija orlova osobina nije bila što se penje do nebesa, već što se spušta do nas. On je glasnik Velikog Duha, njegov se dolazak pozdravlja s radošću. Ali orao je i nešto više, što nam objašnjava Pawnee Poglavica Orao: "Orao nese dva jaja, samo dva, a to znači: sve su stvari na svijetu parovi, kao muškarac i žena, kao tvar i sjena, kao tijelo i duša." Kao što se vidi, za Indijance je orao također simbol dvosmislenosti ili, da budemo jasniji, pouka da nas orao podučava potrebi za shvaćanjem tuđeg gledišta, budući da je sve na svijetu dvostruko.
Ali što se događa kad orao koji se spušta prema nama ne donosi darove, već pokazuje pandže?
I što se događa kad se učini da dvosmislenost stvari unosi nered u same zakone prirode?
Što se događa kad različita gledišta na kraju pomiješaju istinu i laž i posiju mržnju i neslogu koje dovedu do krvavog sukoba



među ljudima? To ćete otkriti u ovoj priči o Magičnom Vjetru, prvoj koja se bavi klasičnom temom iz indijanske mitologije. Posao nije bio lak: bilo je nužno ne prepustiti se previše folkloru, ne ubiti akciju količinom objašnjenja i ne osiromašiti simboličko bogatstvo indijanskih mitova. Iskreno, ima ih koji smatraju da su indijanski mitovi smrtno dosadni. Možda ispadnemo pomalo "čudni" (kao što je naš junak), ali mi smo se zagrijali za njih i do kraja unijeli u pisanje i preradu napisanog i crtanje i preradu nacrtanog za ovu epizodu u kojoj se prelazi s magije na akciju "bez trenutka predaha".
Ako vas kasnije još bude zanimala složena veza između Indijanaca i orlova, savjetujemo vam da potražite neku od brojnih priča iz indijanske predaje koje govore o njoj. Posebno bismo vam preporučili tri. Prva je priča Crvenog Oblaka, velikog poglavice Siouxa, a zove se *Pjegavi orao i crni gavran*. Objavljena je u zbirci *American Indian myths and legends* Richarda Erdoesa i Alfonsa Ortiza. Druga zanimljiva priča o orlovima je *Lovac i majka svih orlova*. Najčarobnija od svih vjerojatno je *Čovjek Orao*, priča o čudesnoj preobrazbi koju je u svojoj autobiografiji *A Pima remembers* ispričao poglavica Pero Koje Se Vrzma.
A sad, budite spremni: čujete li lepet krila?

# PANDŽE

SCENARIJ:
*MANFREDI*

CRTEŽ:
*BARBATI I RAMELLA*






SKAKANJE BEZ PRSKANJA? NEMOGUĆE!

NIŠTA NIJE NEMOGUĆE ZA ONOGA KOJI SAMOG SEBE UBIJA! DAPAČE, NAPRAVIT ĆU JOŠ NEŠTO: SKOČIT ĆU BEZ DA SE SMOČIM!

DOĐITE! ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA POKUŠAVA SKOK KAKAV NIKAD PRIJE NIJE VIĐEN!

SPREMAN SAM!

OOOP!

THUD

HA! HA! HA! HA!

JESI LI VIDIO? A SAD MALO PLIVANJA!

UUF! UUF!

POGLEDAJ GA! SPREMAN JE NA SVE KAKO BI NASMIJAO!

!

TAMO GORE!

ORAO!

NIKAD NIJEDAN ORAO NIJE LETIO TAKO BLIZU SELA!

AAAHH!

?

VELIKI ORAO!... SPUŠTA SE PREMA NAMA!

!

AAAAHHH

SPLASH

AAAAAHHHH

BJEŽITE! SVI BJEŽITE!

BRZO! SKLONITE SE IZA STIJENA!

MAMAAAA!

TRČI OVAMO, MALA VATRO! TRČI POD MOJE OKRILJE!

NEMOJTE OSTATI NA OTVORENOM!

AAAHH!

OVUDA! MEĐU STIJENE!




TUNF


SOUFFLE


!


AAAHHHH

NEEE!

ORAO JE ODNIO ODREZANO PERO! MORAŠ NEŠTO UČINITI, ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA!

NEKA MI VELIKI DUH POMOGNE! MOJ LUK SLUŽI SAMO ZA ŠALU!

SPLUF

!

DOLJE, DJECO! NE GLEDAJTE...

NALIČI, ŽUTI PSU. LUK JEDNOG HEYOKEA(*) JE BESKORISTAN...

...A JEDAN JE HEYOKE BESKORISNIJI OD SVOG LUKA!

(*) INDIJANAC KOJI SVE RADI NAOPAKO.

DVA DANA KASNIJE...

KONAČNO KOD KUĆE!

POD ŠATOROM, HOĆEŠ REĆI! LAKŠE JE DEVI PROĆI KROZ UŠICU IGLE, NEGO INDIJANCU KROZ VRATA!

NEMA VRATA BEZ KLJUČA, POE. SIOUXI NE VOLE ŽIVJETI U ZATVORENOM. ONI SU SLOBODNI LJUDI.

ALI ZAŠTO SLOBODA BAŠ MORA BITI NEUDOBNA?

NEMOJ SE PRERANO ŽALITI. VIDJET ĆEŠ DA ĆEŠ SE PRIVIĆI NA NAŠ NAČIN ŽIVOTA I NAUČITI GA CIJENITI.

BUDI POZDRAVLJEN, ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA!

HEJ, ŠTO JE S TOBOM? ZAR TI JE ZAO DUH OTEO TVOJU RAZIGRANOST?

TAKO JE, MAGIČNI VJETRE. KAMO GOD OKRENUO SVOJ POGLED, VIDJET ĆEŠ BOL I OČAJ!

ŠTO JE U MOJOJ ODSUTNOSTI IZAZVALO TAKVU PROMJENU?

PRIJE DVA DANA, ORAO JE OTEO DIJETE. ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA TUŽAN JE JER GA NIJE ZNAO SPASITI.

"ALI NJEGOVA PATNJA NIJE NIŠTA U USPOREDBI S ONOM DJETETOVE MAJKE..."

MLADA ZORA NASTAVILA SE NADATI SVE DO PRIJE NEKOLIKO SATI...

...KAD SU SE CRVENI JELEN I DRUGI RATNICI VRATILI IZ DUGE I UZALUDNE POTRAGE...

AAAHHH

DRAGI BOŽE! ZAŠTO NITKO NE ZAUSTAVI TU ŽENU? ZAR NE VIDITE DA SE UBIJA?

TO JE OBIČAJ, POE... I NE VJERUJEM DA SAMO ONA TO RADI...

...NANOŠENJE TJELESNIH OZLJEDA POMAŽE DUŠI DA NE NOSI SAMA ČITAV TERET BOLI.

!

GDJE JE CRVENI JELEN?

NA SAVJETOVANJU S MOJIM OCEM BIKOVIM REPOM I ŠAMANOM ŠEPAVIM KONJEM. BIT ĆE IM DRAGO DA TE OPET VIDE.

POMOZI MI, MAGIČNI VJETRE! NITKO ME NE ŽELI SASLUŠATI!

JA ZNAM TOG ORLA I ZNAM DA ĆE SE OPET VRATITI!... JER JOŠ UVIJEK NIJE ULOVIO SVOJ PRAVI PLIJEN!

?

SMIRI SE, BLISTAVI MJESEČE. PUSTI ME DA RAZGOVARAM S BIKOVIM REPOM I ONDA...

NI TI MI NE VJERUJEŠ? JA SAM KRIVA ZA ONO ŠTO SE DOGODILO!

BLISTAVI MJESEČE! VRATI SE U SVOJ ŠATOR, MOLIM TE!

MA NARAVNO! ČEMU KORISTI GOVORITI KAD MI NITKO NE VJERUJE?!

OPROSTI JOJ, MAGIČNI VJETRE. MOJA JE ŽENA VIDJELA OTMICU MALOG ODREZANOG PERA I PREPLAŠILA SE DA BI NAŠEGA SINA MOGLA SNAĆI ISTA SUDBINA...

OTADA JE KAO LUDA. STRAH JOJ JE POMUTIO DUŠU.

BUDI JOJ BLIZU, RAVNI NOSE. NEMOJ JOJ SE SUPROTSTAVLJATI, PUSTI JE DA SE OPUSTI.

A PO NEDOVOM JE OPISU OVO SELO TREBALA BITI PRAVA OAZA SREĆE!

ZNAČI, UZALUDNO JE NADATI SE DA ĆEMO PRONAĆI DJETETOVO TIJELO...

NISMO USPJELI USTANOVITI NI ODAKLE JE TAJ ORAO DOŠAO.

ORLOV BIJES PREMA NAŠEM PLEMENU MOGAO BI ZNAČITI DA JE NETKO UVRIJEDIO VELIKOG DUHA. TEŠKE SE SJENE MRAČE NAD NAŠOM BUDUĆNOŠĆU.

ZAR SE I TI PREPUŠTAŠ MALODUŠNOSTI, ŠEPAVI KONJU? A OPET, TI SI TAJ KOJI ME UVIJEK UČIO DA SE I SUDBONOSAN DOGAĐAJ MOŽE POKAZATI VRIJEDNIM NAUKOM, AKO GA SE DOBRO PROTUMAČI.

MAGIČNI VJETRE! TVOJ JE POVRATAK VEĆ RAZLOG ZA NOVU NADU.

OVAJ MI JE ČOVJEK BIO SUDRUG. MOLIM VAS DA GA PRIMITE KAO ŠTO STE PRIMILI MENE. ZOVE SE POE.

WILLY RICHARDS, TOČNIJE... NOVINAR, AKO VAS TO UOPĆE ZANIMA...

SJEDNITE I SAVJETUJTE NAS. NAŠE SU MISLI VRLO UZNEMIRENE...

ILI MOŽDA TO NISU DOVOLJNO. HTIO BIH SASLUŠATI BLISTAVI MJESEC. PONEKAD VELIKI DUH GOVORI KROZ USTA LUĐAKA...

NATJEČU SE TKO JE LUĐI! A NED IH JE ODLUČIO SVE POBIJEDITI!

BLISTAVI MJESEC NEPRESTANO PONAVLJA IME MOG BRATA, ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA...

...VJERUJE DA JE NJEGOV DUH U OBLIKU ORLA OTEO DIJETE.

NISAM ZNAO DA IMAŠ BRATA, RAVNI NOSE.

PRIJE ČETIRI GODINE, DOK JOŠ NISI BIO MEĐU NAMA, ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA UBIO JE CRNI VUK, MOĆAN VJEŠTAC PLEMENA VRANA...

ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA BIO JE NEOBIČAN DJEČAK KOJI SE VOLIO POVLAČITI U SAMOĆU U PLANINE I NEPRESTANO GLEDATI ORLOVE...

"PROUČAVAO IM JE LET I NAVIKE..."

"...PRIVLAČIO IH JE K SEBI NUDEĆI IM KOMADE BIZONOVA MESA..."

"S VREMENOM JE POČEO TVRDITI NE SAMO DA IM JE POSTAO PRIJATELJ, VEĆ I DA MOŽE RAZUMJETI NJIHOV JEZIK I KOMUNICIRATI S NJIMA..."

SMATRAO SAM NJEGOVE IZJAVE OBIČNIM HVALISANJIMA...

MOŽDA TO NISU BILE... ALI ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA NIJE NI MENI DOPUSTIO PROSUDITI.

JEDNOGA SE DANA VRATIO U SELO S DVA ORLOVA PERA NA GLAVI. REKAO JE DA IH JE UZEO IZ GNIJEZDA. STROGO SAM GA UKORIO...

TI NISI DOSTOJAN NOSITI TA PERA!

!

PREMA ZAKONU, TO SMIJE SAMO ONAJ KOJI JE UBIO NEPRIJATELJE! A TI JOŠ NISI NI LOVIO! OVA SI PERA UKRAO!

SAD IH MORAŠ SPALITI!

!

S NJIMA ĆE IZGORJETI MOJE SRCE, BIKOV REPE!

PRIJE NEGO ŠTO BI POSTAO PREVIŠE BEZOBRAZAN, PREKINUO SAM GA I UPOZORIO DA ĆU GA MORATI OTJERATI AKO SE BUDE BUNIO PROTIV ZAKONA.

A JA SAM GA POKUŠALA UTJEŠITI. U TO SAM DOBA BILA ZALJUBLJENA U NJEGA.

ŠUTI, ŽENO! NE SMIJEŠ PREKIDATI...

PUSTI SVOJU ŽENU NEKA GOVORI, RAVNI NOSE. POZVALI SMO JE ZATO DA JE ČUJEMO!

BILI SMO PORED VATRE...

...ALI ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA NIJE SE MOGAO PRISILITI DA UBACI PERA...

ORAO NESE DVA JAJA, SAMO DVA. I SVE SU STVARI NA SVIJETU SAMO DVIJE: TIJELO I DUŠA, SUNCE I MJESEC, ČOVJEK I ŽENA.

U SPOMEN NA TO, POGLAVICE NOSE DVA PERA: JEDNO S DESNE STRANE, VELIKO I UKRAŠENO KOJE PREDSTAVLJA ČOVJEKA, I DRUGO S LIJEVE, MALO I NEUREŠENO... ŽENU.

ALI TI NISI POGLAVICA. POSLUŠAJ ZAKON, NEMOJ MRZITI BIKOVOG REPA.

ON MENE MRZI. VELIKI ME DUH ODABRAO ZA RAZGOVOR S ORLOVIMA, A BIKOV ME REP ZBOG TOGA MRZI!

ČAK SU I NAŠI UMOVI DVOSTRUKI, PODIJELJENI IZMEĐU DOBRA I ZLA. TVOJA DESNA RUKA, KOJA AROGANTNO STIŠČE PERA, RUKA JE KOJA ČINI ZLO...

DOK JE LIJEVA, KOJA DRŽI MOJU, RUKA SRCA, A ONA TE VODI PREMA PONIZNOSTI I NJEŽNOSTI.

!

ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA REKAO JE DA GA NI JA NISAM RAZUMJELA. OTADA ME IZBJEGAVAO.

A TI NISI RAZGOVARAO SA SVOJIM BRATOM, RAVNI NOSE?

VOLIO BIH DA NISAM...

HRABRO, MALI BRATE. JEDNOGA ĆEŠ DANA UBITI NEPRIJATELJA I NITKO TE NEĆE MOĆI SPRIJEČITI DA UKRASIŠ GLAVU ORLOVIM PERIMA!

RAZMISLIT ĆU, RAVNI NOSE. TVOJ BI SAVJET MOGAO BITI VRLO DOBAR.

TIJEKOM NOĆI MOJ SE BRAT ISKRAO IZ SELA.

SLJEDEĆE SAM GA JUTRO POSVUDA TRAŽIO...

PLAŠIO SAM SE DA GA JE NAGLA PRIRODA NAVELA DA KRENE SAM NA RATNU STAZU!

"KAD SAM GA PRONAŠAO, STRAH MI SE POTVRDIO: ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA KUPAO SE LI PARI I OBAVIO PRIPREMNE RITUALE ZA BITKU."

!

ŽELIŠ SE SAM UBITI, BRATE? JOŠ NISI SPREMAN ZA BORBU!

ZAŠTITIT ĆE ME SVETI SIMBOL ORLA KOJI SAM TETOVIRAO NA GRUDIMA! NE ŽELIM BITI SAMO RATNIK, ŽELIM DA SVI PREPOZNAJU MOJU MAGIJU.

A DA BIH POKAZAO KOLIKO MI JE MAGIJA MOĆNA, NAMJERAVAM IZAZVATI CRNOG VUKA!

TO JE ČISTA LUDOST! NE MOŽEŠ GA POBIJEDITI!

CRNI JE VUK NEPRIJATELJ SVIH, ČAK I SVOJIH LJUDI! KAŽU DA POSJEDUJE MOĆI DEMONA VARKI I DA SE MOŽE PRETVORITI U VUKA!

KAŽU TAKOĐER DA ĆE JEDNOGA DANA SVETI ČOVJEK PRIJEĆI PREKO UKLETIH ZEMALJA U KOJIMA CRNI VUK ŽIVI SAM I DA ĆE GA POBIJEDITI!

JA SAM TAJ ČOVJEK, BRATE! A OVO JE TAJ DAN!

OTPRATIO SAM GA DO MAGLOVITA KLANCA GDJE POČINJU UKLETE ZEMLJE I USPUT GA UZALUDNO POKUŠAVAO ODGOVORITI.

STANI! ZAR NE VIDIŠ DA TI SE I KONJ PREPLAŠIO?

HIIIII

NASTAVIT ĆU PJEŠICE!

NEMOJ ME VRIJEĐATI SVOJIM NEPOVJERENJEM! PROVEST ĆU NOĆ U DNU KLANCA, A U ZORU ĆEŠ VIDJETI KAKO JE DOBRA MAGIJA OTJERALA ZLU!

MOJ JE BRAT NESTAO, PODMUKLA GA JE MAGLA PROGUTALA I IZ NJE VIŠE NIJE IZIŠAO.

ČEKAO SAM GA SVE DO SLJEDEĆEG ZALASKA SUNCA... I ONDA SAM SE VRATIO U SELO.

TUŽNA JE SUDBINA ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA! SAM SE PROGLASIO SVETIM... I SAM JE OTIŠAO USUSRET SVOJOJ PROPASTI.

ZAJEDNIČKA ME BOL PRIBLIŽILA BLISTAVOM MJESECU. ZAJEDNO SMO IZLIJEČILI SVOJE RANE I OŽENILI SE U PROLJEĆE.

I SAD ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA TRAŽI NAŠEG SINA! DOŠAO JE ZBOG NJEGA I VRAĆAT ĆE SE SVE DOK GA NE UZME!

A ŠTO AKO SE UMJESTO TOGA ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA ŽELI OSVETITI MENI, KOJI SAM OD NJEGA TRAŽIO POSLUŠNOST, A DA GA NISAM ZNAO SAVJETOVATI?

JA SAM MU MORAO POKAZATI KOLIKO JE STRPLJENJA I PONIZNOSTI NUŽNO DA BI SE POSTALO SVETIM ČOVJEKOM!

A JA SAM GA MORAO NAUČITI DA SE BORI...

DVIJE SU STVARI SIGURNE: DUŠA ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA JE NEMIRNA I SVATKO SE OD NAS OSJEĆA ODGOVORNIM!

PREVIŠE RAZMIŠLJANJA TEŽI NA VAMA. NITKO SE OD VAS NE MOŽE SJETITI ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA MIRNE DUŠE...

...KAO NI OBRATITI SE NJEGOVU DUHU KAKO BI GA PITAO KAKVU PRAVDU OČEKUJE OD SVOG PLEMENA!

STOGA ĆU JA, KOJI GA NISAM UPOZNAO, BITI TAJ KOJI ĆE GA POKUŠATI ISPITATI!

?

NISAM NIŠTA SHVATIO! KAKVE VEZE MOŽE IMATI OTMICA DJETETA SA SVIM OVIM BESMISLICAMA?

TO JE ONO ŠTO NAMJERAVAM OTKRITI, POE.

A KAKO? SPIRITISTIČKOM SEANSOM?

MOGLO BI JE SE MOŽDA I TAKO OPISATI, IAKO CEREMONIJA NE ZAHTIJEVA STOL NA TRI NOGE...

RITUAL KOJI PRIPREMAMO ZOVE SE ***YUWIPI***. ZNAČI: SLUŠANJE DUHOVA.

ŠATOR JE SPREMAN, MAGIČNI VJETRE.

ČEKAJ! OBJASNI MI...

NEMOJ ME NIŠTA VIŠE PITATI. SAMO BUDI PRISUTAN.


?






DONESITE BIZONOVU KOŽU!






DRAGI BOŽE! VEŽU GA KAO SALAMU!

SAD GA POLOŽITE NA TLO!

ZATVORITE OTVOR!

SAMO NAM JE JOŠ MRAK TREBAO! NA NAŠIM SE SEANSAMA OSTAVLJAJU BAREM SVIJEĆE UPALJENE!











!

WOOOOOOSH

SWIIIIIZ

ZZZZZ

UOOOH

YAAAAA

YAGSOOOOO AKTEEH

YAHHH

SAD JE DOSTA!

?!

ZUUSSSH

AH!

NE MIČEM SE VIŠE! KUNEM SE!

WOOOOOAAAAHH

OSTAVITE ME, MOLIM VAS! VAŠA JE BOL PREVELIKA!

WOOOSH

WOOOSH

!

AKO OVO NIJE MAGIJA!...

...KAKO SE, DO VRAGA, USPIO OSLOBODITI?

SLUŠAO SAM GLAS MRTVIH. MNOGI SU DOŠLI, ALI ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA NIJE BIO MEĐU NJIMA.

HMM... ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA SE UVRIJEDIO JER SE OSJETIO PROGNANIM.

DA. ODBIJA NAS, BAŠ KAO ŠTO SMO MI ODBILI NJEGA.

MOŽDA POSTOJI NAČIN KAKO MU DATI MIR... PRONAĆI NJEGOVE KOSTI KOJE LEŽE ZABORAVLJENE U UKLETIM ZEMLJAMA!

SKRENUO JE PAMEĆU, NEMA SUMNJE!

DOBRO BI UČINIO DA SE ODMORIŠ... MEDIJ NE SMIJE NIKAD PREFORSIRATI SVOJE SNAGE.

JA SAM ŠAMAN, NISAM MEDIJ. I IMAM DUŽNOSTI PREMA SVOJIM LJUDIMA!

BAREM ME POVEDI SA SOBOM. ŠTO BIH OVDJE RADIO?

PA... MOGAO BI PRIPAZITI NA ONOGA KOJI SAMOG SEBE UBIJA. NJEGOVO IME DOVOLJNO GOVORI, ZAR NE?

IMA SAMOUBILAČKE TEŽNJE?

POGLEDAJ GA, POE. VEĆ DANIMA NE PROGOVARA I NE JEDE...

KAD KOMIČAR POČNE MISLITI DA VIŠE NIJE NIKOME KORISTAN, LAKO PRIJEĐE SA SAMOSAŽALJEVANJA NA TRAGEDIJU.

ALI JA GA NE POZNAJEM DOVOLJNO DA BIH...

TIM BOLJE! NEZNANAC MU MOŽE POBUDITI RADOZNALOST I IZVUĆI GA IZ APATIJE.

SVI SU TE DOŠLI POZDRAVITI, NEDE... A NJIHOVA LICA VIŠE KAŽU ZBOGOM NEGO DOVIĐENJA! SIGURNO NEĆEŠ JOŠ JEDNOM PROMISLITI?

NEKA VELIKI DUH BDI NAD VAMA!

!

"VIDJET ĆEŠ STVARI KOJE POSTOJE SAMO U SNU..."

"...ALI NEMOJ IH SMATRATI OBIČNIM ILUZIJAMA, INAČE ĆE TE ODVUĆI SA SOBOM..."

...BORI SE KAO DA JE SVE ISTINA.

PRESTAR SAM DA BIH TE OTPRATIO, ALI MOJ ĆE DUH BITI S TOBOM.

A SIMBOL SVETOG ORLA ĆE TE ŠTITITI...

IAKO NE RAZUMIJEŠ MOJ JEZIK, MOGAO BI ME BAREM GLEDATI U LICE DOK GOVORIM!

ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA TE SAVRŠENO RAZUMIJE, SAMO NE ŽELI RAZGOVARATI S TOBOM. PREPUSTI MENI, ZNAM KAKO S NJIM.

DOK GOD MOJE IME BUDE ONA KOJA ODBIJA PRESTATI, NASTAVIT ĆU KUHATI ZA TEBE, SVE DOK NE PREKINEŠ SVOJ POST. HRABRO, JEDI!

ZNAM KAKO GA NAGOVORITI!

MMM... PRAVA POSLASTICA! ŠTO JE TO?

PSEĆE PEČENJE.

!

FUUJ!

PROBAJ JOŠ MALO, NIJE DOMAĆI PAS, PRERIJSKI JE. RADI SE O VRSTI VELIKOG ŠTAKORA ILI O SVISCU... NE ZNAM KAKO GA VI ZOVETE...

ODBIJAMO GA ZVATI!

!

VI GLUMITE PREDA MNOM KAKO BISTE ME NASMIJALI?

NEMA NIČEGA SMIJEŠNOG!

TI SI PRAVI HEYOKE. KAŽEŠ JEDNO I MISLIŠ SUPROTNO. ALI TVOJE SU DOSKOČICE BESKORISNE... MOJE JE SRCE PRAZNA VREĆA.

SAD ME OSTAVITE SAMOG.

STVARNO LUKAVO! VEĆ SI GA NAVEO DA PROGOVORI!

HMM... IMA LI NEŠTO ZA JELO ŠTO NIJE PSEĆE MESO?

KUHANE KORNJAČE. KUHAMO IH ŽIVE U OKLOPU. ODLIČNE SU.

ZABORAVI.

MOŽDA BI VIŠE VOLIO VOĆNU TORTU...

EH, TO VEĆ MOŽE!

RECEPT JE VRLO STAR: BOBICE, KORIJENJE I POSEBNA MARMELADA. SVE SE ZAJEDNO SUŠI NA SUNCU.

OBROK JE VRLO HRANJIV. NE VALJA PRETJERIVATI, JER INAČE IZAZIVA BOLOVE U ŽELUCU.

STOJ! OD KOJEG JE VOĆA MARMELADA?

NEMA VOĆA, SAMO ZGNJEČENI SKAKAVCI.

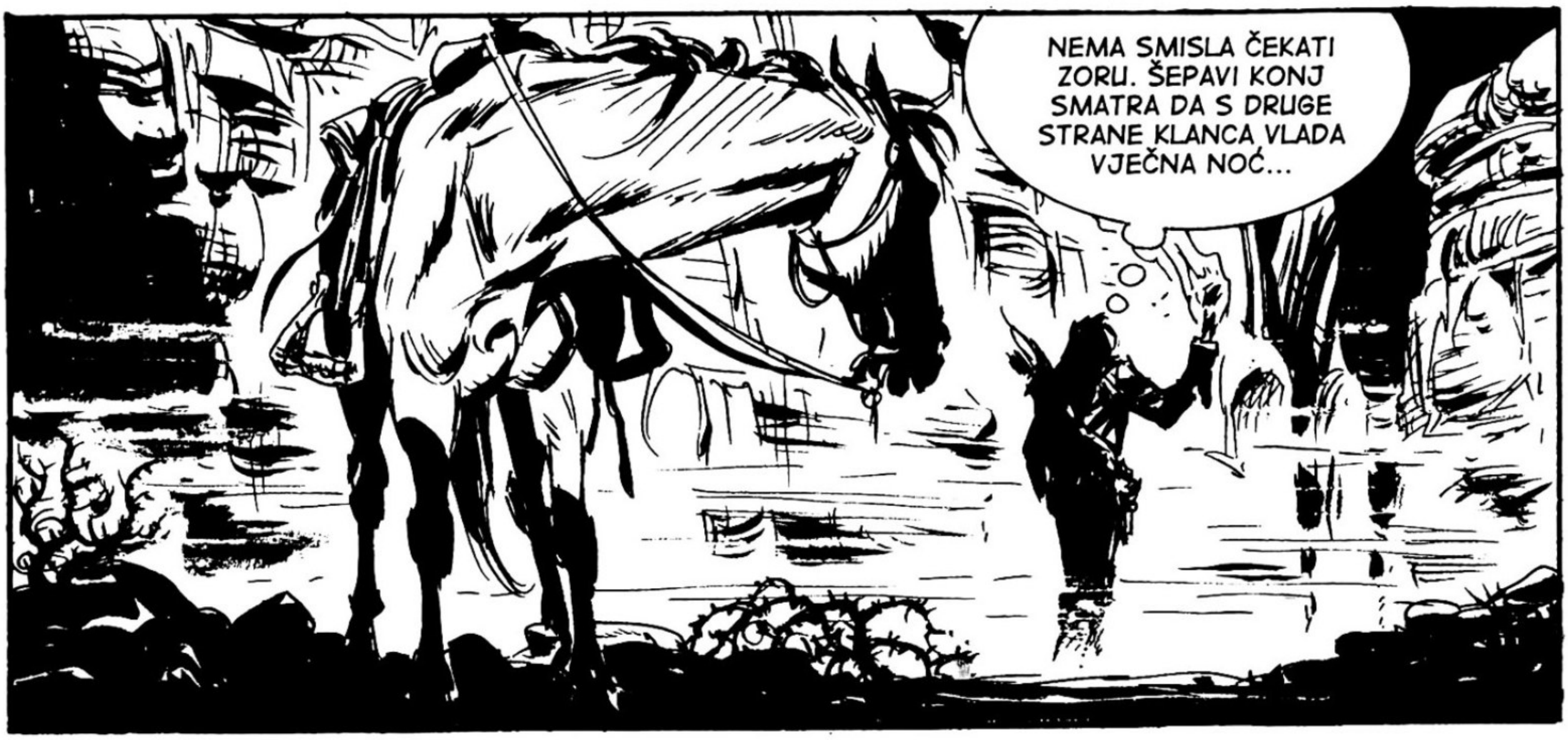
KAMO ĆEŠ?

POSTITI S NJIM.

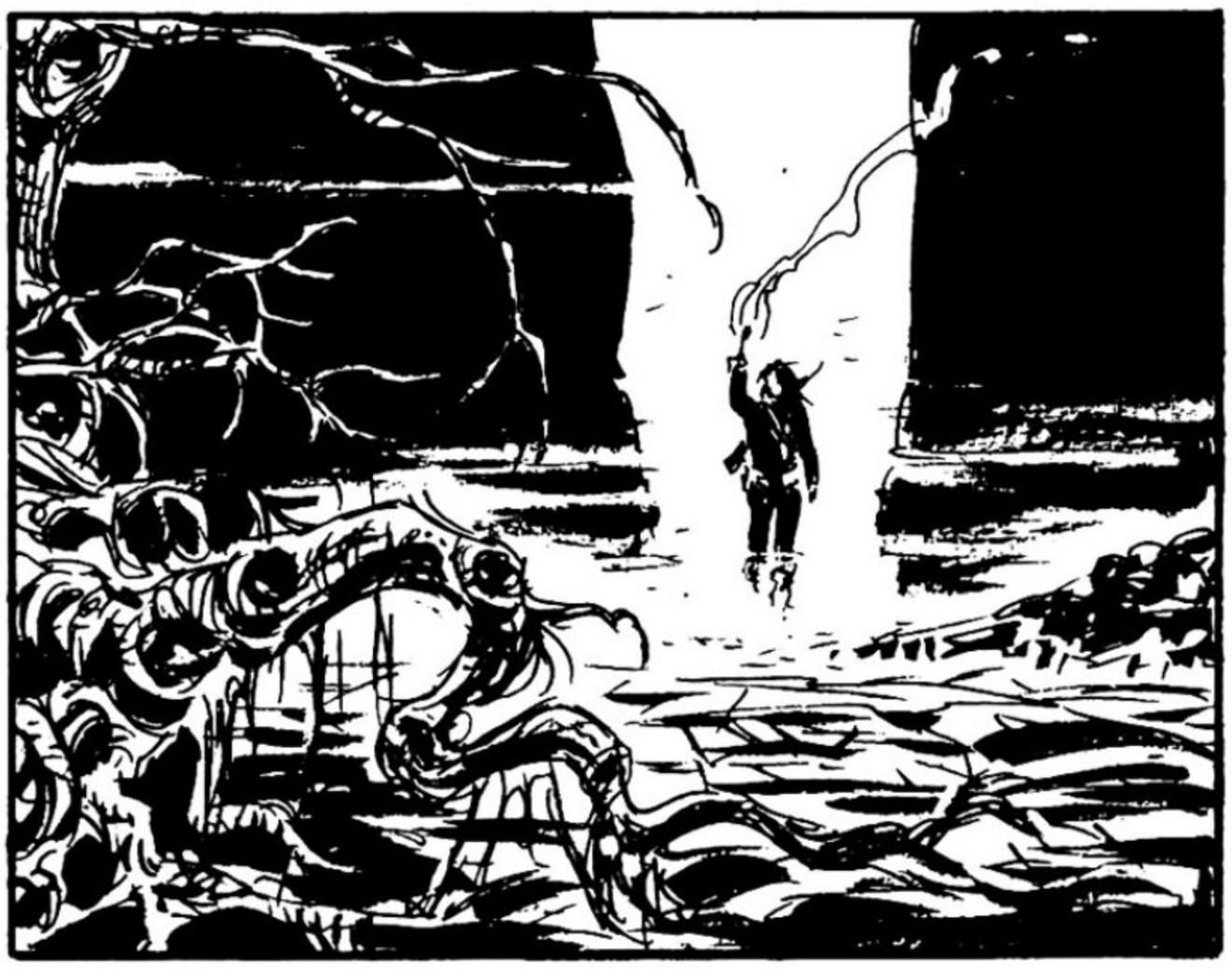
NISAM TI JOŠ OPISALA SVOJ SPECIJALITET: SUŠENO BIZONOVO MESO S KAŠOM OD ŠUMSKIH TREŠANJA!

NE SVIĐA TI SE ONA KOJA ODBIJA PRESTATI?

PROBLEM S NJOM JEST ŠTO ŽELI DA JE SE CIJENI ZBOG KUHINJE!




"OKO SEBE NEĆEŠ VIDJETI NIŠTA OSIM SMRTI..."



"...ALI SVEJEDNO TRAŽI ŽIVOT!"








SPAAK

AAAAAAAK

WHOOOM

GRAAH

SKRŠŠŠ

SKRŠŠŠ

STABLA-RATNICI IZ LEGENDI VRANA! MEĆI IH SIGURNO NEĆE ZAUSTAVITI!

ONO JE STABLO JOŠ ZELENO I BOGATO SMOLOM...

DOBRO!

TUM

CRAAAAAAAAAAK

TCHAC

VJETAR PUŠE U PRAVOM SMJERU, NE RISKIRAM ZAVRŠITI USRED POŽARA.




SLEEK




SWITCH


TUM


WHOOP

SWIIIISH

WHOOOSH

TUM

ZAUSTAVIO SAM IH...

SRAAAG


FLUSH


FLUSH




SWISH




AAHHHH








ZACK


TUM


ZACK


SWIISH


BROOOM!!


SHOOM








TRAAK!


SWHOOOM

BRŽE!

NE ZAUSTAVLJAJ SE, SLIJEDI ZVIŽDUK VJETRA... TAMO DOLJE MEĐU STIJENAMA NALAZI SE UZAK PROLAZ...

POGLEDAJ GA I RECI MI DA SE NISAM TREBAO ZABRINUTI! OVAKAV JE VEĆ SATIMA: NE DIŠE, NE MIČE SE, POGLED MU JE PRAZAN...

ON VIDI STVARI KOJE MI NE VIDIMO I IZGOVARA RIJEČI KOJE NE ČUJEMO.

SIGURNO SE NE SPREMA PRIJEĆI U BOLJI ŽIVOT?

SIGURAN SAM DA JE NJEGOV ŽIVOT BOLJI OD MOGA. DUŠA MU POZNAJE PUTEVE MENI NEPOZNATE. SAD PUTUJE S MAGIČNIM VJETROM. NEMOJMO GA UZNEMIRIVATI, INAČE BI SE MOGLA PREKINUTI KRHKA SPONA KOJA IH POVEZUJE.

VJETAR SE PROMIJENIO!

OVO JE SIGURNO PROLAZ NA KOJI ME UPUTIO ŠEPAVI KONJ...

U SVAKOM SLUČAJU, JEDINI IZLAZ ZA BIJEG! BAREM ME PLAMENOVI NEĆE MOĆI DOSEĆI.

UZAK KANAL U GOLOJ STIJENI... USKORO ĆE GA ISPUNITI DIM...

WOOOOSH

?

KRAJ PUTA!

PRVO VATRA I VJETAR... SAD VODA I KAMEN...

"VRTLOG JE JASAN SIMBOL SMRTI..."

...A ŽIVOT JE GORE...

"...PREDSTAVLJA GA ONAJ IZVOR..."

S OBZIROM NA TO KAKO ŠTRCA, ČINI SE DA JE IZVOR VRLO BOGAT VODOM, ALI GA STIJENE DJELOMIČNO ZAPREČUJU...

STOGA VODA NIKAKO NE USPIJEVA NAPUNITI OVAJ BAZEN I STALNO ISTJEČE KROZ DNO.

KAD BIH SAMO USPIO OSLOBODITI IZVOR I ZAČEPITI RUPU KOJA STVARA VRTLOG...

POKUŠAJ-MO...

DRŽI...

A SAD PRIJEĐIMO PRE-KO VRTLOGA...

SPLAASH

MORAM DOĆI DO STIJENE PRIJE NEGO ŠTO ME VRTLOG UVUČE...

UFFF...

SAD MI TREBA PUKOTINA ODMAH ISPOD PROLAZA VODE...

OVA ĆE FINO POSLUŽITI...

A SAD MECI.

OVI BI TREBALI BITI DOVOLJNI ZA EKSPLOZIJU KOJA ĆE NEŠTO PRODRMATI, VODENI PRITISAK BI SE TREBAO POBRINUTI ZA OSTALO...

AKO STRUJA IZBACI NEŠTO KRUPNO, ZAČEPIT ĆE VRTLOG... I VODA ĆE NA KRAJU KRENUTI NIZ KANAL I POPLAVITI ŠUMU.

PROBAJ-MO...

BANG

VRAM

WOOSH

VRAAASH

SPLASH

USPIO SAM!... ALI...

BRAAM

SVEJEDNO, GOTOVO JE!

WOOOOM

VRRAAASH

SCHAFF

VODA ĆE VRATITI ŽIVOT OVOJ ZEMLJI...

...ALI TRENUTNO JE SAMO ZADIMLJENA MOČVARA... NE ZNAM KUDA SE UPUTITI...

ČVRSTO TLO!... BI LI TO MOGLA BITI STAZA?

MORAO BIH SE ODMORITI... IZNUREN SAM!

RECI MI, ŠEPAVI KONJU...


!


GDJE ĆU PRONAĆI ŽIVOT? JA VIDIM SAMO KOSTURE!


NE POSUSTAJ, MAGIČNI VJETRE!...


POBIJEDIO SI STABLA-RATNIKE I POBIJEDIO ZLU ČAROLIJU KOJA JE VLADALA OVOM BEŽIVOTNOM ŠUMOM!


ALI SAD SI STIGAO U MRTVO SRCE, U SREDIŠTE UKLETIH ZEMALJA...

...STAZA KOSTURA KOJU VIDIŠ PRED SOBOM POVEST ĆE TE DO ***CRNOG VUKA***. JA TE TAMO VIŠE NE MOGU PRATITI.

PRIPAZI: MOŽEŠ GA POBIJEDITI SAMO AKO UBIJEŠ ZVIJER KOJA JE U NJEMU!

SPREMAN SAM, OČE!

VOGUL

TVOJA JE MAGIJA VELIKA, AKO SI USPIO STIĆI SVE DOVDE! SAD ĆEMO VIDJETI IMAŠ LI JOŠ SNAGE ZA SUKOB SA MNOM!

NISAM DOŠAO OVAMO RADI TEBE, CRNI VUČE, VEĆ DA VRATIM LUBANJU I SKALP ONOGA KOJI GOVORI S ORLOVIMA!

MISLIŠ LI DA ZNAM IMENA SVIH NEPRIJATELJA KOJE SAM UBIO?

NJEGA BI SE MORAO SJETITI: BIO JE NEPROMIŠLJEN MLADIĆ KOJI TE SE USUDIO IZAZVATI... MISLIO JE DA ĆE MU ZA ZAŠTITU BITI DOVOLJAN ORAO TETOVIRAN NA GRUDIMA...

HA! HA! HA! POKUŠAVAŠ LI MOŽDA DOBITI NA VREMENU PRIČANJEM SMIJEŠNIH PRIČA?

!

TI SI PRVI KOJI ME IZAZVAO! NITKO SE NIKAD NIJE TOLIKO USUDIO! UVIJEK SAM LOVIO SVOJ PLIJEN *IZVAN* OVIH ZEMALJA!

A SAD DOSTA! PRIPREMI SE ZA SMRT!

TUM

BANG

BANG

CRASH!

PUNO LAKŠE OD PREDVIĐE-NOG!...

...PREVIŠE LAKO!

!

SWOOOSH

AAARG!

MORAM PROBUDITI ZVIJER KOJA JE U NJEMU! SAMO GA TAKO MOGU UBITI!

SCIAF

TUM

MMMM...

SVIĐA TI SE MOJA KRV?! DOĐI PO NJU!






UDAVI SE!


TAC


VAEEEEEE


TUMB


RIP






HOKA
HEY

TU MU JE KONJ... I NEMA MAGIČNOG VJETRA... ZNAO SAM, NITKO NE MOŽE POBIJEDITI CRNOG VUKA!

ALI... MAGLA SE RAZILAZI... NEMOGUĆE!... ZAR JE MAGIČNI VJETAR UČINIO ČUDO?!

LAGAO SI, RAVNI NOSE!

ISTINA JE... ALI NEĆEŠ TO MOĆI NIKOME ISPRIČATI!


AHHHH


BANG


SWISSSHHH



TUM

MILOST!

GOVORI!
ŠTO SI UČINIO
SVOM BRATU?

DOBRO... REĆI ĆU TI ISTINU,
MAGIČNI VJETRE...
IAKO ZNAM DA NEMA
OPROSTA ZA MOJU
KRIVICU...

"MOJ ME BRAT ZAPRAVO ZAMOLIO DA GA OTPRATIM U PLANINE..."

ŠTO NAMJERAVAŠ,
MALI BRATE?
ŽELIŠ NABAVITI
DRUGA PERA?

NE, RAVNI NOSE.
NITI NAMJERAVAM
UBITI NEPRIJATELJA DA
BIH IH NOSIO.

JA NIKAD NEĆU BITI RATNIK! MORAM PRONAĆI NAČIN DA SE ISKAŽEM ZBOG ONOGA ŠTO JESAM...

OBRATIT ĆU SE ORLOVIMA I ZATRAŽITI OD NJIH DA ME OTPRATE DO SELA, LETEĆI IZNAD MOJE GLAVE!

!

TAKO ĆE BIKOV REP SHVATITI DA ME ONI ŠTITE! ŠEPAVI ĆE KONJ PRIHVATITI MOJU MAGIJU, A BLISTAVI MJESEC BITI PONOSNA DA ME UZME ZA MUŽA!

TE SU RIJEČI U MENI POBUDILE MRŽNJU... HTIO SAM BLISTAVI MJESEC ZA SEBE... ALI ZNAO SAM PRIKRITI OSJEĆAJE.

"ČINILO SE DA MOJ BRAT ZNA PUT... USKORO JE ORLOVSKO GNIJEZDO BILO ISPOD NAS..."

"ORLOVI SU SIGURNO BILI U LOVU. U GNIJEZDU SU BILA DVA MALA, IZGLADNJELA ORLIĆA."

TSKIUK

TSKIUK

"DOK SE ON POLAKO SPUŠTAO PREMA GNIJEZDU, JA SAM DRŽAO KONOP..."

"...I IZNENADA SAM ZNAO ŠTO UČINITI!"

!

GAK

AAAH... MOJE NOGE... SLOMLJENE SU!... AAH... POMOZI MI, RAVNI NOSE!

ZBOGOM, MALI BRATE! TI VIŠE VOLIŠ ORLOVE OD BLISTAVOG MJESECA. STOGA OSTANI S NJIMA I PREPUSTI JE MENI!

NAPUSTIO SAM GA TAMO, NISAM SE OBAZIRAO NA NJEGOVE SVE OČAJNIJE KRIKOVE. REKAO SAM SI DA ĆE SE ORLOVI POBRINUTI PREKINUTI NJEGOVE PATNJE!

ZNAČI, KOSTI TVOG BRATA LEŽE NA TOJ HRIDI! VODI ME KA GNIJEZDU, BRZO!

TI SE BRINEŠ ZA NJEGOVE KOSTI... ALI JA MISLIM NA BLISTAVI MJESEC. KAKO ĆE NJEZIN NJEŽNI UM IZDRŽATI ISTINU?

RADIJE SE PITAJ KAKO SI *TI* MOGAO TAKO DUGO IZDRŽATI UŽAS ZLOČINA POPUT SVOG!

ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA! STOJ! NE ČINI GLUPOSTI!

ODMAH SE MIČI ODATLE!

?

GRIJEŠIŠ, NISAM HTIO...

PA SE ONDA LIJEPO SKLONI! ZAR NE VIDIŠ DA JE STIJENA MOKRA?

LAKO SE SKLI...

SHUUUT

!

AAAH

SPLAASH

POE!

YAAAAAAAH

U POM...

YAAAAAHH

ZGRABI KOPLJE!

PAZI DA SE NE OZLIJEDIŠ O VRH!

UUFF!

MALO JE NEDOSTAJALO DA ZAVRŠIM PROBODEN KAO LOSOS!

UPRAVO SAM ZBOG TOGA PONIO KOPLJE... HTIO SAM ZA TEBE ULOVITI KOJEG LOSOSA...

NAMJERAVAO SAM TI PONUDITI UKUSNIJE JELO OD ONIH ONE KOJA ODBIJA PRESTATI...

ALI ONDA...

HTIO SAM TI ZAHVALITI ŠTO SI BIO UZ MENE... POTOM BIH SE UBIO!

ALI SAD TO VIŠE NE NAMJERAVAM: SPASIO SI MI ŽIVOT, ČIME SI MI OMOGUĆIO DA SPASIM TVOJ!

DRUGIM RIJEČIMA... JA SAM IDIOT!

NE: TI SI HEYOKE, IAKO TO NE ZNAŠ! *HA! HA! HA!*

!

OVE SU KOSTI PREMALE DA BI PRIPADALE ONOME KOJI GOVORI S ORLOVIMA...

MOŽDA SE MOJ BRAT SUNOVRATIO U PROVALIJU BOREĆI SE PROTIV ORLOVA...

ILI JE POTRAŽIO SKLONIŠTE NA DNU OVE PEĆINE... PRATI ME!

ČUJEŠ LI?... ZVUČI KAO VODA KOJA TEČE!

POGLEDAJ!... UNUTRAŠNJOST MALOG KRATERA...

MOŽDA SE TVOJ BRAT SKLONIO UNUTRA, PA JE USPIO PREŽIVJETI!...

TO BI OBJASNILO ZAŠTO MI SE NJEGOV DUH NIJE OBRATIO ZA VRIJEME YUWIPIJA! JOŠ JE ŽIV!

NIJE MOGUĆE...

...MOJ BRAT... ŽIV!?... A JA KOJI MU NISAM POKUŠAO POMOĆI... I KOJI NISAM TRAŽIO OPROST!...

...ALI MOJ ZLOČIN NE ZAVRJEĐUJE OPROST!

UUHMM

?

ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA!... BRATE!...

TU SAM!...

ČEKAJ, RAVNI NOSE...

...UUH...

ALI... TO JE DIJETE MLADE ZORE... ODREZANO PERO!

ORAO GA JE POŠTEDIO!

SAD ĆEMO TE ODNIJETI MAMI, MALENI...

SAMO IMA JAKU GROZNICU, ALI NIŠTA NIJE SLOMLJENO! ČINI SE KAO ČUDO...

OVO JE POTVRDA DA JE TVOJ BRAT ŽIV, RAVNI NOSE. OVAKVO SKROVIŠTE, TU DOLJE, NE MOŽE BITI NEGO NJEGOVO DJELO!

!

ALI ONDA... ON STVARNO POSJEDUJE DAR GOVORA S ORLOVIMA!... I ZAPOVIJEDA IM DA KAZNE SELO KOJE GA JE ISMIJALO!

SA SVIM OVIM GODINAMA, NJEGOVA JE GORČINA MORALA NARASTI KAO RIJEKA KAD NABUJA... I SAD SAMO ČEKA DA SE OSVETI ZBOG MOJE IZDAJE!

ROAK

ROAK ROAK

ORLU?!...

AAAAAHH

U REDU JE, ODREZANO PERO... MI SMO OVDJE! NEMAŠ SE ČEGA PLAŠITI...

JA ĆU VAS OBRANITI!

EEEK

NE!...

BRATE!...

ROAR

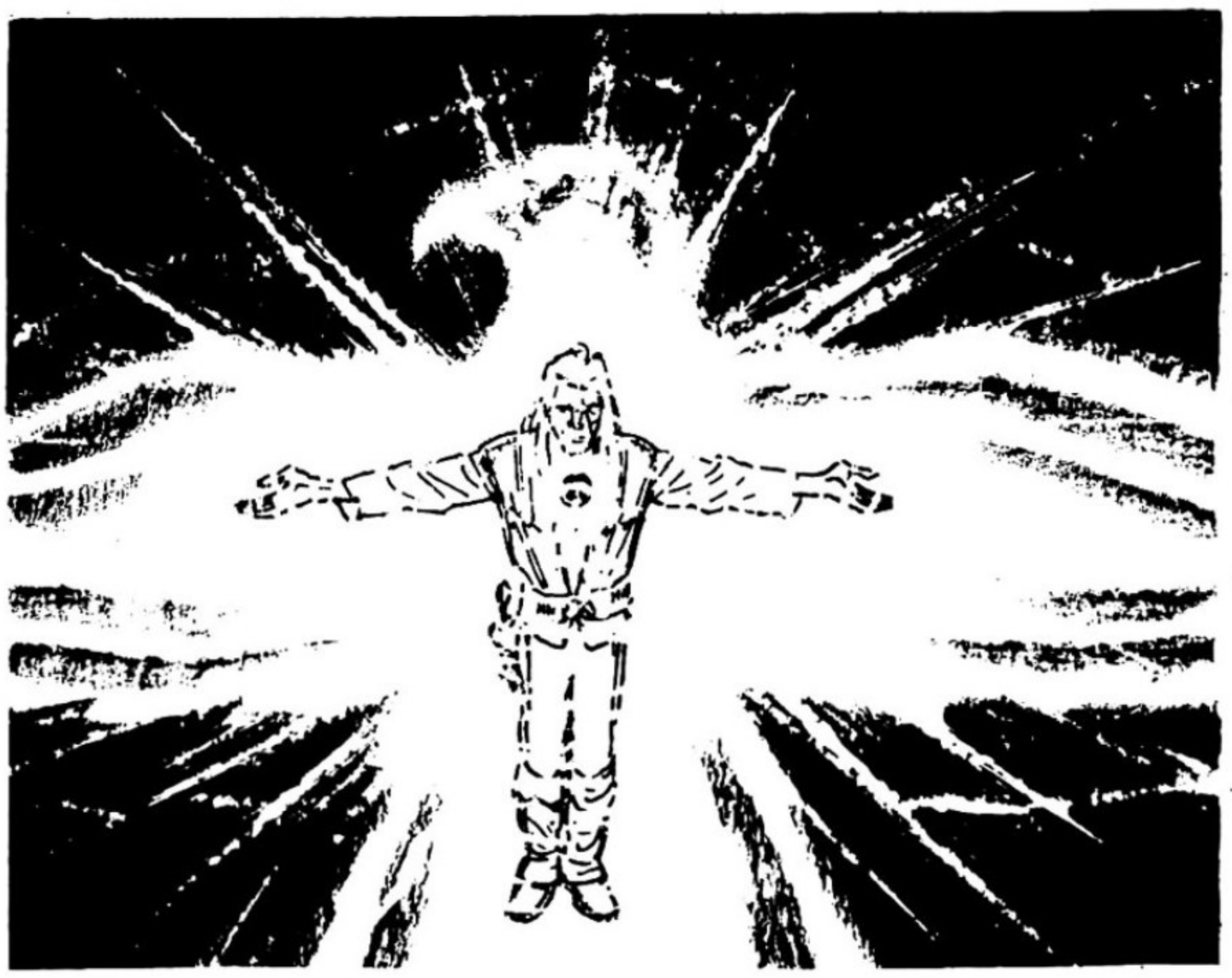









ROAR





!

OPROSTI MI, BRATE... NISAM HTIO...

TKO JE TAJ ČOVJEK, RAVNI NOSE? POSJEDUJE MAGIJU... VRLO MOĆNU!

DA, ON JE VELIK ŠAMAN... PRISILIO ME DA PRIZNAM ISTINU O TVOM NESTANKU... I UPUTIO SE SVE DOVDE KAKO BI TE NAŠAO I PRUŽIO TI PRAVDU... A JA, PAK...

O KAKVOJ PRAVDI GOVORIŠ, PROKLETNIČE?!...

OSUDIO SI ME DA SE OBOGALJEN VUČEM PO UTROBI OVE PLANINE ČETIRI DUGE, DUGE ZIME... I SAD SI DOŠAO DOVRŠITI SVOJE DJELO!

POŠTUJEM TVOJU LJUTNJU, ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA, ALI GRIJEŠIŠ...

OVAJ JE PUT TVOJ BRAT ISKREN... ALI DAJ MI DA PREGLEDAM TVOJU RANU...

NEMA SMISLA...

MOJ ME BRAT... RANIO PO DRUGI PUT!... NIKAKVA ME ČAROLIJA NE MOŽE SPASITI...

ČOVJEK KOJI JE DANAS POBIJEDIO CRNOG VUKA...

ALI TI... *TKO* SI TI?

...I KOJI ĆE MAJCI VRATITI DIJETE KOJE SI TI OTEO, POSLAVŠI ORLA.

ŠEPAVI ME KONJ NAZVAO MAGIČNI VJETAR KAD ME PRIMIO U PLEME I UPUTIO U MAGIJU.

NASLONI SE, BRATE... ODMORI SE...

ŠEPAVI KONJ... MOJ NAROD... PRIHVATILI SU TEBE... BIJELCA...

...A MENE SU ODBACILI... NISU MI HTJELI VJEROVATI... ***MORAO*** SAM IH KAZNITI...

POSLUŠAJ ME I VJERUJ MI, ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA: TKO GOD TE UVRIJEDIO, DANAS ŽALI ZA TIM... ČAK SI JE I ŽENA KOJU SI VOLIO RAZREZALA LICE... TVOJA ŽELJA ZA OSVETOM MOŽE SE SMIRITI.

TO ŠTO GOVORIŠ... TREBALO BI MI PRUŽITI ZADOVOLJ-STVO...

...ALI ZAPRAVO... MI NIJE PUNO STALO DO NJIH... MENE ZANIMA SAMO... MOJE PRAVO DRUŠTVO: ORAO!...

!

NJEGOV LET... NJEGOVA SNAGA, LJEPOTA... STRAH KOJI STVARA NJEGOVA SJENA... DA... ISTINA JE... HTIO SAM SE OSVETITI...

...OTIMATI DJECU IZ SELA... PRETVORITI IH U SVOJE UČENIKE... MOGAO SAM!

ORLOVI SU ME PRIHVATILI... KAO ŠTO SU SIOUXI PRIHVATILI TEBE... JA SAM NJIHOV ŠAMAN... ONI ME SLUŠAJU...

JA NE TRAŽIM POSLUŠNOST, ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA!...

NE PREKIDAJ ME... UMIREM... I ŽELIM DA TI... BUDEŠ SVJEDOKOM MOG PONOSA... MOJE VELIČINE...

KAD ME RAVNI NOS OSTAVIO OVDJE... SLOMLJENIH NOGU... ORLOVI SU ME HRANILI... I ŠTITILI ME...

ORAO KOJI LETI GORE BIO JE TEK ORLIĆ... KOJI JE UBIO BRATA DA BI MU OTEO... HRANU... KOJE ***MENI*** NIKAD NIJE... NEDOSTAJALO... NJIMA SAM VIŠE OD BRATA...

NAROD LJUDI... MOŽE I NESTATI... NIKAD SE NEĆE MOĆI USPOREDITI... S LJEPOTOM ORLOVA...

SLOBODNO RECI *SVOJIM* LJUDIMA... DA SI ME PORAZIO... DA VIŠE NIJE VAŽNO...

ŽELIM SAMO POSLJEDNJI PUT UŽIVATI... U ORLOVOM LETU... POZOVI GA NAZAD...

...MOLIM TE... TI TO MOŽEŠ...

DAJDAJDAJ

BANG

BANG

IMA GROZNICU, ALI NE BOJ SE: USKORO ĆE OZDRAVITI.

MALI MOJ!

MOJE SU SUZE RADOSNICE. VRATIO SI NAM OBOMA ŽIVOTE, MAGIČNI VJETRE!

GORE OD TOGA NIJE MOGLO PROĆI!

ZNAŠ LI ŠTO? BIO SI MI DRAŽI DOK SI ŠUTIO!

TVOJ POHOD BIO JE PRAVA KATASTROFA! NEKA TE SRAM PRATI U VJEČNOST!

HVALA, PRIJATELJU.

!

DOĐI, POTRAŽIMO MIRNI KUTAK!

ONAJ KOJI SAMOG SEBE UBIJA OPET GOVORI NAOPAKO. VIDIM DA MU JE TVOJE DRUŠTVO GODILO!

ZABORAVI! RADIJE... KAKO TO DA JE RAVNI NOS BIO S TOBOM? SLIJEDIO TE?... TAJ MI SE TIP NE SVIĐA...

RAZMIŠLJAO SAM O SVEMU... I SUMNJAM DA NAM JE RAVNI NOS LAGAO ŠTO SE TIČE BRATA...

ZAMISLI KAINA I ABELA?... K TOME, TU JE JOŠ ŽENA! NE ZNAM JESAM LI JASAN...

DA... LAGAO NAM JE, ALI NEMA KAINA I ABELA, POE...

...A BLISTAVI MJESEC JE SRETNA...

RAVNI NOS NOSI MNOGE KRIVICE, ALI ZNA VOLJETI SVOJU ŽENU I PODIZATI SINA... DOK JE ONAJ KOJI GOVORI S ORLOVIMA UMRO PREZIRUĆI LJUDE...

...NJEGOV SAN DA BUDE ORAO UBIO GA JE PUNO PRIJE BRATOVA POBJEGLOG HICA.

ALI... ONDA...

TUŽNO JE... ALI VIŠE NEMA PRIJETNJE NITI STRAHA. SAD SVI SLAVE, A JA NEĆU REĆI NIŠTA ŠTO BI IH MOGLO UZNEMIRITI!

IMAŠ PRAVO, MAGIČNI VJETRE. VRIJEME ZA PATNJU JE PROŠLO, A VELIKO TAJANSTVENO BIĆE UŽIVA U NAŠEM VESELJU...

POGLEDAJTE!...

BARBATI + RAMELLA 92

"...ORAO BDIJE NAD NAMA, VRATIO SE U MIRU!"

KRAJ EPIZODE

# MAGIČNI VJETAR



# MAGIČNI VJETAR

3 | **LADY CHARITY** • Naslov izvornika LADY CHARITY
Prvo izdanje RUJAN 1997. | Scenarij GIANFRANCO MANFREDI
Crtež JOSÉ ORTIZ | Naslovnica ANDREA VENTURI



# LADY CHARITY

BLIZZARD GAZETTE

VIJESTI S GRANICE

# VRUĆA TINTA

U filmskim se vesternima pojavljuju gomile šerifa, naoružanih i nenaoružanih propovjednika, odvjetnika i mladih učiteljica. Ali zapravo na Zapadu nijedna od tih vrsta ljudi nikad nije imala toliko značenje kao novinari. Učiteljice, izdvojimo ih, gotovo da nisu postojale. Nedugo po dolasku u neki kraj, same po sebi rijetke pripadnice te profesije pronalazile bi muževe i prestajale podučavati. Pravi su tako učitelji bili novinari koji su održavali predavanja o svim mogućim temama, a koje su također cijenili zato što bi jedan njihov članak objavljen u Istočnim novinama mogao predstavljati sjajnu promociju za krajeve na granici i donijeti investicije. Kad se promatraju intelektualna zanimanja, oni su brojčano zauzimali puno veći postotak nego danas u doba masovnih komunikacija! U ovoj ćemo epizodi Magičnog Vjetra vidjeti koliko je zapravo njihov posao bio važan i na kakve su zamke nailazili. Dužnost Willyja Richardsa zvanog Poe i njegovih kolega iz tiska bila je vrlo teška. Novine velikih gradova kao što je Chicago bile su dobro organizirane, ali one u pograničnim krajevima često bi uređivala i tiskala samo jedna osoba, u krajnje improviziranim uvjetima: slabe zalihe papira i tinte, drevni tipografski strojevi, slova toliko istrošena da su članci bili gotovo nečitljivi. No zato su pioniri američkog novinarstva govorili jasnim i izravnim jezikom. Svađe su se odbijale od novina do novina poput metaka. Želite li primjer? Ovo je otvorena razmjena mišljenja između dviju suparničkih novina u Gallupu: *Gleaner* je demokratski list optužen za sklonost anarhiji, *News Register* je konzervativan. "*Urednik Registera je zmija, lažljivac, svodnik, licemjerno strašilo sa smrdljivim brkovima...*" piše *Gleaner*. A *News Register* odgovara suparničkom uredniku: "*Dabogda ga pratila nesreća i bolest mu uništila kožu; dabogda mu čitava obitelj umrla; dabogda ga prijatelji izbjegavali, a ženski mu duhovi kvarili sne; neka na kraju bude pokopan jadan i siromašan, zaboravljen od svih, prezren od Boga i neka završi u paklu do vječnosti!*"

Pokažite ove retke onima koji prosvjeduju protiv nedovoljno anglo-saksonskog tiska i ekscesivne televizije... ali prvo pročitajte priču i pogledajte kako se naš Poe snalazi u moru vruće tinte!



DUMDUMDUMDUMDUMDUM



# LADY CHARITY

SCENARIJ:
*MANFREDI*

CRTEŽ:
*ORTIZ*



DUMDUMDUMDUMDUMDUM

JESI LI I TI SVOJEVOLJNO PROŠAO KROZ OVO MUČENJE?

PROŠLE GODINE. HTIO SAM POKAZATI VELIKOM TAJANSTVENOM BIĆU DA SAM DOSTOJAN SPOZNAJE.

TO SU PRIMITIVNA SUJEVJERJA, NE SPOZNAJA!

AKO IH TREBAM PODIJELITI S VAMA DA BI ME PLEME PRIHVATILO, RECI MI, ODMAH ODLAZIM!

NITKO TE NEĆE OBJESITI O STUP, POE...

CEREMONIJA JE DOBROVOLJNA. NE TREBAŠ SUDJELOVATI U NJOJ DA BI TE PRIHVATILI, NE MORAŠ JOJ NI PRISUSTVOVATI!

BOLJE TAKO!

POZDRAV-
LJAM VAS!

KAMO ĆEŠ
SADA?

POTRAŽITI MIRNO
MJESTO ZA
PISANJE.

NE SUDI LOŠE O
MOM PRIJATELJU,
ŠEPAVI KONJU...
POE NIJE HTIO
UVRIJEDITI.

NIJE SVIMA SUĐENO DA
SHVATE, MAGIČNI VJETRE.
A WASICUNIMA(*) JE
JOŠ TEŽE.

(*) BIJELI LJUDI.

JA SAM ODABRAO OVAJ
ŽIVOT, ALI POEA SU NA
NJEGA PRISILILE
OKOLNOSTI. TREBA
MU VREMENA.

SVIMA NAM TREBA.
DVA SU PUTA: ONAJ
BIJELIH LJUDI I NAŠ...
JEDNOGA ĆE SE DANA
MOŽDA SPOJITI, ALI
TAJ JE DAN JOŠ
DALEKO.

SMIJEM LI PROČITATI?

IMAŠ PRAVO NA TO. TIČE SE I TEBE.

RADI SE O VRLO DETALJNOM OPISU DOGAĐAJA IZMEĐU MUGBY JUNCTIONA I FORT GHOSTA... NAMJERAVAM JAVNO OPTUŽITI HOWARDA HOGANA ZA KRAĐU ORUŽJA I POKOLJ!(*)

(*) VIDI MAGIČNI VJETAR: "FORT GHOST".

IMAM PRIJATELJA U CHICAGO DEMOCRATIC PRESSU, ZOVE SE HENRY HATWELL. SIGURAN SAM DA ĆE MI POMOĆI.

HEH... ŠTO MISLIŠ?

ŠTO SI UČINIO?! JESI LI LUD?

NAPISAO SI DA SAM BIO VOJNIK NED ELLIS, DA SAM PREŽIVIO POKOLJ I DA ŽIVIM SA SIOUXIMA!

DA TO HOGAN ZNA, DOŠAO BI ME POTRAŽITI I TIME BI ŽIVOT MOG NARODA BIO UGROŽEN. ZAR ZABORAVLJAŠ DA JE ORGANIZIRAO TAJNE MILICIJE? NE ŽELIM IM PRUŽATI IZLIKE ZA RAT.

!

AKO SE O TOME RADI, ***MOJE*** JE PRISUSTVO TAKOĐER OPASNOST ZA TVOJE INDIJANSKE PRIJATELJE!

PRIJE ILI KASNIJE, HOGAN ĆE MI USPJETI NANJUŠITI TRAG! I POSLAT ĆE SVOJE LJUDE, ZNAO ZA TEBE ILI NE!

ALI ZAŠTO UBRZAVATI STVARI? NISMO SPREMNI ZA RAT... A HOGAN NIJE JEDINI ŠPEKULANT KOJI ŽELI OTJERATI INDIJANCE.

A ŠTO BI TO TREBALO ZNAČITI?

DA NAM TREBA VREMENA KAKO BISMO UJEDINILI NAROD. DOĆI ĆE MNOGI NEPRIJATELJI, BROJNI I PROŽDRLJIVI KAO SKAKAVCI... I OVDJE ĆEMO SE MORATI SUOČITI S NJIMA, NE U NJIHOVIM GRADOVIMA!

TEBI SE SVIĐA PRERIJA, ALI JA VOLIM CHICAGO I NAMJERAVAM MU SE VRATITI!

UMORAN SAM OD SKRIVANJA, NEDE... ŽELIM IGRATI, RISKIRATI SVE, ALI NA SVOM TERENU: ONOM INFORMACIJA!

OČEKIVAO SAM DA ĆEŠ PRIJE ILI KASNIJE POŽELJETI OTIĆI...

BOLJE JE ZA SVE. SVEČANO TI OBEĆAJEM DA NEĆU UPLESTI TVOJE PLEME!

UZMI, PRIPREMIO SAM TI OVU VREĆICU S MEDICINOM.

JEDINI LIJEK KOJI MI TREBA JEST GUTLJAJ VISKIJA. VEĆ SAM PREDUGO SUH!

LIJEK NA JEZIKU SIOUXA ZNAČI VRADŽBINA.

OVA JE VREĆICA JEDNAKA MOJOJ. NOSI JE UVIJEK SA SOBOM I BIT ĆE KAO DA TE DIO MENE PRATI.

DIO KOJI NAJVIŠE BULAZNI, PRETPOSTAVLJAM!

NOSI JE U DODIRU S KOŽOM. AKO SE NAĐEŠ U OPASNOSTI, ZNAT ĆU!

?

PA... U SVAKOM SLUČAJU, BIT ĆE USPOMENA. JA... NE ZNAM ŠTO BIH TI OSTAVIO. SUMNJAM DA BI TI BOČICA TINTE MOGLA NEČEMU POSLUŽITI!

NE SMATRAJ ME NEZAHVALNIM. PROBLEM JE ŠTO SMO RAZLIČITI, NEDE. TI SI ODUSTAO OD SVOG IMENA I PROŠLOSTI... I NE BOJ SE, POŠTOVAT ĆU TVOJ ODABIR...

ALI JA SE ZOVEM WILLY RICHARDS, NOVINAR SAM I OSTAJEM TO ŠTO JESAM!

VIDJET ĆEMO SE OPET, PRIJATELJU. OSJEĆAM TO.

POZDRAVI SVE U MOJE IME! ŽELIM DOBRO OVIM LJUDIMA, IAKO NJIHOV NAČIN ŽIVOTA NIJE BAŠ MOJ IDEAL.

SVAKA PTICA IMA SVOJ PJEV.

DA. A JA BIH POKVARIO HARMONIJU, BUDUĆI DA ISKAČEM KAO NAPUKLO ZVONO! ZBOGOM, PRIJATELJU!

VIDIMO SE, POE!

TJEDAN DANA KASNIJE, U PREDGRAĐU CHICAGA...

JOŠ MALO I UTONUT ĆU DO KOLJENA U GLIB! TREBAO BIH SLOŽITI MOSTIĆ OD DASAKA.

ZDRAVO, HENRY! IMAM INFORMACIJU ZA TEBE, SVJEŽU DA SVJEŽIJA BITI NE MOŽE!

KASNO JE, STAKLENOOKI, A JA MORAM NAPISATI ČLANAK DO JUTRA!

A JA MORAM PRONAĆI LOVE DO NOĆAS, HENRY. TREBAJU MI LIJEKOVI ZA JEDNOG VRLO BOLESNOG SIROČIĆA.

DRAPAŠ MI SRCE! EVO TI DVA DOLARA, ALI NEMOJ STALNO VISJETI OKO MENE. VEĆ ĆU TE JA POTRAŽITI.

HEH... ZA TO ĆEŠ VRIJEME VEĆ SAM OTKRITI ONO ŠTO SAM TI HTIO REĆI.

ONDA NIJE BILA NEKA VAŽNA VIJEST. NA KRAJU ĆU MORATI PRONAĆI DRUGOG DOUŠNIKA. LAKU NOĆ, STAKLENOOKI!

ZDRAVO, BABA!

ZDRRRAVO!

NEMAM VREMENA ZA BRBLJANJE, BABA. MORAM NAPISATI RECENZIJU ZA STRAŠNO DOSADNU DRAMU.

SAMO HRABRO... ZAPOČNIMO NEKAKO!

SINOĆ JE PREMIJERNO PRIKAZANA TRAGEDIJA "SIROMASI CHICAGA" DIONA BOUCICAULTA...

...POJEDNOSTAVLJENA ILI, BOLJE, PRERAĐENA VERZIJA DJELA "LES PAUVRES DE PARIS"...

VEĆ PRIKAZANOG KAO "SIROMASI NEW YORKA"... ILI LONDONA ILI LIVERPOOLA. DOK SE GRADOVI MOGU MIJENJATI, SIROMASI OSTAJU ISTI!

IZVRSTAN PRIJEDLOG, BABA!

BABA?!

ZNAŠ LI ŠTO, HENRY? IZMEĐU TVOG BELA I TEBE, NE ZNA SE TKO JE VEĆA TUKA!

POE! KAKO SI UŠAO?

STAKLENOOKI MI JE REKAO DA UVIJEK OSTAVLJAŠ KLJUČ IZNAD VRATA.

UOPĆE NISAM PRIMIJETIO DA SU VRATA BILA OTVORENA... KAKO SE ČINI, JOŠ SAM ISHLAPJELIJI OD TEBE!

JA SAM BISTAR DA BISTRIJI BITI NE MOGU!

?

BAŠ MI SE I NE ČINI. TVOJ BIVŠI DIREKTOR GOVORI OKOLO DA SI OPET UTONUO U ALKOHOL.

UUUUUUUF!

!

JESI LI MI POMIRISAO DAH? VEĆ TJEDNIMA NISAM TAKNUO VISKI!

ALI ONDA... GDJE SI SVE OVO VRIJEME?

SMIRI SE, HENRY. MORAM TI ISPRIČATI DUGU PRIČU.

PRIKUPIO SAM DOKAZE O PODLOSTIMA HOWARDA HOGANA!

!

BIJEDO MOJA! NE ČUJEM ŠTO GOVORE... ALI ČINI SE DA SE HENRY PRILIČNO UZBUDIO!

HMM... SAD ĆE ISPASTI DA MU POE IMA BOLJE INFORMACIJE OD MOJIH ZA PRODAJU!

DOSTA, POE... SHVATIO SAM!

!

NADAM SE SAMO DA STAKLENOOKI NEĆE OKOLO PRIČATI DA TE VIDIO OVDJE!

ONDA... MOŽEŠ LI MI POMOĆI?

SAMO BI JEDNA OSOBA TO MOGLA... ALI MORAT ĆU PROVJERITI BI LI HTJELA...

POKUŠAJ PROVJERITI ŠTO JE PRIJE MOGUĆE, HENRY. AKO HOGAN DOZNA DA SAM U CHICAGU...

MOGAO BIH SE TIME POZABAVITI JOŠ NOĆAS. TA SE OSOBA NALAZI NA MJESTU KOJEM SE MOGU PRIBLIŽITI BEZ DA IZGLEDA SUMNJIVO, ALI...

ZNAO SAM DA IMA NEKI "ALI"!

BI LI MI TI MOGAO NAPISATI ČLANAK O BOUCICAULT-OVOJ DRAMETINI? ČINI SE DA JE VRLO DOBRO POZNAJEŠ...

JA... PRIZNAJEM, ZASPAO SAM NAKON DESET MINUTA. PROBUDIO ME PLJESAK NA KRAJU.

DRAMA JE POSTIGLA VRUĆ, VRLO ŽIV, NEOSPORAN USPJEH...

!

REPORTAŽA NE BILJEŽI NIŠTA OSIM ENTUZIJASTIČNIH HVALA I SUZA OD GANUĆA!

ODGOVARA LI TAKO?

SAVRŠENO!

KAMO TRČI? RANIJE JE TVRDIO DA JE UMORAN, A SAD KAO DA GA JE UGRIZLA TARANTULA!

HMM... NE BI GA BILO LOŠE SLIJEDITI.

PATCH, OZLOGLAŠENA ČIKAŠKA ČETVRT...

DOBRO! KOČIJA JOJ JE TU!

INDIGENTS DORMITORY



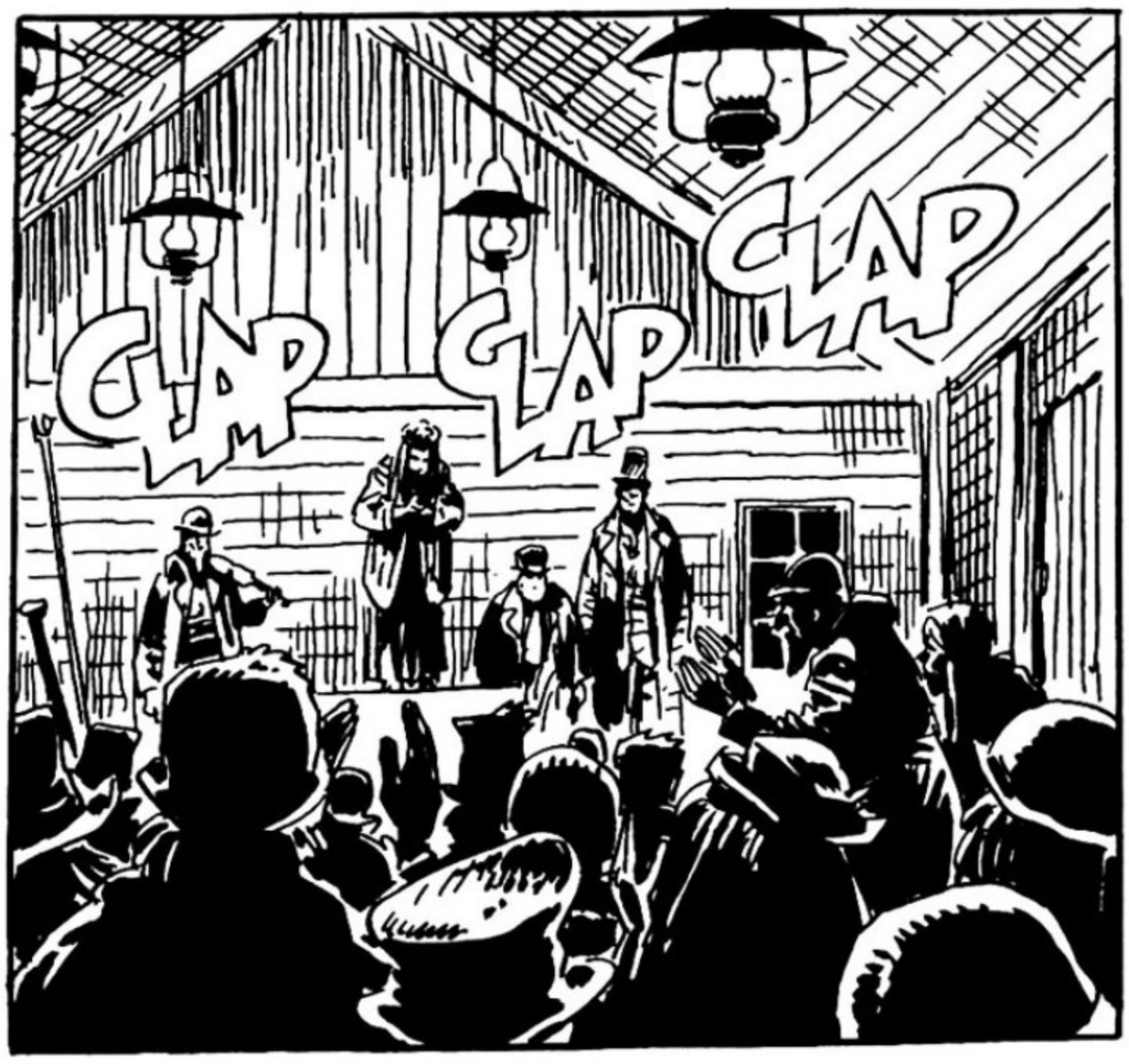







(*) OVDJE TRPIMO BOL I JAD, DA U SUSRETU SE RASTANEMO SAD,
AL' U RAJU SMO ZAJEDNO ZAUVIJEK!"...(1794.-1872.)



KAŽEŠ DA ZNA "MY PRETTY QUADROON"(*)?

(*) "MOJA LIJEPA MULATKINJO".

ZADOVOLJI SE OBROKOM I KREVETOM, CHARLEY! JOŠ SE NISU PRIPREMILI ZA SEKS!

KOJI TI JE VRAG! OBIČNA SENTIMENTALNA PJESMA!

KONCERT JE ZAVRŠIO, ALI NE SMIJEMO SE RASTATI BEZ DA ZAHVALIMO OSOBI KOJA NAM JE SVE OVO OMOGUĆILA SVOJOM LJUBAZNOŠĆU!

LADY AMELIA SINCLAIR!

SVI JE VI ZNATE KAO LADY CHARITY!

CLAP

CLAP

CLAP

CLAP

CLAP

NEMOJTE MI PLJESKATI, MOLIM VAS.

KOLIKO SAM GOD PRUŽILA, NIJE NIŠTA U ODNOSU NA ONO ŠTO SAM DOBILA VEČERAS...

OVI NAŠI PRIJATELJI, SJAJNI GLAZBENICI, DALI SU NAM OGROMNU LEKCIJU TIME ŠTO SU POKAZALI DA JAD NIJE UGASIO NJEŽNOST U NJIHOVIM DUŠAMA...

STOGA ZAHVALITE NJIMA, NE MENI! I NEKA NAM GOSPOD POMOGNE DA SLIJEDIMO NJIHOV PRIMJER!

ŽIVJELA LADY CHARITY!

CLAP CLAP

KOLIKO ENTUZIJAZMA, HENRY MOJ!

SJAJNE RIJEČI, MILADY...

KAKO TO DA SI OVDJE?

MORAM VAM POSTAVITI PRILIČNO DELIKATNO PITANJE.

PRIČEKAJ ME U KOČIJI.

DOVOLJNO SAM VIDIO...

NTS
ORY

SVE JE OVO VRLO NEOBIČNO. AKO JE HENRY POVEZAN S LADY CHARITY, ZAŠTO NIKAD NIJE TRAŽIO DA MU JAVLJAM ZA UBOŽNIČKE SLUČAJEVE?

TERRACE ROW, LUKSUZNA REZIDENCIJA NAJBOLJIH ČIKAŠKIH OBITELJI...

JOŠ NIKAKVIH VIJESTI, GOSPODINE HOGANE. ČINI SE KAO DA JE POE ISPARIO.

ALI JA SE NA VAŠEM MJESTU NE BIH BRINUO. NIJE ČAK NI POKUŠAO KONTAKTIRATI SVOJ LIST.

SAMO ZATO ŠTO ZNA DA BISMO MU TAKO MOGLI UĆI U TRAG! NE VALJA PODCJENJIVATI TOG ČOVJEKA, HERBERTE.

NETKO GA ŠTITI I SKRIVA, SIGURAN SAM U TO. A TA ME ČINJENICA NIMALO NE SMIRUJE NOĆ PRIJE POLASKA ZA WASHINGTON! SKANDAL BI MI ONEMOGUĆIO STVARANJE DRAGOCJENIH VEZA...

NE VIDIM KAKO BI ŠKRABALO IMALO POLITIČKE VEZE... PREMA MOM MIŠLJENJU, PRESTRAVLJEN JE I MISLI SAMO NA PREŽIVLJAVANJE, UKOPAO SE U RUPU, ZAJEDNO S BOCOM!

MMM... AKO PIJE, NJEGOV PROBLEM, ALI AKO PIŠE, PROBLEM JE NAŠ!

VEĆ SI BUDAN ILI NISI NI SPAVAO?

PONOVNO SAM PROLAZIO KROZ STARE POEOVE BILJEŠKE. PONEKAD SE PREPUSTI ŽELJI ZA PRIPOVIJEDANJEM, ČEŠĆE SAMO ZAPISUJE SUMNJE I PROMIŠLJANJA...

ČESTO SAM SE PITAO ZAŠTO NEKI WASICUNI TOLIKO VOLE PISATI... ZAŠTO ZAUSTAVLJATI MISLI?

I KAKO SE MOŽE RAZAZNATI JE LI NEČIJI JEZIK ISKREN, AKO MU NE GLEDAMO U LICE DOK GOVORI I AKO NE SLUŠAMO ZVUK NJEGOVIH RIJEČI?

NE GRIJEŠIŠ, ŠEPAVI KONJU. MNOGI BIJELCI PIŠU RADI PRIJEVARE. DRUGI U POTRAZI ZA ISTINOM SIMULIRAJU ISKUSTVA KOJA NISU IMALI. TAKO MOGU ŽIVJETI BEZ RIZIKA.

ALI ZA POEA, PISANJE JE NAČIN ZA BESPOTREBNO RISKIRANJE.

PLAŠIŠ LI SE ZA NJEGOV ŽIVOT?

NAPRAVIO JE POPIS OSOBA KOJE MU MOGU POMOĆI: MALO IH JE, A PREKRIŽIO JE SVE OSIM JEDNE.

ŠTO ZNAČI DA POE U CHICAGU IMA SAMO JEDNOG PRIJATELJA U KOJEG SE MOŽE POUZDATI.

IMAŠ LI RAZLOGA ZA SUMNJU U NJEGOV IZBOR?

NE, NE POZNAJEM TOG HENRYJA HATWELLA, ALI...

ONDA SE NEMOJ BESPOTREBNO UZNEMIRIVATI. OSLOBODI SI SRCE OD MISLI.

SANJAO SAM BIZONE, A MOJI SNOVI NE LAŽU. DANAS JE DOBAR DAN ZA LOV.










SSSWISHH

SLACK

MUUUMM

PREVIŠE SAM SE PRIBLIŽIO!

MMUUH

STUMP

UH!

!

TUTUTUM

STIŽEM, ŠEPAVI KONJU!

JAHIIII!

MMH

SLACK

!

VOAH!

TUMP

SVE U REDU, ŠEPAVI KONJU?

NIKAD SE NISAM TAKO ZABAVLJAO!

NEPRESTANO ME IZNENAĐUJEŠ. POSTAO SI MAJSTOR U TIHOM KRETANJU... I U POGAĐANJU PRAVOG MJESTA U PRAVOM TRENUTKU!

TI SI ME PODUČIO!

NE, MAGIČNI VJETRE...

...JA TE NIKAD NISAM NAUČIO LETJETI!

DA NIJE BILO TEBE, VEĆ BIH LOVIO U NEBESKIM PRERIJAMA!

VEĆ DUGO SAM VREMENA PRIŽELJKIVAO LOVITI NA NOGAMA, KAO ŠTO SU RADILI NAŠI PRECI... MLADIĆIMA JE SAD DRAŽI LOV NA KONJU, GROMOVIM ŠTAPOVIMA.

LOV JE BIO DOBAR, ALI TVOJE JE SRCE TUŽNO. JOŠ MISLIŠ NA PRIJATELJA?

DA...

...ALI MOJE JE MJESTO OVDJE, NE ZABORAVLJAM.

OSTAVIO SI PROŠLOST ZA SOBOM, ALI JOŠ UVIJEK RAZMIŠLJAŠ KAO PLAVA BLUZA!

NE MORAŠ OSTATI ZBOG OSJEĆAJA ODGOVORNOSTI. NE ČINI NAS JEDNIM NARODOM OVO MJESTO, VEĆ DUH.

STOGA, AKO TE DUŠA TJERA DA KRENEŠ, POSLUŠAJ JE. UDALJENOST NAS NEĆE RAZDVOJITI.

HVALA, ATE(*)! JA...

(*) OČE.

KRENI, ODMAH. DOPUSTI DA JA ODNESEM MESO PLEMENU. MLADI ĆE POMISLITI DA SAM GA SAM ULOVIO I HTJET ĆE ME OPONAŠATI.

SAMO TE POŠTOVANJE PREMA TRADICIJAMA NAVODI NA TU LUKAVŠTINU?

NE, PRIZNAJEM! TAŠTINA TAKOĐER!... STAROST POJAČAVA SVAKU SLABOST!

NEKOLIKO DANA KASNIJE U CHICAGU...

DOBAR POSAO, POE! TVOJ JE ČLANAK DOVOLJNO BOGAT DETALJIMA...

NOĆAS KREĆEMO... KONAČNO SMO SPREMNI!

ZA ŠTO, HENRY?

ANNIE

IMAŠ PRAVO. VRIJEME JE DA TI OBJASNIM. JA... PRIPADAM TAJNOM DRUŠTVU.

MNOGI SU OD NAS NOVINARI, RAŠTRKANI PO ČITAVOJ ZEMLJI... ALI NAŠE NOVINE NE IZLAZE!

?

ZOVEMO IH "CRNE NOVINE"!

ŽELIŠ MI REĆI DA STE ANARHISTI?

NE, VODE NAS IDEALI ABRAHAMA LINCOLNA.

SJEĆAŠ LI SE RIJEČI NEPREŽALJENOG PREDSJEDNIKA? "ZAKONOM NIKOME NE BI SMJELO BITI DOPUŠTENO POSJEDOVATI VIŠE OD DVADESET TISUĆA DOLARA"!

IZVRSNO IH SE SJEĆAM. I ZAPRAVO ME NIJE IZNENADILO KAD SU GA UBILI!

NAKON KOBNOG ATENTATA NA LINCOLNA, OVA JE ZEMLJA PALA U RUKE BESKRUPULOZNIM ŠPEKULANTIMA, A NAŠE JE DRUŠTVO NASTALO KAKO BISMO IM SE SUPROTSTAVILI!

SHVAĆAM... POKUŠAVATE OTUPJETI PANDŽE "GOSPODE" TAKO ŠTO PRIKUPLJATE PODATKE O NJIMA.

TOČNO TAKO! ALI ONO ŠTO ĆE TE JOŠ VIŠE ZAČUDITI JEST ŠTO JE NA VRHU NAŠE ORGANIZACIJE ŽENA.

RADI SE O IZUZETNOJ OSOBI. IMA VEZE NA SVIM STRANAMA I MOŽE DOĆI KAMO GOD POŽELI!

"NJEZINO JE IME LADY AMELIA SINCLAIR, A TAKOĐER JE ZNAJU KAO LADY CHARITY!"

MISLIO SAM DA SE LADY SINCLAIR BAVI SAMO FINANCIRANJEM DOBROČINSTAVA?

A ŠTO BI BILO VEĆE DOBROČINSTVO OD SUČELJAVANJA S KORUPCIJOM?

ZAŠTO OVO VESLANJE? GDJE SI, DO VRAGA, DOGOVORIO SASTANAK S TOM ŽENOM: USRED JEZERA MICHIGAN?

VILA LADY CHARITY UZDIŽE SE NA SJEVERNOJ OBALI. TREBALI BISMO BITI TU. DODAJ MI LAMPU.

ODGOVORILI SU! SMIJEMO SE PRIBLIŽITI!

ZDRAVO, BRUCE!

KAKAV DOČEK! TAJ TIP SE NIJE UDOSTOJIO NI ODGOVORITI NA POZDRAV!

BRUCE JE NIJEM!

!

TVOJA LADY SIGURNO IMA PUNO POVJERENJA U ONE KOJI SU JOJ BLISKI!

MILADY JE IZ ČISTOG MILOSRDNOG DUHA ZAPOSLILA HENDIKEPIRANU OSOBU KAO ŠTO JE BRUCE!

PRETPOSTAVLJAO SAM, HENRY...

SAMO SAM SE ŠALIO... ALI VIDIM DA SI IZGUBIO SMISAO ZA HUMOR!

NI VRIJEME NI MJESTO NISU PRIKLADNI. NEMOJ DA SE OSRAMOTIM PRED MILADY! RADI SE O MOJOJ VJERODOSTOJNOSTI!

DA... ZABORAVLJAM DA JE MOJA PRILIČNO NISKO!




BI LI MI OBJASNIO ZAŠTO NAS MILADY PRIMA U STAKLENIKU?


OVO JE VELIKA ČAST, POE, NA OMILJENU SMO MJESTU LADY SINCLAIR.


OVAJ KIP, BILJKE... SVE DOLAZI S TAHITIJA, GDJE JE LADY SINCLAIR ŽIVJELA PUNO GODINA...


NJEZIN JADNI SUPRUG BIO JE ENGLESKI LIJEČNIK KOJI JE ŽIVOT POSVETIO LIJEČENJU URODENIKA OD STRAŠNIH BOLESTI.


ZAŠTO JADAN? I ON SE RAZBOLIO?

DOŠLO JE DO POBUNE PROTIV ENGLEZA. I DOKTOR SINCLAIR JE ZAVRŠIO KAO OBROK LJUDOŽDERIMA!

DRAGI BOŽE! A JA SAM MISLIO DA SU PACIFIČKI OTOCI NEKA VRSTA LJUBAVNIH RAJEVA!

TAHITI *JEST* RAJ!...

ALI TAMO GDJE IMA DOBRA, ZLO SE TAKOĐER GNIJEZDI! ZMIJA SE UKAZALA UPRAVO U RAJSKOM VRTU!

LADY SINCLAIR... OPROSTITE MI AKO SU VAS MOJE RIJEČI PODSJETILE NA RUŽNE USPOMENE...

JA NE ŽELIM ZABORAVITI, HENRY! DA TO UČINIM, ŽRTVA MOG MUŽA BILA BI UZALUDNA!

IPAK... NISAM VAS UGOSTILA KAKO BIH GOVORILA O SEBI, NEGO DA BIH SLUŠALA VAS!

ČAST MI JE ŠTO SAM VAS UPOZNAO, GOSPOĐO. WILLY RICHARDS ZVAN POE.

MOJ VAM JE PRIJATELJ DONIO ČLANAK, MILADY.

DOBRO, PROČITAT ĆU GA ODMAH.

!

KASNIJE...

VAŠA JE PRIČA BOGATA DETALJIMA, GOSPODINE RICHARDSE, ALI TU I TAMO IZGLEDA NAMJERNO MANJKAVA. KAKO TO?

NAPISAO SAM SVE ŠTO SAM MOGAO NAPISATI, MILADY.

BIT ĆU JASNIJA: ZAŠTO NE OTKRIJETE IDENTITET ČOVJEKA KOJI VAM JE POMOGAO U ISTRAZI TAKO PUNOJ... RIZIKA?

ON NE ŽELI SVJEDOČITI PROTIV HOGANA. NJEGOVA BI PROŠLOST, DA POSTANE POZNATA, MOGLA UGROZITI JOŠ ŽIVE LJUDE!

EHM... BI LI SE MOGAO IZRAZITI S MALO MANJE OKOLIŠANJA, POE? BUDI IZRAVAN. MILADY IMA PRAVO ZNATI... A TAKOĐER I JA...

DOVOLJNA VAM JE MOJA RIJEČ! SVJEDOČANSTVO TOG ČOVJEKA NIJE NEOPHODNO!

REPORTAŽA JE VEĆ DOVOLJNO EKSPLOZIVNA! POTREBNO JU JE PREDATI NEKOM DOVOLJNO VISOKOM DA ZAPOVIJEDI ISTRAGU!

DJELUJEM TEK NAKON ŠTO PRIKUPIM POUZDANE DOKAZE! IPAK... RAZMISLIT ĆU, GOSPODINE RICHARDSE.

ALI U MEĐUVREMENU, AKO JE ONO ŠTO STE NAPISALI ISTINA, IMAMO SE RAZLOGA BOJATI ZA VAŠU OSOBNU SIGURNOST...

OD OVOGA SE TRENUTKA MOŽETE POVJERITI MOJEM GOSTOPRIMSTVU, GOSPODINE RICHARDSE!

ZAHVALJUJEM VAM, MILADY! NISMO SE USUDILI TOLIKO NADATI...

VRATI SE KUĆI, HENRY, I POTOM RADI SVE KAO I OBIČNO. OSOBNO ĆU SE POBRINUTI ZA PROVJERU OVE PRIČE!

ZDRAVO, HENRY... A SAD SE NADAJMO DA MILADY STVARNO ZNA SVOJ POSAO.

HEH, GOSTOPRIM-STVO JE SAVRŠENO! LADY JE NA ČELU BROJNIH UDRUGA, ALI SIGURNO NE LIGE ANTIALKOHOLIČARA!

MMM... SUDEĆI PO AROMI, REKAO BIH DA SE RADI O PRVOKLASNOM VISKIJU!

MORALO SE DOGODITI PRIJE ILI KASNIJE!

OSNOVALI SMO TU ORGANIZACIJU REVNOSNIKA I NAIVNIH NOSTALGIČARA ZA LINCOLNOM KAKO BISMO PRIKUPILI KORISNE PODATKE ZA UCJENJIVANJE VAŽNIH LJUDI...

BILO JE NEIZBJEŽNO DA NETKO PRONAĐE NEŠTO O MENI.

AKO BIH IGNORIRALA DOJAVU, HENRY BI MOGAO POSUMNJATI I PRODISKUTIRATI S DRUGIM ČLANOVIMA CRNIH NOVINA. I RAZOTKRILI BI NAŠU IGRU .

VIŠE ME BRINU POE I NJEGOV TAJANSTVENI SAVEZNIK. POKUŠAJ OTKRITI O KOME SE RADI.

DRUGIM RIJEČIMA, TREBAM SE SAMA SNAĆI?

SAMO ŠTO NISAM KRENUO ZA WASHINGTON, AMELIA. NEĆE ME BITI BAREM MJESEC DANA. PREVAŽNE STVARI DA BIH IH ODGAĐAO. MOGAO BIH TI OSTAVITI HERBERTA.

NEĆE TREBATI. ZNAM KAKO ĆU NAVESTI POEA DA PROGOVORI.

BEZ MUČENJA! POE JE VRAŠKI TVRDOGLAVAC. POSTOJI JEDNOSTAVNIJI NAČIN DA GA SE UVUČE U ZAMKU: VISKI!

NEKA MU NE MANJKA PIĆA I SVE ĆE ISTRESTI, A DA MU UOPĆE NE BUDE JASNO.

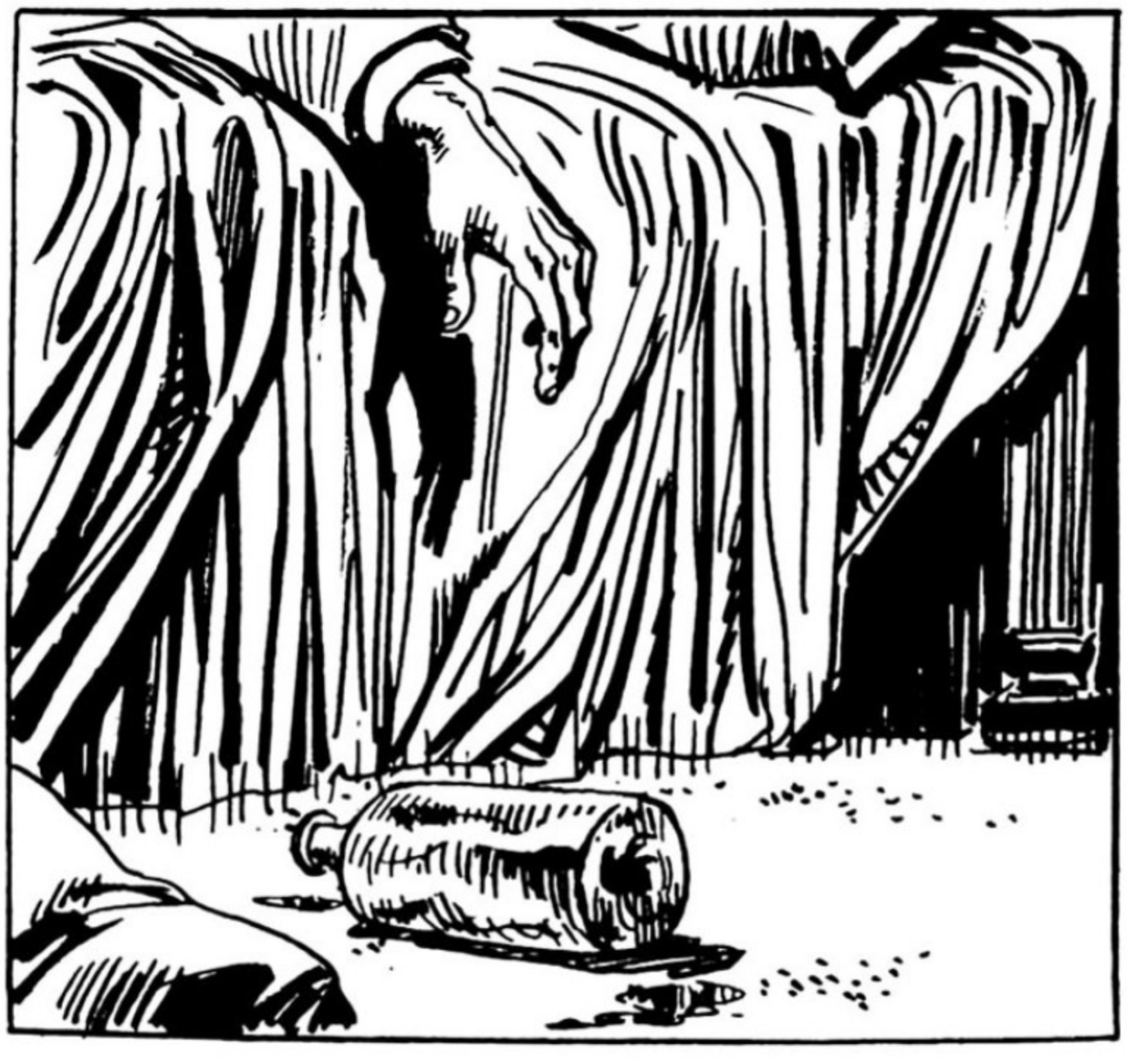
A ŠTO ĆU S HENRYJEM?

TAJ LUTAK NIJE U STANJU VIDJETI NIKAKVO ZLO KAD TE POGLEDA... ZNAŠ LI KOJA JE SUDBINA PREVARENIH ZALJUBLJENIH?


JEDNOG BI SE DANA I TI MOGAO PREVARITI, HOWARDE!
UPRAVO ZBOG TOGA IZBBJEGAVAM ZALJUBLJIVANJE, AMELIA!








NEE...

NEEEE!

ZAŠTO?...

ZAŠTO ME MUČIŠ?

NISAM REKAO TVOJE IME...


AAAA

TUM TUM TUM

!

HEJ! ZAŠTO STE ME ZAKLJUČALI UNUTRA?

TUM TUM TUM

CLAC CLAC

KONAČNO! IMAO SAM NOĆNU MORU...

MAKNI SE, MORAM SE PROŠETATI!

KOJI TI JE VRAG?

NE ŽELIM SE VRATITI U KREVET! LOŠE MI JE! TREBA MI ZRAKA!

PREKINI! GOST SAM, NISAM...

...ZATOČE-NIK!

UH!


PODLAČE!






CRAK


!


THUD

NEMA NIKOGA NA VIDIKU... BOLJE TAKO, JOŠ NEKOLIKO KORAKA I VANI SAM.

VEĆ ODLAZIŠ, HOWARDE?

VRIJEME JE ZA POSLJEDNJU ZDRAVICU, AMELIA.

NE ZA MENE... VEĆ SAM PIJANA.

JEDINO ŠTO NAM JE ZAJEDNIČKO, LADY CHARITY!

POKRIJTE SE ILI ĆETE SE PREHLADITI!

!

STOJ!

NENAORUŽAN SAM. NE TREBA MI ORUŽJE.

USPUT... HTIO BIH TI REĆI DA TI JE U LEĐA UPEREN PIŠTOLJ!

NE PADAM NA TAKO BIJEDNE TRIKOVE, HOGANE!

THUD

KOJA BUDALA!

NISI SE POKAZALA PUNO LUKAVIJOM OD NJEGA! MORALA SI PROVJERITI DA NIJE NAORUŽAN!... PAZI, AMELIA! IMA GREŠAKA KOJE SKUPO KOŠTAJU!

NEMOJ MI PRIJETITI, HOWARDE! ILI ĆEŠ UČINITI VEĆU GREŠKU OD MOJE!

TAOMI!

!

HA! HA! SMIRI SE, HERBERTE. MILADY VOLI IZNENAĐENJA!

STAJAO SI TAMO IZA CIJELU NOĆ, TAOMI? NADAM SE DA SI SE BAREM ZABAVIO!

SHVAĆAŠ LI ZAŠTO TE NIKAD NEĆU OŽENITI, AMELIA? NE ŽELIM ZAVRŠITI KAO TA DRAGA DUŠICA, DOKTOR SINCLAIR! JA SE NIKAD NE BIH POUZDAO U ŽENU KOJA ZA KUHARA ZAPOSLI LJUDOŽDERA!

TAOMI JE PUNO VIŠE OD KUHARA, HOWARDE!

BILA JE TO SAMO ŠALA, AMELIA, ALI TI PO OBIČAJU NE SHVAĆAŠ IRONIJU! STOGA, DOSTA SA ŠALAMA. RECI SVOM DIVLJAKU DA ODNESE NJUŠKALO NA CHARITY I DA GA ZATVORI U POTPALUBLJE!

BIT ĆE TI LAKŠE ČUVATI POEA NASRED JEZERA. NAKON ŠTO PROGOVORI, TAOMI GA MOŽE I POJESTI, AKO BUDE HTIO!

MRZIM PUTOVATI VLAKOM! MISLI SU MI VEĆ U CHICAGU, A TIJELO JOŠ OVDJE...

...ZNAM DA JE POE U OPASNOSTI I NE MOGU NIŠTA UČINITI!

JEDINI KORISNI TRAG SU OVE NOVINE...

ALI SVAKI PUT KAD PONOVNO PROČITAM TAJ ČLANAK HENRYJA HATWELLA, MANJE RAZUMIJEM ZAŠTO POE TOLIKO RAČUNA NA NJEGA... OD KAKVE MU POMOĆI MOŽE BITI KAZALIŠNI KRITIČAR? MAH! DA BIH TO OTKRIO, TREBAT ĆU SE STRPJETI DO VEČERAS...

JEDEŠ SA MNOM, HENRY?

DOBRO ME SLUŠAJ! UPRAVO SAM DOZNAO DA JE HOWARD HOGAN OTIŠAO ZA WASHINGTON. ŽELIM SAZNATI ZAŠTO.

HEH... IZBORI ZA SENAT SAMO ŠTO NISU. HOGAN ĆE PONUDITI SVOJ PAKET GLASOVA NAJBOLJEM PONUĐAČU...

SKUPLJAČI GLASOVA BORAVE U KOCKARNICAMA PATCHA. SAZNAJ JE LI IH HOGAN VEĆ ANGAŽIRAO.

DESET DOLARA! POSTAO SI BOGAT, HENRY?

MORAŠ POŽURITI, STAKLENOOKI. ŽELIM TE INFORMACIJE JOŠ NOĆAS!

JADE MOJ, HENRY! TO SU DELIKATNI PODACI! TREBAT ĆE MI VREMENA!

NAĆI ĆEŠ ME KOD KUĆE. NEMOJ DA PREVIŠE ČEKAM!

MORAM PRONAĆI HENRYJA HATWELLA, UREDNIČE! RADI SE O ŽIVOTU ILI SMRTI.

CHICAGO DEMOCRATIC PRESS

HEH... BIO JE UMORAN I MOLIO ME ZA SLOBODAN DAN... TREBAO BI BITI KOD KUĆE.

*GDJE* TOČNO? NE ZNAM GDJE STANUJE...

HMM... AKO NE ZNATE ADRESU, ZNAČI DA GA NE POZNAJETE DOBRO... A JA NE NAMJERAVAM UGROZITI NJEGOVU PRIVATNOST...

NEMAM VREMENA ZA GUBLJENJE, UREDNIČE! NEMOJTE ME UZRUJAVATI!

!

ZAŠTO SI TAKO NERVOZAN, BABA?

CRAAAA

?

UM

ŠTO SE DOGAĐA VANI?

TUM

TKO JE, DO VRAGA, VEZAO ČAMAC PRED MOJOM KUĆOM?

!

MMM...

GGH...

CRAAA

SMIRITE SE, GOSPODINE GRAFTONE. U ČEMU JE PROBLEM?

BOJIM SE DA SE HATWELL UVALIO U NEVOLJE!...

TAJ DRAGI MOMAK STALNO LOVI SKANDALE I POSJEĆUJE NAJDUBLJE RUPE U PATCHU!

TREBALI STE VIDJETI TIPA KOJI GA JE DOŠAO POTRAŽITI! PRAVI DIVLJAK! PRISILIO ME DA MU OTKRIJEM HATWELLOVU ADRESU!...

TREBATE NEŠTO UČINITI!

U REDU, POSLAT ĆU AGENTA KOD NJEGA.

PLAŠIM SE DA NEĆE BITI DOVOLJAN. TAJ NASILNIK NOSI NOŽ DUŽINE RUKE I PIŠTOLJ !

?!

NEMOGU-
ĆE!...

ČAK I DA SE HENRY OBJESIO, NE BI NIKAD NAUDIO SVOM BELU!

ZAPRAVO, NIJE SE SAM UBIO!

!

SBAM

EH?!... A... A TI... TKO SI?

SMIRI SE, PRIJATELJ SAM NEKOGA TKO JE VEĆ BIO OVDJE. OVO MU JE RUKOPIS, PREPOZNAJEŠ LI GA?

NE ZNAM ČITATI... ALI OVDJE JE BIO POE!... NEĆEŠ MI VALJDA REĆI DA JE ON...

NE! ČOVJEK KOJI JE OBJESIO HENRYJA MORAO JE BITI VRLO VISOK I KRUPAN...

JESI LI PRIMIJETIO?... CIPELE SU MU BLATNE, A OPET NEMA NI TRAGA BLATU NA STOLICI NA KOJU SE MORAO POPETI!

JADE MOJ! IMAŠ OKO OD KOJEG MOJE HVATA ZAVIST! ŠTO SI JOŠ PRIMIJETIO?

NIŠTA DRUGO, ZASAD. TEK SAM STIGAO. POMOZI MI DA GA SPUSTIM.

ČINI MI SE DA JE TIJELO JOŠ TOPLO...

A OBJEŠEN JE UŽETOM...

IZGLEDA KAO PRIVEZA.

MOŽDA JE UBOJICA STIGAO ČAMCEM...

HMM... TRAGOVI DRVA POD NOKTIMA!

POGLEDAJ OVDJE...

...HENRYJA SU IZNENADILI VANI... SAD MI OBJASNI ŠTO TI RADIŠ OVDJE.

HENRY MI PLAĆA ZA DONOŠENJE INFORMACIJA O BOGATAŠIMA KOJI PROVODE SVOJE VEČERI U PATCHU. HTIO JE ZNATI TKO POSJEĆUJE KOCKARNICE, BORDELE I PUŠIONICE ZA OPIJUM... TAKVE STVARI!

JE LI OBJAVLJIVAO TAKVE STVARI U NOVINAMA?

NE, MISLIM DA IH JE PRENOSIO LADY CHARITY, UDOVICI KOJA SE BAVI DOBROČINSTVIMA. MOŽDA JE ONA KORISTILA TE DOJAVE DA BI ISCIJEDILA LOVU OD LICEMJERA IZ VISOKIH SLOJEVA, NE ZNAM...

JE LI TE IKAD IŠTA PITAO U VEZI S IZVJESNIM HOWARDOM HOGANOM?

TKO SI, K VRAGU? VIDOVNJAK?! PITAO ME BAŠ OVO POPODNE! HOGAN JE OTIŠAO ZA WASHINGTON, A HENRY JE HTIO PROVJERITI JE LI PRIKUPIO GLASOVE ZA NEKOG OD POLITIČARA...

BOG DAO DA NISMO ZAKASNILI!

POLICIJA! NE VJERUJEM DA BISMO TREBALI OSTATI RADI OBJAŠNJA-VANJA!

SAM SI REKAO, PRIJA-TELJU!

BASH

TAMO! DVOJICA SU I BJEŽE!

BRŽE!

POKUŠAVAM... GULP... ALI PREVIŠE SAM UMOTAN!

BANG

BANG

BANG

BANG

NE ZASTAJKUJ!

!

BANG

CHUFF

CHUFF

CHUFF

DOLJE!

BANG

BANG

CHUFF

PROKLETSTVO! VIŠE SE NE VIDE!

UUF...

UHVATI SE ZA MENE, BRZO!

ALI... GDJE JE?... TAMO MU PLUTA KAPUT...

VALJDA SE DOVOLJNO OLAKŠAO DA OTPLIVA DO OBALE...

SRETNO, PRIJATELJU!

HEJ, TI! NE PREVOZIM PUTNIKE!

NASTAVI PLOVITI KAO DA NIJE NIŠTA!

U REDU! SAMO MAKNI NOŽ... NI JA NE VOLIM PENDREKAŠE!

AKO ŽELIŠ PROMIJENITI KLIMU, PRONAŠAO SI PRAVI NAČIN... UPRAVO SAM KRENUO PREKO JEZERA MICHIGAN ZA KANADU. ALI AKO ŽELIŠ, MOGU TE OSTAVITI NA UŠĆU.

NE ZNAM... DAJ DA PRO-MISLIM...

HEH, POŽURI SE, PRIJATELJU. ZA PAR MINUTA PROLAZIMO POREDPOSLJEDNJEG MULA!

POE JE BLIZU...

...OSJEĆAM GA!

NE!

CRASH

MORAM PRESTATI PITI!

SAD ILI NIKAD!

DALJE OD MENE!

SKRAAASH

TREBAŠ MI, NEDE...

MORAM... SE VRATITI... U KREVET...

OOOH...

NEEEEE!

!

DOLAZIM PO TEBE, POE. IZDRŽI!

NE OSTAVLJAJ ME, NEDE!

TKO JE NED?

ODLAZI, PROKLETNICE!

ZAŠTO NASTAVLJAŠ PATITI, POE? SURAĐUJ I ZNAT ĆU TI SE ODUŽITI.

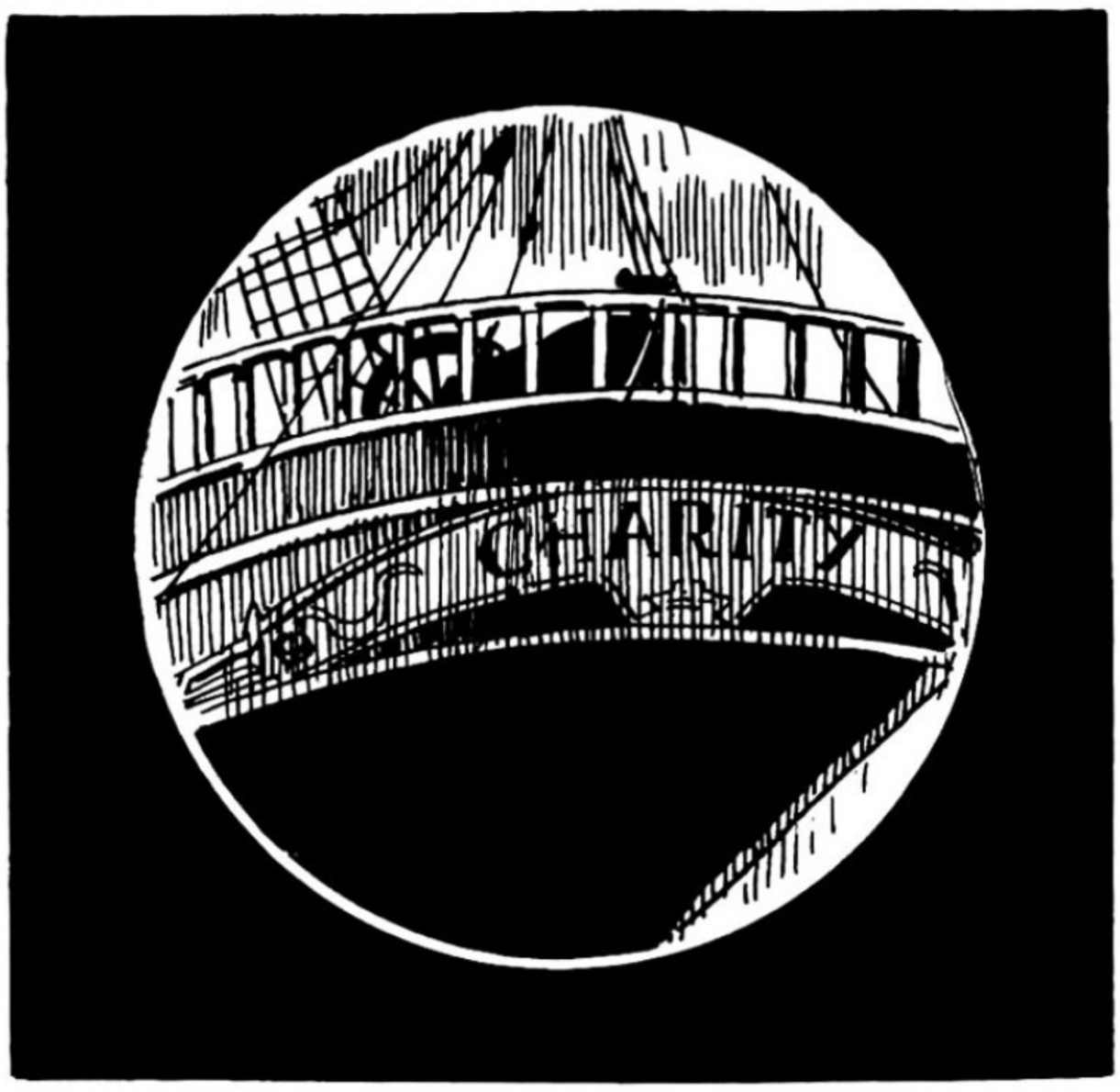
NE... TREBAJU MI... TVOJA DOBROČINSTVA...

RECI MI TKO JE TVOJ SUUČESNIK I PATNJE ĆE TI ZAVRŠITI.

MOJE PATNJE VEĆ ZAVRŠAVAJU... OHRABRUJE ME MISAO... ŠTO ĆE USKORO... ZAPOČETI TVOJE...

TAOMI STIŽE, MILADY!

DOBRO, TAGUA. ČIM SE UKRCA, UDALJUJEMO SE OD OBALE.


GEARA


TO JE BROD LADY CHARITY. PODIŽU ČAMAC.


SVE U REDU?
SVAKAKO, MILADY! HENRY HATWELL NEĆE VIŠE NI S KIM RAZGOVARATI!


JESI LI SIGURAN DA TE NISU SLIJEDILI?
?


TAJ PARNI BRODIĆ PRIPADA SHARKU, KRIJUMČARU. NE BRINITE SE, MILADY... SLUČAJNO JE NAIŠAO NA NAS.

ZATOČENIK POPUŠTA. SAD SE ONESVIJESTIO, ALI NJEGOVO BI NAM BUNCANJE MOGLO OTKRITI KAKAV DRAGOCJEN DETALJ.

ŽELIM DA BUDEŠ BLIZU NJEGA, TAOMI. NE SMIJEŠ GA OSTAVITI NI NA TRENUTAK.

CLAANG

DIŽU SIDRO!

MILADY TI JE POVJERILA ZATOČENIKA?

DA. NOVINARI POSTAJU MOJA SPECIJALNOST, ALI NE NAMJERAVAM GUBITI PREVIŠE VREMENA S NJIM.

POE JE U POTPALU-BLJU...

MHH..

THUD


ŠTO MU JE BILO?... ZAŠTO JE RAZBIO SVE BOCE?




?


SIŠAO SAM PROTEGNUTI NOGE!


ONDA SI POVRATIO SNAGU I MOŽEŠ GOVORITI...

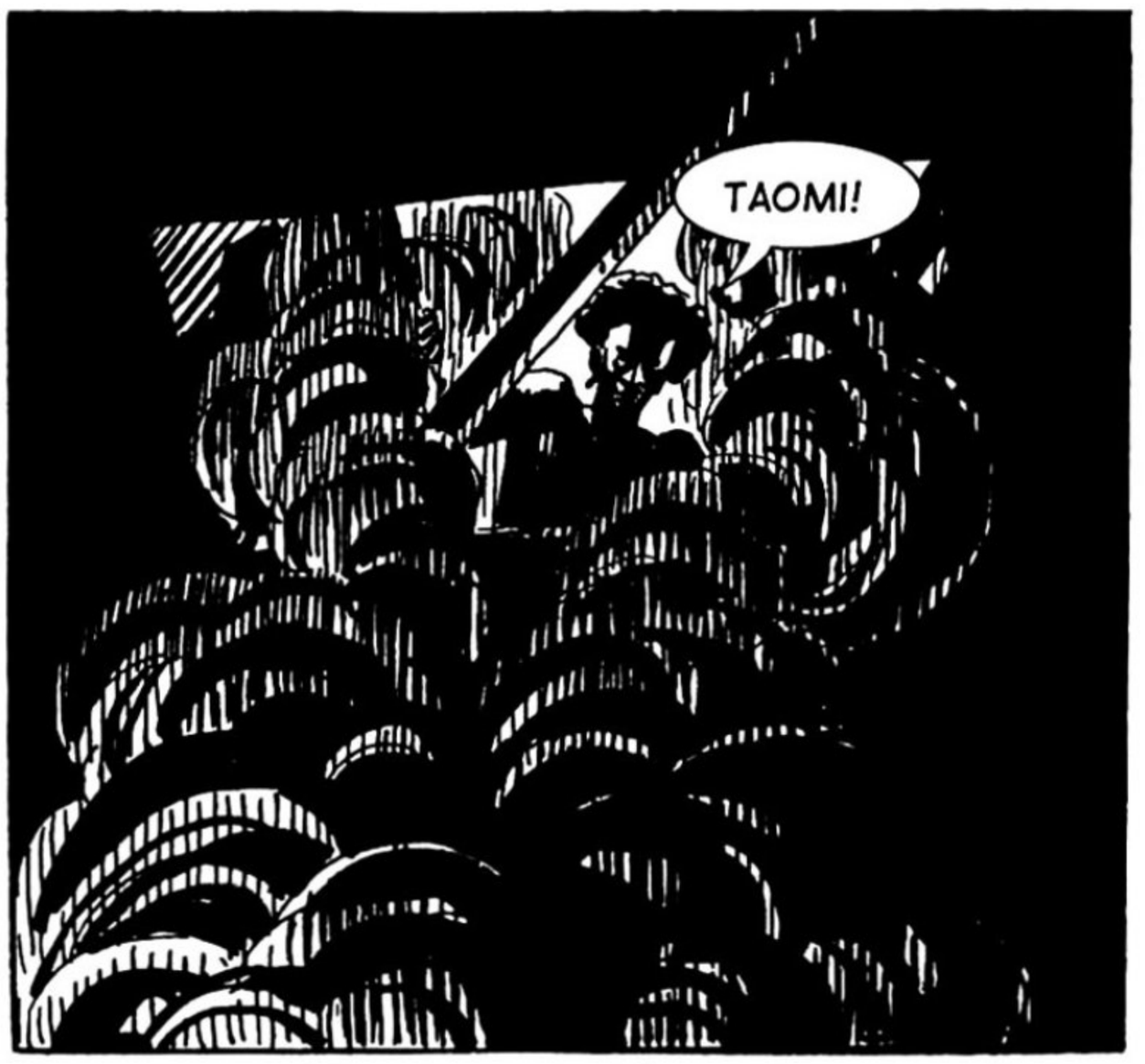

IMAM SAMO SNAGU OČAJA!


CRASH


!


AAAAHH!


?


TAOMI!


NE:
POE!


AAH!


DOLJE!


!



BANG
BANG
BANG
BANG
NED! IMAM LI JOŠ JEDNU VIZIJU?
VIZIJE NE UBIJAJU, POE!
A... A ŠTO ĆU JA?...
OSTAO SAM SAM!...
SPLASH

MIČI SE! PLAMEN JE VEĆ STIGAO DO MOSTA!

PUSTI ME, DOBRO MI JE!... SAD SE ŽELIM DOKOPATI TE PROKLETE ŽENE!

PAZI!

BAM

AH!

NEEDEEE!

SCIAFF

JAAAH!

AH!

UH!

TUM

UBIJ GA, TAOMI!

TUM

HENRY TE POZDRA-VLJA!

GHHH!

?!

BANG

GDJE JE NESTAO TAJ PROKLETNIK?

WOOOOSH

AAH...

BANG BANG

TUM

OSTAO TI JE SAMO JEDAN METAK...

BANG

...I POTROŠILA SI GA!

GADE!

POBIJEDIO SI... ALI NIJE TI PAMETNO DA ME UBIJEŠ!... MOGU TI BITI VRLO KORISNA... ZNAM SVE O HOGANU...

VEĆ ZNAM DOVOLJNO O NJEMU... A TAKOĐER I O TEBI! ZBOGOM!

USPIO JE!

AAAH...

NEEE!

NEDE!... NA TRENUTAK SAM SE PREPLAŠIO DA TE TA PAKLENA ŽENA UBILA!

POLAKO! IMAM RUPU U RUCI!

OPROSTI MI... ŠTO JE BILO S LADY CHARITY? JESI LI JE UBIO?

ZAŠTO TROŠITI METKE? IZGORJET ĆE SA SVOJIM BRODOM!... MOŽEŠ LI SJESTI ZA VESLA?

NIJE TI BAŠ BILO UGODNO PUCATI NA ŽENU, HA?... ALI ONDA SMO JE MOGLI ZAROBITI I NATJERATI JE DA NAM SVE KAŽE! HENRY BI POKRENUO ČITAVU ORGANIZACIJU I TIME POKRENUO HOGANOV KRAJ!

TA JE ŽENA BILA ZMIJA, POE. NE BI MOGAO IMATI POVJERENJA U NJU! OSIM TOGA, NE ZNAM O KAKVOJ ORGANIZACIJI GOVORIŠ, ALI... HENRY JE UBIJEN!

!

I ŠTO ĆEŠ SAD? ŽELIŠ LI JOŠ OSTATI U CHICAGU?

HEH... MOGLI BISMO PRIJAVITI KRIVCE ZA UBOJSTVO JADNOG HENRYJA... UREDNIK CHICAGO DEMOCRATIC PRESSA POŠTEN JE ČOVJEK I...

JA NE IDEM S TOBOM. POLICIJA ME TRAŽI. SMATRAJU DA SAM JA UBIO HENRYJA, A NEMAM NIKAKVU NAMJERU IĆI NA SUD U HOGANOVU GRADU...

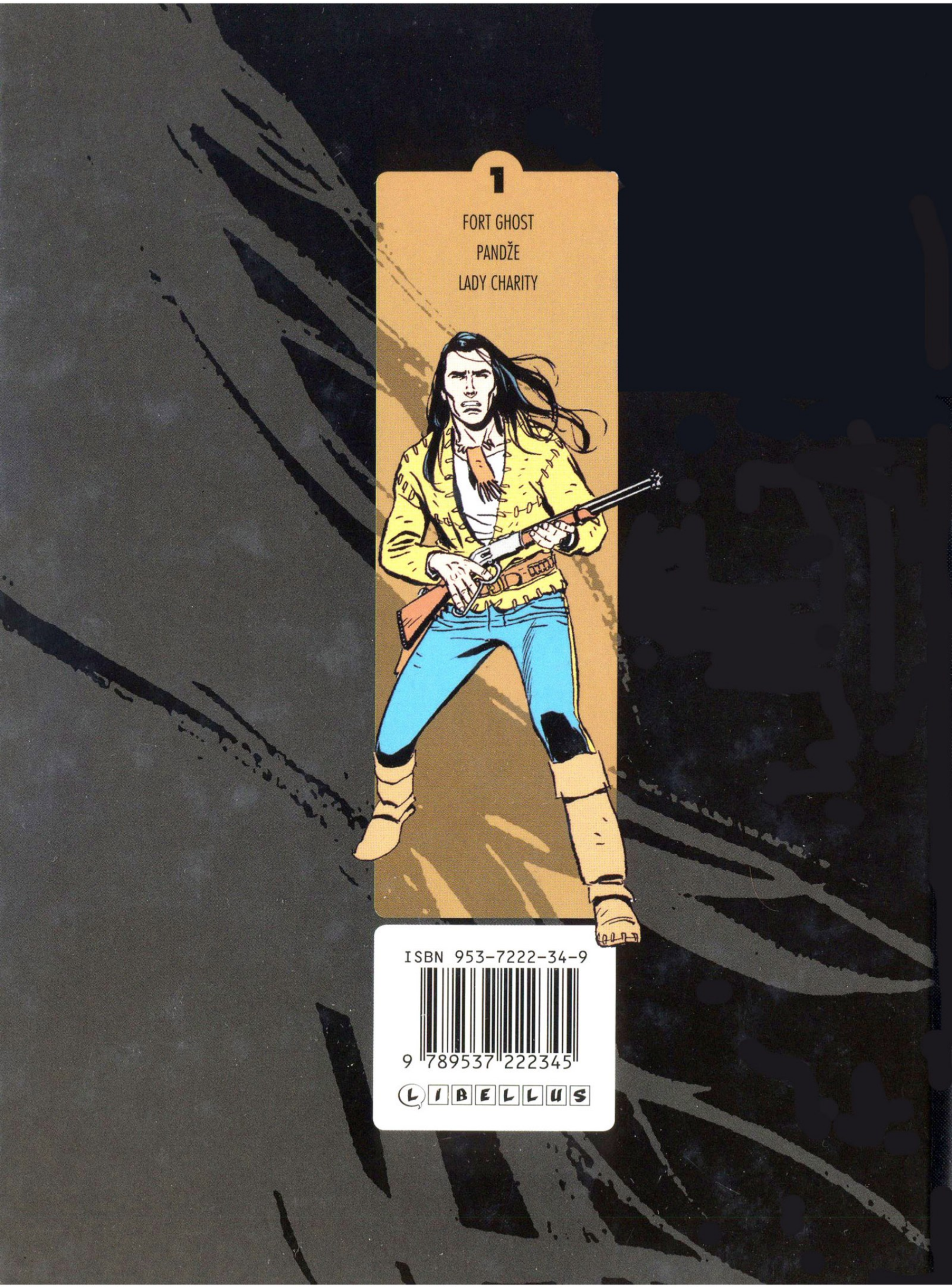
ZNAŠ LI GDJE JE SAD TAJ BESKRUPULOZNI GAD? U WASHINGTONU STVARA POLITIČKA SAVEZNIŠTVA! CHICAGO SE PRIPREMA ZA IZBORE, A HOGAN VEĆ KUPUJE PRISTOJNU KOLIČINU GLASOVA KOJE ĆE PONUDITI SVOJIM PRIJATELJIMA!
TVOJA RIJEČ...

NE VRIJEDI BAŠ NIŠTA, ZNAM... NITKO NE BI POVJEROVAO ALKOHOLIČAREVIM OPTUŽBAMA PROTIV HOGANA I LADY CHARITY... DO VRAGA! ALI ZAŠTO JE UVIJEK TAKO TEŠKO NAMETNUTI ISTINU?!

MORAT ĆEŠ PRIHVATITI, POE!

"...OVAJ SE RAT NE MOŽE BORITI TISKOM I SUDOVIMA!"

KRAJ EPIZODE




ISBN 953-7222-34-9
9 789537 222345
LIBELLUS